

SE día la luz brillaba con un esplendor tan puro que el cielo y la tierra, olvidando su distinta substancia, mezclaban ante los hombres sus más secretos pensamientos.

—Es igual al otro día, sabes, dijo Leda a una de sus amigas, cuando me estiré en la hierba, y un cisne, descendiendo del cielo...

—Pero ¿qué te sucedió, tienes un aspecto extraño.

—Lo que me sucedió fue que el ave de que hablamos se acercó a mí cuando estaba medio dormida y se aprovechó para nevarme durante largo tiempo. ¡Ah!, déjame sola. Tengo deseo de llorar (o más bien de poner, pensaba Leda).

Momentos después llamaba a su amiga:

—Mira estos dos huevos: ¡son muy hermosos!

—Y ahora, pequeña mía, tendrás que empollarlos.

—Los guardo en un cofre. Veremos.

Al cabo de una semana todo era vagidos en el interior del cofre. Había cuatro niños, dos machos y dos hembras que aún no habían salido del todo de su cáscara.

—Los cisnes hacen bien las cosas, dijo la amiga.

—Oh!, no hay como los cisnes. Olvidaba decirte que un tal Tindaro se acercó también a mí durante el sueño.

—Duermes demasiado, dijo la amiga, pronto no sabrás qué hacer con todos tus hijos.

Y al inclinarse las mujeres sobre los pequeños, observaron que uno de los machos, Pólux, y una de las hembras, Helena, tenían un pequeño bozo en el labio inferior.

—No los toques, exclamó Leda, ¿cómo quieres que los reconozca?

En realidad consideraba a toda su progenitura con igual estupefacción, como si hubiese dado a luz a cuatro monstruos.

—¿Cómo había que alimentar a los recién nacidos? Dándoles el seno o alimentándolos por el pico? Con leche o con alimento para cisnes? ¿Qué había en esas cabezas? ¿Ideas humanas e hijas de los pájaros? Ella miraba si no había un principio de alas en su espalda o bajo su brazo.

—Acaso crezcan más tarde las alas. Mientras tanto (qué haré de todo esto?, dijo Leda abrumada).

—Yo me encargo de los machos, expresó una voz que venía de una ventana abierta detrás de una mata de hierba.

—¿Quién habla de ese modo?

Un hombre se irguió en el prado.

—Pero, ¿quién eres?

—Mercurio.

Leda le pasó los cuatro niños en desorden.

—No, los hombres únicamente. No me llevo las mujeres.

Y el dios de pequeñas alas se llevó a Castor y Pólux a la península de Pallene, que parecía particularmente favorable para la educación de los niños: los habitantes eran allí rudos como la tierra, que en todas partes se volvía roca para resistir el empuje eterno y las garras del mar.

Castor y Pólux crecieron en un mismo ímpetu. Parecían no formar más que un ser, vagamente desdoblado por un poco de aire, pero tan bien amalgamado por el afecto, que el aire perdía toda virtud separadora. Tenían el mismo tamaño; su mirada y sus ideas venían de los huevos completamente iguales, pero vivían ignorantes de su extraño origen. Para que tuvieran una confianza total en la vida humana, su profesor no les reveló que habían tenido que romper su cáscara para que nacieran.

Pero un día irritado Mercurio porque Pólux lo venciera a correr, no se abstuvo de exclamar:

—Después de todo no hay razón para estar tan orgulloso. Si corres con tanta rapidez se debe a que eres el hijo de un pájaro.

—Y ¿de qué pájaro será el hijo, por favor?

—Pregúntaselo a tu madre.

—Pólux, que ya no podía contenerse, fué a buscar a Leda inmediatamente.

—Es cierto que mi padre era un pájaro, le dijo a modo de saludo.

—¿Pueden hacerse tales preguntas a una madre? ¿Quién se ha atrevido a insinuar? Te ruego que no abordes nunca más ese tema ante mí.

Era la confesión. De regreso a Pallene, Pólux se encontró con un cisne y comprendió al momento, con la rapidez del rayo, que ese pájaro era el retrato de su padre. Experimentó tal molestia que se echó a todo correr hasta su casa y no pudo dejar de romper a llorar ante su hermano.

—¿Cómo puedes dar importancia a esa historia?, dijo Castor. Mercurio me decía que yo también había salido de una cáscara, y es tanto más molesto cuanto que yo no sería sino el hijo de un pájaro llamado Tindaro, que no se había casado aún con mi madre cuando yo nací. Créeme, nuestros padres se merecen. Por un lado están los esposos, y por el otro, como tú los llamas, cisnes o amantes, ¡no son la misma cosa!

Esta historia de huevos al comienzo de la vida de los dioses llenó de desconianza y de asco hacia las mujeres. Cuando se convirtieron en sólidos y radiantes jóvenes continuaron evitándose y optaron por el heroísmo. Esto les fué tanto más fácil cuanto que habían sido educados por un dios. Ese dios, en verdad, produjo algunas inquietudes a los gemelos. ¿No desaparecía todos los días, al ponerse el sol, como un vulgar cortejador de mujeres?

Castor y Pólux estaban de día y de noche al servicio de las causas justas. No podían salir de su casa sin una verdadera escolta de vándalos y de huérfanos, de los cuales sólo se libraban distanciándolos en la carrera.

Todos los malhechores de la región temían a los gemelos, cuyos gestos se armonizaban a maravilla en el combate formando un solo ser con ocho miembros que al conjugar el juego de sus brazos y de sus piernas les confería una increíble agilidad. Desconcertaba mucho a los adversarios no saber cuál de los dos acababa de golpearlos.

Tenían también la costumbre muy eficaz de nadar juntos, lo que les permitía en los tiempos más desesperados socorrer a los navíos atacados por los piratas o por la tempestad.



Aunque Mercurio los encontraba muy jóvenes para golpear a los monstruos, Castor y Pólux no tardaron en especializarse en la represión del gigantismo, verdadera plaga de esa época.

Parecía que la crueldad de los gigantes se debía a la dificultad de hallar una mujer de su estatura. En efecto, en esa época había una verdadera escasez de gigantes. Estas se suicidaban en gran número, porque su sexo y coquetería no estaban de acuerdo con la superficie immoderada de su cuerpo. La mayoría de esas inmensas mujeres sufría como una humillación su falta de encanto y de feminidad. Cuando una de ellas era sorprendida en algún recodo de la montaña bajaba los ojos sobre sus pies desmesurados para excusarse de la mejor manera, después corría a esconderse en las cavernas de difícil acceso de donde sólo podían sacarla de las extremidades.

Una noche Castor y Pólux divisaron a dos gigantes y una gigante que descargaban un barco después de haber muerto a la tripulación. Agazapados en una

cavidad de la roca se sorprendieron al ver que esos seres, conocidos por su ferocidad, obedecían humildemente las órdenes de un tura que se distinguía en la noche sin luna y que los

OTOÑO

HAY una pena en el paisaje, la primavera ya no existe... Vacío su vaso de alabastro y deshojándose en recuerdos se hizo neblina húmeda y triste...

Contorno vago de los cerros. Cierra su broche de amatista la tarde muda. Canta a lo lejos un labriego... Las hojas caen al sendero como pañuelos de batista...

Soy ante el mundo un horizonte. Muere la luz. Su último rayo luminoso queda en las aguas del camino. Bebo el silencio de esta pena y la tristeza del paisaje se va filtrando por mis venas...

Por el sendero gris tu imagen deja su huella de añoranza. En el lejano azul del cielo nace una estrella amorosa... Todo en la paz de este momento se hace quietud hasta el sentido de la vida!

MARIA LETELIER



no avanzaba rápidamente.

—¡Ah!, tienes razón de decir "bestia como un gigante", exclamó el director del pillaje, que los trataba a los dioses, y no se impresionaba un ápice ante la enorme espina dorsal de esos mo-

netones, parecían a una serpiente hinchada de veneno.

Castor y Pólux, rápidos como águilas más bien que como cisnes, saltaron juntos a la cabeza del único gigante que estaba a bordo y de un golpe, cada uno le reventó un ojo. El monstruo saltó con tanta fuerza que cayó al mar, librando así a los gemelos de su presencia en un movimiento de involuntario altruismo. Pero ya los vencedores habían largado las velas ante la gran sorpresa de los gigantes y de su jefe que permanecían en tierra. Este apareció inmediatamente en el puente del navío: llevaba sus pequeñas alas en los pies.

—¡Eres tú el hombrecito que da órdenes a los piratas!, dijo Castor, reconociendo a Mercurio.

—Era pequeño únicamente por contraste.

—Y no tienes vergüenza de dirigir el asalto de un barco siendo nuestro director de conciencia?

—Mis queridos amigos, dijo Mercurio, tengo que hacerles una confesión. Si los abandono siempre, cuando el sol se pone, es que me convierto, a pesar mío, a la caída del día en el rey de los ladrones. No me odien, es algo fisiológico: en el crepúsculo mis ojos se ponen bizcos, mi moralidad huye rápidamente, mis manos comienzan a temblar y sólo encuentran cierto descanso en el bolsillo del vecino, lo que no impide que me convierta a la mañana siguiente en un perfecto enderezador de entuertos y en un educador digno de los más honrados gemelos de la tierra.

Mientras tanto, el dios Pólux perdía su sangre por una profunda cortadura hecha en la garganta por uno de los gigantes. Era una extraña sangre la que corría. No se alarmaba al sentirla derramarse. La arteria daba su jugo precioso sin importarle; siempre venía otro a reemplazarlo. Pólux palidecía apenas y era Castor el que estaba pálido ante la herida fraternal.

—No te inquietes, Castor, dijo Mercurio, Pólux es inmortal. Su padre, el cisne, ocultaba a Júpiter en sus plumas.

—¿Y por qué no lo habías dicho hace tiempo?

—Porque deseaba darle una educación conveniente.

—¿Lo que quiere decir que Castor es también inmortal?, exclamó Pólux, cuya herida se cerraba sin dejar huella.

Mercurio quedó silencioso. Castor y Pólux no sentían ningún placer en volver a verlo desde que conocieron la actividad nocturna de su profesor. Diríamos aún que lo evitaban si no existiesen otros asuntos de preocupación: Helena, su hermana gemela, acababa de ser rapta por Teseo. Y por más que la hubiesen perdido completamente de vista desde el día de su nacimiento, ese rapto no hizo más que exasperar en ellos sentimientos hasta entonces adormecidos. "¿Qué hay más hermoso que una hermana verdadera, una gemela", pensaban. Una hermana es mejor que un hermano. ¿Cómo hemos podido vivir sin ella?

Y cueste lo que costare saber cómo estaba constituida, juraron darle un cuerpo y un rostro, libertándola. Embragados por el espíritu de familia o, si se prefiere, de nidad, asesinaron a los guardianes de Helena y la trajeron a Grecia, y no tardaron en darse cuenta de que estaban muy bien educados para enamorarse de su hermana. Terminaron por tomar tirria a esa niña tan hermosa con la que nada hacían durante el día, y se pusieron a soñar en otras mujeres más mujeres y que no eran parientes cercanas.

Invitados a Etolia a las nupcias de sus primas, fingieron desconocer a sus esposos y se raptaron a las jóvenes en plena ceremonia nupcial para unirse a ellas en un desfiladero de la montaña próxima. Pero sus dueños no tardaron en atrapar a los dioses, y después de un terrible combate recobraron a sus mujeres, arrojándoles aún del abrazo de sus primos.

Esta vez fué herido gravemente Castor. Y le tocó el turno a Pólux de inclinarse sobre la sangrienta cabeza fraternal.

—Oh, mi gemelo, ¿qué te sucede?

—No te inquietes. Sólo interpretó la comedia de la muerte.

No es una comedia, es un drama, piensa Pólux al ver una sombra teñaz y desconocida que, poco a poco, toma posesión del rostro de su hermano.

—¡Ah!, comienzo a creer que no hemos salido del mismo huevo, dijo Castor expirando.

Y Pólux esperaba que sus labios aplicados sobre las heridas fraternas bastarían

(PASA A LA PAGINA 2)

En esta etapa del recorrido histórico entre Córdoba y Sevilla marinera. Cuatro minutos en "raientri" para atravesarla de parte a parte con el automóvil. Ni parada ni fonda, repetimos, puesto que el Baedeker no las aconseja. Apenas si se ha sacado la cabeza por la portezuela para divilar la pueria del río, para advertir el ruido viniendo de la estación. Y eso porque la guía lo especificaba: "Porte ausreque de la ville, par ou l'on y passe en venant de la gare". Media hora, si acaso, para visitar la necrópolis. Compuesta de unas mil tumbas de familia del siglo segundo antes, al menos después de Júpiter, con sus cámaras funerarias, igualmente en bóveda subterránea, su fosa de incineración, su célebre triclínio

Al mismo tiempo que pertenecían su memoria a través de los siglos futuros, estos gloriosos relatos del pasado debían asegurar a su doble y a su alma un alimento suficiente para su vida futura.

Y, en efecto, ciertas pirámides conservan en sus cámaras funerarias las momias reales allí depositadas desde hace siglos.

meter un error tan grosero como el de los sabios que dentro de setenta siglos, inaugurando en las ruinas, y las criptas o nuestras catacumbas, descubran las tumbas de los troianos, griegos, y de nuestros.

Por
TH. MOREUX
(Director del Observatorio de Bourges)

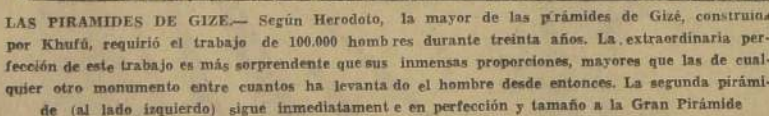
En muchos casos las pirámides egipcias han servido de lugar de sepultura; pero una idea más elevada debió a nuestro juicio presidir su construcción.

Esto podría demostrarlo pre-

madamente, antes de la era cristiana.

La construcción es muy cuidada, pero no se ha descubierto casi ninguna huella de inscripciones.

Hasta la conquista árabe conservó un revestimiento de piedra de diversos colores, bien hábilmente unidas, que se hubiera dicho un solo bloque de piedra de la base a la cúspide.



las pirámides con el exclusi-
vo fin de servir de tumbas? Al
contestar afirmativamente,
nuestros arqueólogos bien co-
nocidos podrían muy bien co-
trois reyes, y deduzcan de es-
tos interesantes hallazgos que
tan maravillosos monumen-
tos fueron contruidos en
honor de sus restos.

A black and white line drawing of a man in a suit and glasses, looking down at a small object on the ground. The man is wearing a suit jacket, a vest, and trousers. He has a large nose and thick lips. The ground is decorated with small flowers. There is a small cloud in the upper right corner.

M. de Unamuno (Caricatura de Romera)

con un soplo de eternidad a volver a la vida a su gemelo. Después, comprendiendo que Castor se había separado definitivamente de él, Polux resolvió morir también.

En su gran amor por su hermano olvidaba que era inmortal. Y hundió tan hondamente su espada en su pecho que la punta salió por la espalda. Y corrió por el campo lanzando quejas, no de dolor, sino de miseria humana, de carín decapitado. Y su corazón, que no dejaba escapar una sola gota de sangre, no comprendía nada de lo que quería esa espada que lo atravesaba de parte a parte.

El dioscurio se lamentaba

Hay que gritar, hasta que las piedras se conviertan en palomas y no quede piedra sobre piedra, sino paloma sobre paloma. Espíritu Santo sobre Espíritu Santo. Que al hombre no le han dejado sino el llanto y no tiene por qué avergonzarse de él.

En este territorio puro del

Es una antorcha al aire esta palmera,
verde llama que busca al sol desnudo
para beberle sangre: en cada nudo
de su tronco cuajó una primavera.

Sin brotes ni eslabones, altanera
y erguida pisa el yermo seco y rudo,
para la miel del cielo es un embudo
la copa de sus venas, sin madera.

No se retuerce ni se quiebra al suelo;
no hay sombra en su follaje, es luz cuajada
que en ofrenda de amor se alarga al cielo,
la sangre de un volcán que enamorada
del padre Sol se revistió de anhelo
y se ofrece, columna, a su morada

A Paul Valery.

Miraba a la mar la vaca
y a la vaca la mar;
en la resaca
la mar reía
y la vaca la risa no veía...
La vaca está debajo de la risa
y del llanto,
es decir, por encima, en la repisa
del infinito,
donde se quiebra en espuma el quebranto
y en silencio el grito.

...ma, valle de congregación
...ética superior, Unamuno es
...na de las grandes voces que
...e han oído. El hombre que es-
...cribió "El Cristo de Velázquez"

Los ánades sobre la mar volando
miran la mar, no el cielo;
a sus entrañas;
pasan en bando,
que es su consuelo
y se van a otras costas nunca extrañas.

Los peces son los que no ven la mar
y a las olas se asoman
para mirar al cielo,
mirada de que toman
su fe para nadar, que es su volar.

No, yo no sueño la vida;
es la vida la que me sueña a mí
y si el sueño me olvida

Miraba a la mar la vaca;
la vaca era la mar, se hacía mar
y la mar otra vaca.

No nada la vaca ni vuela;
mira la mar, respira aire del cielo
y pisa en el suelo.

La mar no nada ni el cielo vuela;
sobre la tierra se apoya la mar;
sobre la tierra la mar y el cielo;
es su volar.

su cariño, se reco- plar dos estrella
la manera de es- cían recién cread

se renunciaban de
alto a encontrarse.
que hasta enton-
ces había desinteresado
a otros como de sus
ojos, salía cada no-
che para contem-
plarlo. J. S.

W. de U.

5-

Tarzan

POR **EDGAR RICE BURROUGHS**
M. R.

DOBLE PELIGRO



"¿Por qué luchar?", preguntó Tarzán al ser desafiado por Hetgan; "somos aliados. El ibek señaló a Ta'ama. "La quiero por esposa. Y como parece amarte, voy a quitarte la vida".



La joven miró a su rudo pretendiente; en ese momento se oyó gritar: "¡Fuego! ¡Fuego!"



El Emir se precipitó en la habitación perseguido por las llamas. Hetgan tomó a la princesa a fin de ponerla a salvo.



Mientras Tarzán hacía otro tanto con el Emir, y no se detuvo hasta la calle, donde eran concentrados los prisioneros.



"La horda de Dagga Ramba ha sido destruída", dijo el hombre-mono con sencillez; mi misión ha terminado. Me voy".



Así, rehusando todos los honores y recompensas, Tarzán montó uno de los camellos capturados y partió.



Cruzado el desierto, cedió el animal a una tribu de beduinos, y se lanzó hacia las montañas.



Un día se vió acosado por un león. Pudo haberlo vencido con facilidad; pero prefirió no darle muerte.



Dió un salto y se lanzó sobre un espeso matorral.



Pero en lugar de caer en tierra, fué a dar a una profunda quebrada.



Su caída fué presenciada por una extraña pareja. El hombre exclamó: "¡Lo mataremos, si ha quedado con vida!".
EL DOMINGO PROXIMO: LOS EXTRAÑOS TITANES.

DIARIO DE ESPAÑA...

(DE LA PAG. 3)

a seguir saliendo La Torre de Marfil, protegida por el Gobierno. Ahí quiero tu ayuda, en el sentido de mandarme colaboración tuya y de algunos buenos muchachos de allá. Pero que sea lo más pronto posible.

No pienses que no he contado todo cuanto pueda ser favorable. Todo y más. Al Presidente le he metido unas largas y otras cortas. Pero no valen prendas con la que es ingrata. Ya tú conoces el hervidero de intrigas en torno de los Gobiernos; y en

torno al nuestro sobre todo. Hoy por hoy, el asunto ha tomado un cariz más favorable; pero siempre es bueno que no te duermas por completo en el regazo de una confiada ilusión de alma de poeta y de hombre bueno. Hay que dormir con un ojo cerrado y otro abierto, a fin de estar en la brecha con el primer disparo; y para no sufrir el susto brutal de lo inesperado, en un brusco despertar. Tal vez me sigas tachando de pesimista; quizá no calga bien a tus nervios mi obstinada advertencia. Pero no importa. Lo hago por

tí, porque te quiero. Conozco las babas de nuestros reptiles, por una parte; y la fácil impresionabilidad de nuestro Presidente, por otra. Así, todo lo temo.

Con todo, sabes que aquí tienes amigos que se interesan por tus cosas, de seguro con mayor eficacia que tú mismo. Procura, si que no se rompa nunca por completo el cordón umbilical con tu Patria. Da siempre señales de vida. Muéstrate siempre en acción. Y hoy a babor, y mañana, a estribor, espero que tocaremos puerto.

Siempre, siempre, tu hermano de corazón:

León, septiembre 30
Señor Rubén Darío - Madrid
Mi querido Rubén: A poco de haberte escrito, recibí carta tuya. Me ha alegrado doblemente: porque sé de tí, y porque veo que te acuerdas de mí.

Según me dice Iria, tu asunto ha vuelto a ponerse mal. Parece que han llegado al General nuevos informes contra tí. Tienes toda la intriga en contra, y toda la maldad de la tierra. Tenemos que ponernos frente a la vileza, y no hay que poner cara de espanto. Sé lo sensible que eres. Pues, si sientes, ocúltalo si quieres. Y, sobre todo, venga a lo que venga, no desmayes.

Ten fe, y espera. Tienes amigos. Pocos, pero tienes. Aquí estoy yo, el primero: por el cariño que te profeso, y porque tenemos enemigos comunes. Unamos nuestras fuerzas, y al cabo, saldremos vencedores. Aquí puedo hacer mucho. Tal vez te trague la onda que viene sobre tí; pero resurgirás de nuevo, más alto todavía. No lo dudes. Vela, allá, por nuestros intereses. Yo velaré aquí.

Te abraza con cariño, tu hermano,
Santiago Argüello.

Esta carta fué profética, como lo atestiguan los hechos posteriores. Los dos poetas, que eran dos hombres de bien, triunfaron, en forma definitiva, sobre sus detractores. Argüello imponiendo su nombre y su obra en su país, y Darío en el mundo entero. Ze'aya, que era el General-Presidente a quien alude el primero en sus epístolas, se convenció de la intriga y premo al poeta, ausente entonces, con un cargo consular, elevándolo a Ministro y otorgándole una confianza ilimitada, como lo prueba la amistad exteriorizada en la correspondencia recogida también por nosotros en nuestra obra El archivo de Rubén Darío, documentación histórica de una significación única, en que se trata del problema hispanoamericano en sus relaciones con la política yan-

UN MISTERIO REVELADOR.

(DE LA PAGINA 3)

La fuente de todas las creaciones humanas, la máquina creadora de todas las máquinas, de nuestra civilización mecánica, es esta célula enigmática, tan microscópica, sin necesidad de ampliar en su escala de 600 a 1, para sacar sus vibraciones creadoras y dejarlas en una película.

Dr. J. G.

Invasores no logran avanzar en Stalingrado

La Luftwaffe continúa atacando violentamente la ciudad. — Alemanes a la defensiva en algunos sectores

Nuevos progresos de los rusos en la zona de Rzhev

MOSCU, 29. (U. P.) — La fuerza aérea alemana continuó atacando y hoy un inintermitente ataque contra Stalingrado, mientras las fuerzas de tierra del Eje y sus aliados no cesaron en sus embestidas contra las posiciones de la defensa, sin que consiguieran efectuar avances apreciables.

Como en días anteriores continuaron llegando al frente de esta plaza nuevas divisiones de infantería y tanques alemanes así como divisiones de infantería rusa, que reemplazan a las agotadas tropas que desde hace días vienen librando una infructuosa lucha para llegar hasta la energicamente defendida ciudad.

LOS ALEMANES NO PUEDEN AVANZAR

Los rusos bloquearon numerosos intentos del enemigo para efectuar nuevas penetraciones pero, como se dijo el comunicado de media noche, a pesar de la violenta acometida los alemanes no pudieron conquistar posiciones. Por lo menos en dos sectores el enemigo está a la defensiva y trata de salvar a las unidades blindadas y de infantería motorizada que, habiéndose introducido en las líneas soviéticas, fueron rodeadas, sufriendo grandes bajas en hombres y material.

En el sector de la izquierda, sin embargo, la situación sigue siendo grave no obstante los violentos contraataques de parte de los rusos.

REFUERZOS NAZIS A TODOS LOS FRENTES

Los despatches, llegados a la capital dan cuenta que los alemanes, además de reforzar constantemente sus unidades en Stalingrado, mandan también refuerzos a la zona de operaciones en el Cáucaso septentrional y en Rzhev, se cree que sus reservas están llegando ahora desde considerable distancia de la retaguardia. Se estima que el alto comando del Reich, está recurriendo a una porción substancial de sus propias reservas y las de sus satélites, a fin de obtener una decisión en los frentes del Cáucaso y de Stalingrado, mientras tratan de contener la ofensiva soviética en Rzhev.

Se emplea de gran cantidad de reservas en esos sectores confirmando que los rusos han hecho más lento y detenido en parte su avance, pero, por otra parte, la presión soviética en el frente central progresa también lentamente frente a poderosas fuerzas alemanas que se han atrincherado en posiciones muy fortificadas. Las últimas noticias expresan que los rusos recapturaron otros 13 puntos habitados y cortaron un importante camino lateral; pero que se encuentran todavía en las afueras de Rzhev y dentro de los suburbios del lado norte de la ciudad. No se ha confirmado la noticia prepalada de que fue capturado el aeropuerto de Rzhev.

LA BATALLA DE STALINGRADO

El estrecho frente de Stalingrado parece un amplio arco cuyos extremos están todavía a alguna distancia del Volga al sur y al norte de la ciudad misma.

Las fuerzas alemanas, italianas

Aliados atacaron Nuremberg y Saarbruecken

Continúa sin interrupción la ofensiva aérea anglo-norteamericana. — Grandes incendios en ambos objetivos

Alrededor de 600 aviones actuaron en estos raids

LONDRES, 29. (U. P.) — Cumplase en las últimas horas de esta tarde el tercer día de una limpia ofensiva aérea de las Naciones Unidas contra objetivos nazis en la Francia ocupada y el territorio del Reich, destacándose en las últimas 24 horas el ataque concentrado efectuado anoche por poderosas formaciones de la Real Fuerza Aérea contra Nuremberg, segunda ciudad de Bavaria y Saarbruecken, centro carbonífero de la cuenca del Rhur.

Treinta bombarderos se perdieron en este ataque, o sea el mismo número de máquinas que no regresaron de la incursión de anteañoche contra Kasell, lo que indica que la operación estuvo a cargo de más de 600 aviones. Al informar del ataque la radio alemana hizo la admisión poco usual de que entre 230 y 250 aviones británicos habían atacado ciudades del suroeste de Alemania, y afirmó que 36 de ellos habían sido derribados; en ocasiones anteriores, en los ataques con participación de más de 1.000 aviones, el Reich siempre había omitido mencionar cálculos sobre las fuerzas atacantes.

Mientras se efectuaban estos ataques, otras formaciones atacaron objetivos en territorios ocupados.

REANUDADAS LAS OPERACIONES AYER

Apenas regresaron estos aviones, otras formaciones de bombarderos, cazas-bombarderos y cazas reanudaron esta mañana sus operaciones, con participación nuevamente de las fortalezas volantes de la fuerza aérea norteamericana, las que ahora llegaron hasta Bélgica, indicando la posibilidad que sus actividades diurnas se extendan en el futuro hasta la misma Alemania, a pesar de la falta de escolta.

Así, mientras los bombarderos de la R. F. A. causan objetivos en el corazón del Reich a medida que las noches más largas permiten alcanzar objetivos a mayor distancia, las fortalezas volantes, que se está convirtiendo en una de las armas aéreas de mayor poder ofensivo conocido hasta ahora, se inter-

nan más y más en territorio ocupado a la luz del día. Se evidencia en esta forma una nueva táctica de bombardeos aliados.

Las fortalezas atacaron el jueves Rotterdam, el viernes Meul-

te y hoy el aeródromo de Veldhem, cerca de Courtrai en Bélgica; estos son más o menos los puntos máximos a que pueden llegar con escolta de cazas, y ataques a mayor distancia se deberán hacer prescindiendo de esa escolta. Pero el hecho que en varias ocasiones

ESTADOS UNIDOS EMPLEA AERODROMOS DE LAS SALOMON



Capilla Real de Windsor

Desde la isla de Guadalcanal, su aviación ataca a las unidades navales niponas. — 18 buques alcanzados

Primeros detalles de desembarcos norteamericanos

WASHINGTON, 29. (U. P.) — Se confirmó oficialmente hoy que el aeródromo capturado por la infantería de marina norteamericana en la isla de Guadalcanal ya está sirviendo de base a la fuerza aérea aliada en sus operaciones contra la marina nipona en la zona de las Salomon.

Un comunicado entregado por el departamento de Marina poco después del mediodía expresa que bombarderos en picada norteamericanos están establecidos allí, y que en ataques que el jueves 27 efectuaron contra una formación naval japonesa hundieron un destructor, probablemente hundieron otro y dejaron gravemente averiado e incendiándose a un tercer

18 BUQUES ALCANZADOS

Con este anuncio llegan a 18 los buques alcanzados por la fuerza aérea aliada.

FUNERAL DEL DUQUE DE KENT

Conmovedora ceremonia en la capilla real del castillo de Windsor

MURIO UN GRAN AMIGO DE CHILE

LONDRES, 29. (U. P.) — En la tumba real de la capilla de San Jorge, en el palacio de Windsor, fueron sepultados hoy con amplia ceremonia los restos del Duque de Kent, el menor de los miembros de la familia real británica, muerto en un accidente de aviación en el norte de Escocia al iniciar un viaje de servicio a Islandia en su calidad de inspector general de la Real Fuerza Aérea.

Estuvieron presentes en el servicio fúnebre, además de su esposa la Duquesa Marina, los Reyes Jorge e Isabel, el Rey Haakon de Noruega, el Rey Jorge II de Grecia, el Rey Pedro de Yugoslavia y la Reina Guillermina de Holanda, los miembros de la familia real y altos funcionarios. Su hermano mayor, el Duque de Windsor, que es Gobernador General de las Bahamas, se hizo representar por el almirante Sir Lionel Hasley.

La Reina Madre María estuvo igualmente a la triste ceremonia, y ella, la Reina Isabel y la Duquesa Marina vestían completamente de negro, sus caras cubiertas por un espeso velo.

HONDO DOLOR DE LA FAMILIA REAL

La Duquesa María se desmayó durante el servicio; la Reina Isabel ayudó a sostenerla hasta colocarla en su asiento en el coro de la capilla. Por las mejillas del Rey Jorge y del otro hermano del Duque, el Duque de Gloucester, corrían gruesas lágrimas; al iniciarse el descenso de la urna a la bóveda la Duquesa Marina se hincó

El coronel Palmer era muy



Coronel Albert Kenny Palmer

NUEVA YORK, 29. (U. P.) — El coronel Albert Kenny Palmer, de 55 años de edad, durante 12 años Director de la Chilean-American Association, falleció ayer por la tarde después de padecer una pulmonía que se le declaró luego de ser sometido a una operación de importancia.

El coronel Palmer era muy

conocido en Chile y Estados Unidos, por los esfuerzos que siempre desplegó en favor de más estrechas relaciones entre los dos países, y como lo expresó "The New York Times" en un artículo de hoy con el título "Un amigo de Chile".

El coronel Palmer nació en Washington, D. C., el 5 de junio de 1887. Se graduó en la Escuela de Servicio de Caballería de Estados Unidos en 1914; llegó al grado de teniente coronel en 1918, y se retiró del servicio activo en 1920. Posteriormente se dedicó a negocios de inversiones y bancarios en Denver, Colorado. Fue elegido Director de la Chilean-American Association en 1930. El Gobierno de Chile le había condecorado con la Orden del Mérito en el grado de Gran Oficial.

Siluetas de la semana



General Arturo Espinoza; Sr. Getulio Vargas, Presidente de Brasil y M. Marcel Deat, que ha sido objeto de otro atentado, vistos por Romera.



La última palabra de la técnica

Una COCINA A GAS, de construcción sólida, de terminación impecable, completamente enlizada y que reúne tres cualidades indiscutibles:

ECONOMIA, CALIDAD, BELLEZA.

Fabricada por MADEMSA

simbolo de calidad y garantía.

Visite nuestro Salón de Exposición y Ventas.

MATIAS COUSINO 174

TELEFONO 62882

HOY DOMINGO A LAS 9 P.M.

RADIO LA AMERICANA PRESENTA

Los ASTROS del TEATRO del AIRE

Ana Maria Tagle y Carlos Justiniano

En la comedia en 3 actos de Francisco Gómez Hidalgo, titulada: «UNA COMEDIA PARA CASADAS»

REPARTO:

Sagrario	ANA MARIA TAGLE
Elena	Nena Mondaco
Laura	Ernestina Estay
Juanita	Marta Ruiz
Fernando	CARLOS JUSTINIANO
Mauricio	Vicente Biben
Ruiperez	Lionel Godoy

DIRECCION ARTISTICA: CARLOS JUSTINIANO

ES UN PROGRAMA PUBLICIDAD LUCHO ARON

★ AUSPICIAN ESTE PROGRAMA ★

Tabletas YER

Laxante recomendado contra el estreñimiento y útil en las congestiones del hígado.

HELIA

AGUSTINAS 865

ANTIGUA FABRICA de CARTERAS

LIRA 484

ESQUINA SANTA ISABEL

SABE UD. LO QUE FALTA EN SANTIAGO?

UN ALMACEN

Que, contenga 17 Almacenes

Que, atienda rápidamente al cliente

Que, su precio máximo sea de \$45.-

Que, Ud. pueda visitarlo sin compromiso

Que, tenga PRECIOS UNICOS

Pre Unic

ALMACENES DE PRECIOS UNICOS

Conquistará al público de Santiago con su sistema moderno de ventas, acreditado en el mundo entero

PROXIMAMENTE AHUMADA 117

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

Propiedades entre Delicias y Mapocho

42.000.— INMEDIATO A MAPOCHO Y BRASIL. Casa un piso, sólida, bien tenida. Tiene 2 plazas de estacionamiento y patio. Deuda 4.000. Ossandon.

48.000.— INMEDIATO AL ESTADIO DE CARABINEROS. Casa un piso, sólida, con galería, comedor, un dormitorio, baño, dependencia, patio. Deuda 12.000. Bandera 168.

60.000.— BARRIO BRASIL-MAPOCHO. Casa un piso, con comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias, deuda 10.000. Ossandon.

80.000.— LIBERTAD. CASA UN PISO SOLIDA bien estado con hall, comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño, dependencias, patio, garage. Bandera 168.

125.000.— ENTRE HEREDIA Y CHACABUO. Casa un piso, con comedor, salón, 9 dormitorios, baño, dependencias, 2 patios, garage. Ossandon.

150.000.— BULNES, ESQUINA. PROPIEDAD DE renta, una casa con 2 plazas, local, servicios, patio. Una casa con salón, comedor, 4 dormitorios, dependencia y patio. Un sitio de 10 x 23 metros. Renta 16.200. Deuda 27.000. Bandera 168.

180.000.— ENTRE MONEDA Y AVENIDA PORTALES. 2 casas altas y bajas, sólidas, bien tenidas. Los bajos tienen comedor, salón, 3 dormitorios, baño, dependencias y patio. Los altos: hall, galería, 10 dormitorios, 2 baños, dependencias. Renta 18.000. Deuda 27.000. Bandera 168.

200.000.— MANUEL RODRIGUEZ. CASA UN PISO, moderna, sólida, pisos de parquet. Hall con bar, living, comedor con aparador insertado, 3 dormitorios, baño instalado, closets, dependencias, patio y garage. Deuda 35.000. Ossandon.

220.000.— SANTO DOMINGO. ANTES DE BRASIL. casa un piso, sólida, bien tenida. Tiene galería, 2 halls, comedor, 5 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patios, parrón. Tiene renta. Deuda 32.000. Bandera 168.

210.000.— AGUSTINAS ESQUINA. CASA 2 PISOS, sólida, muy bien tenida. Tiene hall, living, comedor, salón, galería, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, subterráneo, con biblioteca, jardín y patio. Ossandon.

260.000.— ROSAS, ESQUINA INMEDIATO A BRASIL. casa un piso, sólida, bien tenida. Tiene comedor, salón, escritorio, 5 dormitorios, 2 baños instalados, dependencias, 2 patios. Deuda 35.000. Bandera 168.

280.000.— CATEDRAL. AMPLIA CASA UN PISO, apta para industrias, se compone de un gran galpón. Superficie 11.50 x 82 metros. Tiene deuda. Ossandon.

290.000.— A MEDIA CUADRA DE DELICIAS. ANTES BRASIL. casa un piso, sólida, muy bien tenida. Tiene living, comedor, salón, escritorio, 5 dormitorios, 2 baños instalados, dependencias, amplio patio y facilidades de pago. Bandera 168.

300.000.— ENTRE HUERFANOS Y AGUSTINAS. living, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, patio. Otra con living, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, terraza. Otra living, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, terraza. Otra comedor, 3 dormitorios, baño, terraza. Renta 37.200. Transfencia pagada. Deuda 55.000. Ossandon.

300.000.— FRENTE A UNA IMPORTANTE PLAZA. propiedad de renta, compuesta de una casa en bajos con hall, comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, patio y galpón. Una casa de altos con galería, comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, y un local comercial. Renta 25.000. Deuda 80.000. Bandera 168.

330.000.— SAN PABLO. INMEDIATO AL CENTRO. propiedad de renta, 2 locales y una cte que produce 36.000 anuales. Transfencia pagada. Deuda 50.000 y facilidades de pago. Ossandon.

410.000.— TEATINOS, CASA ESQUINA CON 12 PISOS, amplio hall, galería, subterráneo. Bandera 168.

450.000.— LADO SAN PABLO. INMEDIATO AL CENTRO, 22 x 83 metros. Propiedad de renta e industria. Se compone de una casa con 5 plazas y patio. Una casa con 5 plazas y patio. Y un gran galpón de 1050 m². Pavimentación pagada. Ossandon.

450.000.— INMEDIATO A LA ESTACION. SUPERFICIE 1700 m². Propiedad apta para industrias, superficie total con edificios antiguos. Deuda 50.000. Bandera 168.

450.000.— CON FRENTE A SAN PABLO Y OTRA calle, propiedad de renta, compuesta de 4 locales a la calle y cte con 15 casitas. Renta anual: 60.000. Deuda 11.000. Transfencia pagada.

500.000.— ENTRE AGUSTINAS Y HUERFANOS. propiedad de renta, una buena residencia en 2 o 3 pisos, con amplio living con chimenea, comedor, 4 dormitorios, 2 baños instalados, dependencias, un gimnasio, baño de 35 m², y una terraza de 100 m² y garage. 2 casas en bajos, cada una con living con chimenea, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, y 2 patios. Deuda 30.000 y facilidades de pago. Bandera 168.

520.000.— INMEDIATO A CLINICA SANTA MARIA. chalet asimétrico, muy bien tenido. Living con chimenea, comedor, escritorio, 5 dormitorios, 2 baños instalados, tolette de visitas, terraza, hall, patio, garage. Deuda 35.000. Bandera 168.

550.000.— A UNA CUADRA DE SAN PABLO. INMEDIATO AL CENTRO, propiedad de renta, moderna, actual una con living, comedor, 3 dormitorios, baño, baño instalado, dependencias, 3 patios, y un departamento independiente con 2 dormitorios y un departamento de renta 60.000. Deuda 85.000. Transfencia pagada. Bandera 168.

650.000.— A UNA CUADRA DE SAN PABLO. INMEDIATO AL CENTRO, propiedad de renta, moderna, actual una con living, comedor, 3 dormitorios, baño, baño instalado, dependencias, 3 patios, y un departamento independiente con 2 dormitorios y un departamento de renta 60.000. Deuda 85.000. Transfencia pagada. Bandera 168.

Carlos Ossandon. - Bandera 168

PLANCHAS FIERRO
NEGRO USADO 1/8 1/4 3/8 x 1/2 REALIZASE
S. SACK
SAN PABLO 1179

INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

- 1.- Alhajas, monedas y antigüedades.
- 2.- Automóviles, camiones y vehículos.
- 3.- Neumáticos, accesorios y garages.
- 4.- Arriendos buscados.
- 5.- Arriendos ofrecidos.
- 6.- Casas, chalets.
- 7.- Departamentos y piezas.
- 8.- Locales oficinas.
- 9.- Abarrotes, comestibles, frutas del país.
- 10.- Arboles y plantas.
- 11.- Armas, caza y pesca.
- 12.- Artículos de escritorio, librería e imprenta.
- 13.- Aves y animales.
- 14.- Belleza y peluquería.
- 15.- Compras y ventas.
- 16.- Deportes, turismo y veraneo.
- 17.- Diversos.
- 18.- Educación.
- 19.- Fotografía, cine y útiles científicos.
- 20.- Ocupaciones buscadas.
- 21.- Empleados.
- 22.- Profesores, alics.
- 23.- Operarios.
- 24.- Domésticos.
- 25.- Ocupaciones ofrecidas.
- 26.- Empleados.
- 27.- Profesionales.
- 28.- Operarios.
- 29.- Residencias, hoteles, restaurantes.
- 30.- Materiales de construcción.
- 31.- Metales y minerales.
- 32.- Motores, maquinarias y artículos eléctricos.
- 33.- Máquinas de escribir y coquer.
- 34.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.
- 35.- Modas e interior para el hogar.
- 36.- Mudanzas y transportes.
- 37.- Negocios e instalaciones.
- 38.- Compra y venta.
- 39.- Objetos y animales perdidos.
- 40.- Personas buscadas.
- 41.- Préstamos, acciones y bonos.
- 42.- Productos medicinales.
- 43.- Propiedades, compran.
- 44.- Casas, chalets.
- 45.- Quintas y sitios.
- 46.- Parcelas chacras y fundos.
- 47.- Propiedades venden.
- 48.- Propuestas públicas y particulares.
- 49.- Radios e instrumentos de música.
- 50.- Remates voluntarios.
- 51.- Notificaciones y citaciones.
- 52.- Sastrería e indumentaria.
- 53.- Talleres y composturas.
- 54.- Judiciales.

SILLAS DE PASEO
Tapizadas en bonitos colores desde \$ 240.—
Enviamos a provincia
Fabrica: A. SEVERIN

MACIVER 162

1.- Alhajas, monedas y antigüedades.

NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS
Fabrica Sostin. Nueva York 66.
31 Ago.

BOLETOS AGENCIA DE JOYAS, compra, pagando altos precios.— AV. Bernardo O'Higgins 1017.
31 Ago.

NOVIOS, ARGOLLAS ORO 14 y 18 kilates, macizas, grabadas, desde \$ 120 por. San Diego 79. Relojería Sportman.
31 Ago.

S. SACK FIERRO NACIONAL
REDONDO-CUADRADO-PLANO
SECCION ESPECIAL
S. PABLO 1179
MORANDE 817

ORO JOYAS BRILLANTES PLATA, plata, monedas antiguas, compramos sup. dando cualquier oferta. Bandera 72.
31 Ago.

BOLETOS DE JOYAS FINAS y brillantes, compramos sup. dando cualquier oferta. Huérfanos 1121. Teléfono 56747.
4 sept.

BRILLANTES, ORO, PLATINO, boletos, agencia, compra. Huérfanos 1151. Fono 89830.
30 ago.

2.- Automóviles, camiones y vehículos.

VENDESE CALIFORNIA, TERMO eléctrico de 25 litros y una bicicleta usada de mujer. Tratar: Centenario 993, por Independencia.

VENDE BICICLETA MONARCH liviana, poco uso. Eyzaguirre 783.
30 ago.

3.- Neumáticos, accesorios y garages

VULCANIZACION ELECTRICA neumáticos Good Year.— B. O'Higgins 1305.
5 Sept.

ARRREGAMOS BOTAS DE agua para mineros y bo-degas. Neumáticos. Casa Goyvauche. Avenida Mat-1133. Teléfono 68062.
31 Ago.

A 10 MESES PLAZO!

TERNOS
en casimipes de última moda, sobre-medida, entrega inmediata

Sastrería DRINBERG
SAN ANTONIO 470
Sastrería ARGENTINA
SAN PABLO 1279

ALAMBRE CANERIA METAL DESPLEGADO
S. SACK
San. PABLO 1179
MORANDE 817

SERVICIO BATERIAS SARMIENTO. Hnos. Delicias 2192. Fono 68537.
10 Sept.

4.- Arriendos buscados.

NECESITO CASA 2 DORMITORIOS, patio, \$ 600 700. Madrid 750.
31 Ago.

5.- Arriendos ofrecidos.

ADMINISTRAMOS PROPIEDAD de Caja Propietarios Santo Domingo 1249.
16-11-42

ARRENDAMOS PROPIEDADES de Caja Propietarios. Santo Domingo 1249.
16-11-42

SE ARRENDAN PIEZAS CON O sin pensión. Moneda 629. Teléfono 84582.
30 ago.

6.- Abarrotes, comestibles, frutos del país.

ACEITE DOS BANDERAS \$ 12.80 litro, más de 5 litros \$ 12. Charrul vacuno \$ 36 kilo. Agustinas 1930.
30 sept.

FORRAJE A \$ 0.40 KILO. RESIDUOS limpios, fabricados quaker, se vende cualquier cantidad. Lourdes 1355.
30 ago.

PREPARESE USTED PARA SU DEFENSA
Mantenga sus armas de fuego siempre en buen funcionamiento y si están en mal estado, mándelas a componer y repasar en la acreditada

ARMERIA ITALIANA
ABUNDADA 64
SANTIAGO

Esta Casa cuenta con el mejor personal técnico en el ramo.

SE ATIENDE CON RAPIDEZ TODO PEDIDO DE PROVINCIA

Diez y Ocho Millones
DE PALABRAS
1.000.500 significados
700.500 biografías
300.000 artículos
30.000 grabados
97 mapas y 40 tricromías
Contiene LA NOVISIMA ENCICLOPEDIA SOPANA
Próxima a agotarse. Adjúntala en

Sumum Crédito Cultural
Minerva
ESTADO 56 - TELEFONO 84497
CON FACILIDADES

GUÍA PROFESIONAL

ABOGADOS

AGUSTIN LOPEZ S. Compañía 1325.
27 enero

SANTIAGO LAZO Huérfanos 1294, 2.º piso.
9 Sept.

MEDICOS

DR. GORGEWSKY Rayos X. Estómago. Broncopneumonas. Diagnósticos. Consultas de 2 a 5. Almirante Barroso 57.
16 Sept.

DOCTOR CAETANON Exclusivamente pulmón. Consultas: 6 a 7. Agustinas 1269. edificio LA NACION, cuarto piso.

DR. LOIS San Joaquín 0365, por Vicuña Mackenna, cerca Avda. Condell. Urinarias: 2 a 4. Fono 48406.
20 Sept.

PROFESOR STUTZIN Ex Director Hospital Berlin. Riñón, vejiga, urinarias, perturbaciones psicológicas, glandulares. Impotencia (Sexología). Telefonar 61473 Ahumada 47.
26 Sept.

WAUGH Cirujía. Endocrinología. Impotencia sexual. Várices — Hemorroides. Moneda 1541. — Teléfono 32149.
31 ago.

DOCTOR DIMITSTIN Exclusivamente enfermedades seculares. Parto. Rayos X. Ahumada 47.
31 Agosto

ABRAHAM WASSERLUTH Especialista corazón, pulmón. Rayos X. Estómago. Sífilis. Avda. Bernardo O'Higgins 2294.
230 - 630. Teléfono N.º 94092.
16 Sept.

Dr. RAFFO SIVORI Medicina interna. Rayos X. Agustinas 619. Teléfono 31216.
Sept. 3

FAIVOVICH Corazón — Pulmón — Estómago. Rayos X. Netanel 428. — Teléfono 39378.
31 agosto

Lista de Avisadores de la Sección "Avisos Clasificados" de "La Nación"

que resultaron favorecidos con VALES el SABADO 29 DE AGOSTO, para tener opción a retirar gratuitamente libros publicados por la EMPRESA EDITORA ZIG-ZAG.

Las personas premiadas pueden pasar a retirar sus VALES, presentando el RECIBO DE CAJA COMPROBANTE DE SU PUBLICACION, a la Oficina del Jefe General de Avisos, de 10 a 12, y de 3 a 7 P. M., cualquier día de la semana.

REG. N.º	
0180	Ainas para limpiar nuevos. Delicias 3536
0615	Galpón ionolita. Calle Cuatro 1919. Plaza Yarrow
0614	Vendo reparador. Blanco Encalada 2007
0603	Compra máquina. Fono 69664
0755	Jiabichense extraviado. Mauricio Lam y Cia.
0623	Carbon esmo. Esperanza 79
0629	Buena pieza. Madrid 965
0631	Necesito larnizador. B. O'Higgins 739
0632	Ninas para limpiar nuevos. Delicias 3536
0643	Por conveniencia de su dueño. San Diego 1359
0691	Se necesita niño. G. del Canto 18
0684	Se necesita ayudante. Catedral 4136
0672	Vendo de ocasión Instrin. Molina 690
0711	Arriendo Bellet Chalet. Teléfono 68321
0697	Necesito dos empleadas. Riquelme 31
0807	Se vende una fupl. Roberto Esquivel
0797	28.000 vende. Huérfanos 761. Of. 5
0741	Vendo bicicleta. Buenos Aires 271
	Cocina económica. Puente 840

Todo AVISADOR de la "SECCION ECONOMICOS" de "LA NACION" puede tener opción TODOS LOS SABADOS a este obsequio, COLOCANDO UN AVISO en nuestra Sección y conservando EL RECIBO COMPROBANTE DE PAGO DE LA CAJA.

9.- Artículos de escritorio, librería e imprenta.

PLUMAS FUENTES, ENCENDIDOR, arreglo.— Galería Alessandri 30.
30 Ago.

10.- Aves y animales

CIADORAS, INCUBADORAS, BATERIAS criadoras, etc. Hugo Holte y Cia. Huérfanos 1223.
25 sept.

ALIMENTO PARA CHANCHOS y vacunos; con ocho por ciento de aceite y quarenta y ocho por ciento de proteína. Harina de mani, maravilla, linaza, arroz, atrecho, atrecho, harina de pescado, sangre, hígado, y conchuela ofrece bodega Balco. Bora N.º 99. Teléfono 91332.
4 sept.

URGENTE NECESITAMOS CUYES hembras, no más de 450 gramos. Portugal 517.
31 ago.

GRANJA AVICOLA, BIO BIO. Viste este Criadero y ordena sus pedidos con tiempo. Leghorn Rho de y Catalana, reproductoras, pollitos de un día, huevos para incubador. Eduardo Novión, Casilla 12, Varadero 27. Vicuña Mackenna 997. La Cisterna.
16 Sept.

Diez y Ocho Millones
DE PALABRAS
1.000.500 significados
700.500 biografías
300.000 artículos
30.000 grabados
97 mapas y 40 tricromías
Contiene LA NOVISIMA ENCICLOPEDIA SOPANA
Próxima a agotarse. Adjúntala en

Sumum Crédito Cultural
Minerva
ESTADO 56 - TELEFONO 84497
CON FACILIDADES

Relojería LA YANKEE
PARA COMPOSTURAS de RELOJES Y JOYAS
"LA YANKEE"
TRABAJO GARANTIDO
JOSE AIQUEL
MEIGGS 20

11.- Belleza y peluquería.

MANICURA A DOMICILIO. Precios módicos. Teléfono 93320. (Se Horita Flora).
30 Ago.

SE VENDE UNA ESTUFA, UNA guitarra y una plancha de mármol. Tratar en San Francisco, 808, casilla 23.
30 Ago.

TUBOS FLUORESCENTES
de 30 Watts
BASES STARTERS
30/40 watts
PLANTAS ELECTRICAS "MIDCO" de alumbrado, de 12, 32 y 220 volts
BOCINAS MUSICALES "SPARTON"
Importador
RICARDO CRISTI NUMERES
DELICIAS 1887
CASILLA 1118
SANTIAGO

12.- Compras y ventas varias.

SE VENDE UNA TIPI ESTILO Dankar. Roberto Espinoza 1329.
31 ago.

13.- Diversos

Mentalistas

EN SU DESESPERACION, INCRUTABLE, consulte (ASTROLOGO) Luis Hager, Santa Elena 954, casilla 9186. Enviar franqueo.
30 ago.

CASOS INTIMOS EXITO. SOLUCIONA rápidamente profesora Mer-17, Libertad 160. Teléfono 90415.
12 sept.

14.- Educación

¡TRIUNFE UD!! ESCUELAS Politécnicas. Profesionales "Diz-Gascone". Reconocidas oficialmente. Supremo Gobierno. Primeras Chile. Veintinueve años éxito, prestigio. "Mecánica Dental" (especial, docente, práctico). "Comercio". "Medias". Corte moderna confección, excelente sistema propio, práctico, elegantísimo, perfecto, facilísimo. "Sombreros". "Peluquería". "Sastrería". "Recuperación Escolar" (señoritas a través de colecciones). Etc. Rapido, atendido. "Internado señoritas provincianas". ¡Apúrese! Grandes facilidades. Únicamente: Santo Domingo 670. Teléfono 3238.
31 Ago.

INSTITUTO COMERCIAL, AUTORIZADO. Santo Domingo 849. Fotografía, reducción, copabilidad, dactilografía, tacto, 15 días o mes. Otorgamos diplomas.
8 Sept.

ENSEÑANZA RAPIDA, PERFECTA, Corte, Confección, Sastre, Sombreros. Solicite prospecto. Acreditado Instituto Profesional. Catedral 1257.
2 Sept.

ACADEMIA CORTE Y CONFECCION, lencería, sombreros, juguetería, muñecas, manicure, Santo Domingo 849.
10 sept.

15.- Ocupaciones buscadas

OREZCOME PARA CUALQUIER actividad comercial, soy una estudiante a Mapocho No 168—O. E. M.
5 sept.

16.- Fotografías, cine y útiles científicos.

"LA NORTE-SUR", SAN DIEGO 1438, compra máquinas artísticas fotográficas.
4 sept.

17.- Ocupaciones ofrecidas

SASTRERIA LA ELEGANCIA
OFRECE:
TERNOS
sobre medida
ABRIGOS HECHOS
Con las más ventajosas facilidades de pago
ENTREGA INMEDIATA
SAN PABLO 2585

18.- Ocupaciones ofrecidas.

DOS SEÑORITAS QUE "OCAN" guitarras se ofrecen para las fiestas patrias, días de sanidad, etc. fuera de Santiago. Dirigirse a San Francisco 858, casa 2.
30 Ago.

VENDEDORES AMBULANTES de pa hecha hoy consignación, precios mayorista. Bascuñán 37.
30 Ago.

FABRICA DE CAMISAS NECESITO aplanadoras y costureros. Freire 676.
30 Ago.

25 NIÑAS PARA LIMPIAR NECESITO, necesito. Delicias 3536.
30 Ago.

CORTADORES DE FORROS NECESITO, necesito. Píndica Calado, 31 sept.

COSTURERAS COMPETENTES NECESITO, necesito. Píndica Calado, 31 sept.

NECESITO AYUDANTES Y APRENDIZAS sastres. Ejercito 156, casa 2.
30 Ago.

EMPLAADA PARA LA COCINA para pocas personas, buen sueldo. — Vicuña Mackenna 104. 31 Ago.

ACERO
OCHAVADO CUADRADO REDONDO PARA MINAS
PRECIOS BAJOS
S. SACK
S. PABLO 1179
MORANDE 817

COMPRAMOS!! DENTADURAS dientes sueltos, usados.— Bandera 72.

ANTICIPASE A DISPOSICIONES que impondrán por necesidad económica la energía eléctrica, sustituyendo actual alumbrado por luz fluorescente. Cerca 60 o 80 m² consumo energía, sus instalaciones, sin respaldar, imitador luz día. Equipos General Westinghouse. Consulte precios. Martorell, Cumming 414. Teléfono 5400.
30 Ago.

TUBOS ACIDO CARBONICO, vacios y tapos coronas, compra. Santa Rosa 1855.
5 Sept.

BODEGA "LA CHINGA" COMPRAMOS cueros colpos, zorros, chillas, liebres, conejos, y crin. Pagamos mejores precios plaza. Manuel Montt 2099 casilla 3 y 5. Alfombrado 92546. Casilla 2721.
5 Sept.

SI UD. QUIERE VER SU CALZADO mas brillante, lustroso con pasta Diamante. Pidala en suelerías, al fono 90625.
31 ago.

SE VENDE UNA TIPI ESTILO Dankar. Roberto Espinoza 1329.
31 ago.

240- COLCHON DE LANA CON ALMOHADA
MARIN H. NOS
STO. DOMINGO 1261

19.- Artículos de escritorio, librería e imprenta.

PLUMAS FUENTES, ENCENDIDOR, arreglo.— Galería Alessandri 30.
30 Ago.

10.- Aves y animales

CIADORAS, INCUBADORAS, BATERIAS criadoras, etc. Hugo Holte y Cia. Huérfanos 1223.
25 sept.

ALIMENTO PARA CHANCHOS y vacunos; con ocho por ciento de aceite y quarenta y ocho por ciento de proteína. Harina de mani, maravilla, linaza, arroz, atrecho, atrecho, harina de pescado, sangre, hígado, y conchuela ofrece bodega Balco. Bora N.º 99. Teléfono 91332.
4 sept.

URGENTE NECESITAMOS CUYES hembras, no más de 450 gramos. Portugal 517.
31 ago.

GRANJA AVICOLA, BIO BIO. Viste este Criadero y ordena sus pedidos con tiempo. Leghorn Rho de y Catalana, reproductoras, pollitos de un día, huevos para incubador. Eduardo Novión, Casilla 12, Varadero 27. Vicuña Mackenna 997. La Cisterna.
16 Sept.

Diez y Ocho Millones
DE PALABRAS
1.000.500 significados
700.500 biografías
300.000 artículos
30.000 grabados
97 mapas y 40 tricromías
Contiene LA NOVISIMA ENCICLOPEDIA SOPANA
Próxima a agotarse. Adjúntala en

Sumum Crédito Cultural
Minerva
ESTADO 56 - TELEFONO 84497
CON FACILIDADES

Relojería LA YANKEE
PARA COMPOSTURAS de RELOJES Y JOYAS
"LA YANKEE"
TRABAJO GARANTIDO
JOSE AIQUE

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

ABRIGOS

Y

19. Residencias, hoteles, restaurantes

ARRENDANDO 2 PIEZAS MATRIMONIALES a personas solas, con pension. Av. Cumming 340. 30 Ago.

"RESIDENCIAL PARQUE FORESTAL" Plaza Bella 508. Monjitas 421. Administración, departamento 20-B. 7.º piso. Edificio moderno, calefacción central, departamento con baño anexo, piezas, buena comida. 8 Sep.

CASA JULIET

BICICLETAS
TRICICLOS
DE REPARO
VELOCIPEDOS
PATINES.

BANDERA 652

PATIO ESMERALDA. EN SANTIAGO, hay una sola parte donde Ud. encontrará la más exquisita comida que produce en Chile, completamente pura del productor al consumidor, para a probarla y luego se convencerá. Esmeralda 800. 6 sept.

20. Materiales de construcción

PARA FIERRO, SACK 31 ago.

FARMACIA de TURNO

permanente hasta la una de la madrugada.

Andrade

DELICIAS 2902 Tel. 92340

7-Sept.

Memorándum de "La Nación"

AGOSTO TURNO DE BOTICAS

30 DOMINGO

SANTOS DE HOY:
SANTA ROSA DE LIMA
y BONIFACIO.

SANTOS DE MAÑANA:
RAMON NONATO
y PAULINO.

BOLETIN METEOROLOGICO

INFORMACIONES DE STGO.

TEMPERATURA DEL AIRE: (dia 29): Mínima: 8,6° C a las 10 horas. Máxima: 15,7° C a las 15,35 horas.

HUMEDAD RELATIVA DEL AIRE: (dia 29): Mínima: 53% a las 16 horas. Máxima: 75% a las 7,0 horas.

SOL: Sale a las 6,4 horas. Puesta a las 18,21 horas.

LUNA: Sale a las 2,7 horas. Puesta a las 10,29 horas, del 31.

FASE: Cuarto menguante el 2 de septiembre próximo.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 22,45 horas del sábado 29 de agosto de 1942.)

Ha reinado buen tiempo con muy escasas nubosidad y vientos moderados del sur y suroeste en todo el territorio.

APRECIACION GENERAL

Una nueva perturbación se está aproximando por el Oeste por lo que habrá un aumento importante de la nubosidad y probables vientos del Norte en la zona sur. En el resto del país continuará bueno.

PRONOSTICO

(Para el domingo 30 de Ago. ARICA a COQUIMBO: Bureno, Nublados locales. Vientos del Oeste y Suroeste.

ACONCAGUA-MALLE: Nubosidad parcial. Vientos moderados del Oeste.

SOCIEDAD NACIONAL DE MINERIA: Abierta al público de 8 a 12,30 y de 14,30 a 20,30 hrs. en Moneda 728.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL: Quinta Normal de Agricultura, abierta todos los días de 9,30 a 12 horas y de 14,30 a 18 horas.

NACIONAL DE BELLAS ARTES: Palacio de Bellas Artes, Parque Forestal, abierto

SASTRERIA GUINGUIS

GRAN SURTIDO EN CASIMIRES

CREDITOS

SAN DIEGO 71

TELEFONO 89137

30 ago.

FIERRO GALVANIZADO 180 San Pablo 1172. 31 ago.

ZUNCHOS LISOS AMPOLLADOS San Pablo 1179. 31 ago.

FIERRO ACANALADO GALVANIZADO. Morandé 817. 31 ago.

FIERRO REDONDO CONSTRUCCION Sack. 31 ago.

T

PINTURA PASTA SACK 31 ago.

CEMENTO MELON SACK 31 ago.

VENDESE OCASION TECTO FONOLITAS—30578 31 ago.

8 SACK, BARRACA FIERRO, San Pablo 1170, Morandé 817. Precios bajos. 31 ago.

GRAN BODEGA!! MATERIALES de construcción de demoliciones, zinc, puertas, ventanas, cañerías, pinto, roble, tabla, fierro, cañerías, etc. Ayuda. General Bustamante 772. Lfno 43154. 31 Ago.

TECHO FONOLITA OCASION. Arica 565. 18 sept.

OPTICA

HAMMERSLEY

AGUSTINAS 1000 esq. BANDERA

ESPECIALIDAD: RECETAS DE MEDICOS OCULISTAS

OPTICA

NOVEDADES EN ANTEJOS Y LENTES

ROTTER

31 ago.

MADERAS TERCIADES SURTIDO de maderas a precio bajo San Francisco 165 Casilla 2635. 31 Ago.

PINTURAS PREPARADAS EN colores, café, rojo, verde, pino, precios muy bajos ofrece, Matucana 551. 31 ago.

PRESAS HIDRAULICAS y A tornillo para fabricar baldosas, moldes para tubos, curvas, pilas de cemento, ofrece a precios sin competencia. "Fundición Graciales", Santiago. Casilla 1794. 31 Ago.

TALLERES "FENIX" PUERTAS, ventanas. Ahora: San Antonio 816. 19 Sept.

SEÑORES PROPIETARIOS, TIERRAS en colores, pinturas preparadas ofrece. Almacén de Pintura "El Faro", San Pablo 1322. 9 sept.

PLANCHAS DE YESO, CORNISAS Fierro, San Luis de Francia 1636, entre Maule y Suble. 26 Sept.

PISARRERO NUEVO, OCASION Madrid 944. 26 sept.

URGENTE VENDO DORMITORIO \$ 1.200; comedor, 1.500; sala, 500. Santa Rosa 563. 9 sept.

OBRA SOZAN

Hornos, Calderas, Chimeneas

Cas. 1573 Tel. 32534 SANTIAGO

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

MUEBLERIA "LA CAPITAL" Moneda 952, ofrece a precios rebajados dormitorios comedor hall, con grandes facilidades de pago, surtido de géneros y telas. 31 Ago.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

REGIO DORMITORIO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

MUEBLERIA "LA CAPITAL" Moneda 952, ofrece a precios rebajados dormitorios comedor hall, con grandes facilidades de pago, surtido de géneros y telas. 31 Ago.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

REGIO DORMITORIO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

MUEBLERIA "LA CAPITAL" Moneda 952, ofrece a precios rebajados dormitorios comedor hall, con grandes facilidades de pago, surtido de géneros y telas. 31 Ago.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

REGIO DORMITORIO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

MUEBLERIA "LA CAPITAL" Moneda 952, ofrece a precios rebajados dormitorios comedor hall, con grandes facilidades de pago, surtido de géneros y telas. 31 Ago.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

REGIO DORMITORIO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

PORTUGUES

HECHURAS FINAS

CREDITOS BASCUNAN 46

PUERTAS, MAMPARAS, GALEERIAS, ventanas, surtido Standard completo, maderas elaboradas, materiales demoliciones, aparatos. San Diego 743.

PUERTA DE REJA DE FIERRO, puros surtidos, fierros varios. San Diego 743.

PUERTAS Y VENTANAS STANDARD, gran surtido. Mapocho 3138. Teléfono 94601. 30 ago.

FIERRO USADO TODAS CLASES, vinas doble T, pino Oregon y otros materiales demolicion encontrará a precios convenientes. San Diego 1260. 30 ago.

ROJAS-FRAGA

CLASES VARIAS

RESPONSABILIDAD

ESPECIALIDAD ALUMINOS ATRASADOS

CUMMING 40

FONO 94170

9 A 11 — 14 A 16

MADERAS!!! 500.000 MANGOS escobas, Nueva Barranca "San Martín", pino para palas, mangle, alerces. San Martín 870. Fono 63516. 30 ago.

DEMOLICION, ROBLE ALAMO, puertas, ventanas, artículos eléctricos, adobes, fierro redondo 12". Inmóvil, frente Plaza Suba. 30 ago.

GALERIA, FIERRO, MODERNA vidriera, ocasión. San Diego 743.

DEMOLICION, ROBLE ALAMO, puertas, ventanas, artículos eléctricos, adobes, fierro redondo 12". Inmóvil, frente Plaza Suba. 30 ago.

REGALO ADOBE, TEJAS Y TODA clase materiales construcción. Antiguo edificio Municipalidad de Providencia.

TRANSMISIONES, EJES, DESCANOS, consolas, machones, poleas de acero "American", correas uniones y partes para correas. Ofrece Kupfer Hnos. S. A. C. Libertad 58. 3 Sept.

DE OCASION VENDO TALADRO de columna, de cuatro velocidades con ejes y poleas. Avda. General Velásquez 0137. 30 ago.

SE VENDE UNA TUMI ESTILO Dankar, Tratar: antes de 12; Roberto Espinoza 1329.

23.- Máquinas de escribir y coser.

\$ 1.500 VENDO MAQUINA TOMAR puntos medios, San Antonio 527. Dpto. 28, teléfono 33286. 11 Ago.

LINDO DORMITORIO TERCIA, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

MUEBLERIA "LA CAPITAL" Moneda 952, ofrece a precios rebajados dormitorios comedor hall, con grandes facilidades de pago, surtido de géneros y telas. 31 Ago.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

REGIO DORMITORIO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

MUEBLERIA "LA CAPITAL" Moneda 952, ofrece a precios rebajados dormitorios comedor hall, con grandes facilidades de pago, surtido de géneros y telas. 31 Ago.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

PARA CAJAS, CAJONES y CAJITAS MADERA

LLAME AL FONO 30786 o RONDIZZONI 1510

24.- Muebles, menajes y artículos sanitarios.

COMPRO ANTIGUEDADES, OBJETOS de arte, muebles, curiosidades. Teléfono 68924. Amunátegui 252. 31 Ago.

PORTUGUES

HECHURAS FINAS

CREDITOS BASCUNAN 46

LIQUIDACION, FABRICA DE Muebles, dormitorios comedores, baños, a menos de costo; próximo remate. Seminario 598. 31 ago.

FAMILIA ARGENTINA: VENDO dormitorio terciado, comedor, Bombé cubiertas cristal negro, confortables, muchos muebles sueltos. Grandes facilidades de pago. Serrano 283. 15 sept.

URGENTE VENDO DORMITORIO \$ 1.200; comedor, 1.500; sala, 500. Santa Rosa 563. 9 sept.

OBRA SOZAN

Hornos, Calderas, Chimeneas

Cas. 1573 Tel. 32534 SANTIAGO

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

MUEBLERIA "LA CAPITAL" Moneda 952, ofrece a precios rebajados dormitorios comedor hall, con grandes facilidades de pago, surtido de géneros y telas. 31 Ago.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

REGIO DORMITORIO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

MUEBLERIA "LA CAPITAL" Moneda 952, ofrece a precios rebajados dormitorios comedor hall, con grandes facilidades de pago, surtido de géneros y telas. 31 Ago.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

REGIO DORMITORIO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

MUEBLERIA "LA CAPITAL" Moneda 952, ofrece a precios rebajados dormitorios comedor hall, con grandes facilidades de pago, surtido de géneros y telas. 31 Ago.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

REGIO DORMITORIO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

MUEBLERIA "LA CAPITAL" Moneda 952, ofrece a precios rebajados dormitorios comedor hall, con grandes facilidades de pago, surtido de géneros y telas. 31 Ago.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

REGIO DORMITORIO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

URGENTISIMO VENDO COMEDOR 9 piezas \$ 1.100; dormitorio terciado \$ 1.500; sala \$ 500; hall \$ 800. Serrano 188. 15 sept.

MUEBLERIA "LA CAPITAL" Moneda 952, ofrece a precios rebajados dormitorios comedor hall, con grandes facilidades de pago, surtido de géneros y telas. 31 Ago.

COMEDOR LUJOSO ENCHAPADO en Palo Rosa, muy fino, con marquesa. Santa Rosa 745. 31 Ago.

PAPELES PINTADOS

LIQUIDA

MAC IVER 20

TELEFONO 62862

30 ago.

OCASION!! VENDO URGENTISIMO, dormitorio, 580; otro 380; sala, comedor, confortables, repeteros, marquesas, mesa, silla. Portugal 36. Teléfono 31251. 9 Sept.

LOS MEJORES MUEBLES MIMBRE, gran surtido, los encuentra San Diego 33. Precios fuera toda competencia. Cunas, cochecitos, sillitas, coches, andadores, papeles, cambuchos ropa, costureros. 3 Sept.

REGIO LIVING HALL, CON COJINES. Santa Rosa 745. 31 Ago.

COLCHONES!! LANA Colchonería Francesa, refacción domicilio. San Diego 9. Teléfono 80339. 7 Sept.

COCINA ECONOMICA VENDO ocasión. Puente 840.

OCASION VENDO: DORMITORIO, comedor, confortables, lamparas, muebles sueltos. Lord Cochran 180.

MUEBLERIA "HOLLYWOOD"—Bandera N.º 166. Muebles modernos, precios bajos. Créditos sin recargo. 18 sept.

CARTERAS

En tamaño grande material de primera, varios modelos

\$ 90.—

Especialidad en todas clases de arreglos y teladuras en colores.

GOPIAPO 1120

AL LLEGAR A SAN DIEGO

FAMILIA EXTRANJERA vende urgentísimo, dormitorio 380; otro 450; amoblado comedor 750; hall confortables, ropero, mesas, sillitas. Lira 933. 10 Sept.

CASA PARTICULAR VENDO urgente dormitorio 1.800; comedor, 1.500; salitas 500. Santa Rosa 563. 10 Sept.

OCASION VENDO URGENTISIMO dormitorio 380; otro 380; comedor, confortables, salita, marquesas, mesa, sillitas, ropero. Carmen 173. 9 Sept.

OCASION VENDESE AMOBLADO dormitorio y living — Balmaceda 723 (Recoleta). 30 ago.

"VIJE URGENTISIMO", AMOBLADO dormitorios, comedor, \$ 550; entres, honores, par, marroquis. \$ 150; emperatriz, divan, ropero, \$ 100; amoblado cuero, living 250; confortables 360; cocina gas, baño, cochecito, colchón cama \$ 90; juego lavatorio peinador 60 ropero 150; anador, vitrina, sillitas 150, paraguero. 80. San Martín 845. 31 ago.

\$ 3.500 VENDO AMOBLADO completo de dormitorio, 6 piezas, espejos y cristales, alacenas, Balmaceda 627. Tel. 68670. 31 agosto

OCASION VENDO: DORMITORIO, comedor, confortables, lamparas, muebles sueltos. Lord Cochran 180. 12 sept.

BARROS ENLOZADOS DESDE \$ 1.200; W.C. completo desde \$ 330; inodoro, \$ 180; bidet, \$ 750. Manuel Montt 2852. Esta. ción. 15 sept.

CASA UTJES

NOVEDAD

andador y silla de comedor para quagua

andador y silla de comedor para quagua

andador y silla de comedor para quagua

andador y silla de comedor para quagua

andador y silla de comedor para quagua

andador y silla de comedor para quagua

GAMARA

40 y 30 PESOS

Comprando su CALZADO en

CASA ROMANI

SAN DIEGO 292

25.- Modas e interiores para el hogar.

PIELES FINAS, GRANDES FACILIDADES de pago, curtidors y tejidos, trabajo garantido. Providencia 1236. 30 Ago.

BIJOS TODAS CLASES, LANAS, botones, paquetería en general. Rosas 1430. 4 Sept.

ARTICULOS CORSETERAS, barbicos, correa, ribetes, elasticos, encajes cordones, tules, desde cualquier cantidad. Rosas 1430. 4 Sept.

EL SOMBRERO ELEGANTE. Lindos, modelos sombreros, precios rebajados, fin temporada, gran variedad. Rosas 920.

BORDADOS EN TRAJES, ROPA blanca, etc., plisado de albas, etc. y rectos. Botones, forrados nuevo surtido. Fábrica "Aurora". Monjitas 792.

PIELES "EL CANADA" SURTIDO, capas, boleros, abrigos, hechuras, transformaciones. Precios rebajados. Merced 301. 18 sept.

"CALZADO REGIO". ERNESTO Zúñiga anuncia a su distinguida clientela su traslado a Monjitas 877, 2.º piso, al llegar a Plaza de Armas. 4 Sept.

VENDO LINDO Y FINO TRAJE nuevo, ocasión. Almirante Barroso 83 B. 30 Ago.

PORTUGUES

CASIMIRES INGLESSES

CREDITOS BASCUNAN 46

\$ 30, JUVENILES BICOCAS CON flores; \$ 40, modelos en estilos nuevos; \$ 100, fletros muy finos Arreglos \$ 20. Verdadera realización a favor de "Nuestro Lm y Cia". Esquina Estado. 11 sept.

FANTASIAS EN AROS, PULSOS, collares, prendedores etc., precios de fábrica, solo esta en la mano. Pañuelos finos desde \$ 3. Manojitas de lana desde \$ 35. Olmos, Hnos., Moneda 890. 11 sept.

RECIBO TODA CLASE DE BORDADOS a mano, bordado, en mantelería y juegos de cama. Precios módicos. Coquimbo 1067, casa N.º 6. 1,6 set.

26.- Mudanzas y transportes.

TRANSPORTES DENTRO Y FUERA de Santiago, maneado por su propio dueño. Fono 89589. 30 ago.

27.- Negocios e instalaciones.

INSTALACIONES, TODA CLASE negocios electricos, precios bajos. Alacenas 128. 8 sept.

VENDO FARMACIA, BARRIO SUR, excelente situación. Escribir a J. R. Correa. Casilla 81. 2 Sept.

28.- Objetos y animales perdidos

HABIENDOSE EXTRAYADO el recibo de depósito N.º 338, de fecha 9 de julio de 1934, de la Cia. Chilena de Electricidad, extendido a favor de "Nuestro Lm y Cia", se notifica haberse dado el aviso reglamentario a dicha compañía. 30 Ago.

\$ 3.500 VENDO AMOBLADO completo de dormitorio, 6 piezas, espejos y cristales, alacenas, Balmaceda 627. Tel. 68670. 31 agosto

OCASION VENDO: DORMITORIO, comedor, confortables, lamparas, muebles sueltos. Lord Cochran 180. 12 sept.

BARROS ENLOZADOS DESDE \$ 1.200; W.C. completo desde \$ 330; inodoro, \$ 180; bidet, \$ 750. Manuel Montt 2852. Esta. ción. 15 sept.

MATRIMONIO ALEMPARTE POLHAMMER-PRAT ECHAUREN.--



Sra. María de la Luz Alemparte Pohlhammer, cuyo matrimonio con el señor **Jorge Prat Echauren**, será bendecido hoy, a las 12.15 horas, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses. Serán padrinos, los señores **Arturo Prat Carvajal** y **Arturo Alemparte Quiroga**; maridos, las señoras **Bianca Echauren de Prat** y **Elena Pohlhammer de Alemparte**. Testigos en la ceremonia religiosa, serán los señores **Juan Gaete Cuadra**, **Carlos Almonate Errázuriz**, **Jorge Errázuriz Echenique**, **Roberto Prat Echauren**, **Santiago Pohlhammer**, **Borja Borja**, **Emilio Valdés MacKellar**, **Carlos Bordeu Alemparte**, **Luis Larraín Manchene** y **Alvaro Alemparte Prieto**. En el matrimonio civil los señores **Pablo Huerta Díaz**, **Fernando Undurraga Prat**, **Hernán Cerda Echauren**, **Arturo Prat Echauren**, **Edmundo Correa Alemparte**, **Julio Santa María Cerveró**, **Luis Bianchi Paz** y **Guillermo Pohlhammer Borja**. La ejecución del acompañamiento musical cargo del maestro **Anibal Aracena Infante**.

Homenaje del "salón colorado" al General don Luis Bribea.

Al servirle el champaña el Presidente del "Salón Colorado", don **Domingo Amunátegui Solar**, ofreció la manifestación en una brillante y caudalosa improvisación en la cual exaltó los méritos del festejado en nombre de sus amigos, saludó cariñosamente a los Excmos. Sres. Embajadores de Brasil, Perú, Bolivia y Ecuador, así como a los Excmos. Sres. Ministros Plenipotenciarios de Francia y Venezuela, teniendo frases muy caudalosas para los invitados de honor que ingresan como contertulios del Salón Colorado. Sres. don **Jorge Matte Gormaz** y don **Francisco Huneus Gana**. A continuación el Sr. General don **Luis Bribea**, profundamente emocionado y en términos llenos de sentimientos, agradeció la manifestación de sus amigos del "Salón Colorado" y en especial de su Presidente don **Domingo Amunátegui Solar**, así como también de la asistencia de los Miembros del Cuerpo Diplomático. El Excmo. Sr. Embajador de

COMIDA-COTILLON EN EL CIRCULO ESPAÑOL.

El sábado 5 del mes entrante se celebrará en los salones del Círculo Español, la comida-cotillon que ha organizado la Comisión de Fiestas de la institución. Las adhesiones se reciben en la Secretaría y Administración del Círculo. El sábado 5 del mes entrante se celebrará en los salones del Círculo Español, la comida-cotillon que ha organizado la Comisión de Fiestas de la institución. Las adhesiones se reciben en la Secretaría y Administración del Círculo. El sábado 5 del mes entrante se celebrará en los salones del Círculo Español, la comida-cotillon que ha organizado la Comisión de Fiestas de la institución. Las adhesiones se reciben en la Secretaría y Administración del Círculo.



Señora Eliana Castro Préndez

Cera Mercolizada Blanquea y Hermosea el Cutis

El cutis afectado por las pecas y quemaduras del sol queda blanqueado. Cera Mercolizada es famosa como un elemento blanqueador de la tez, desde hace un cuarto de siglo. Obtenga una caja de Cera Mercolizada, hoy. Aplique la Cera Mercolizada a su cutis todas las noches, como cold-cream. Mientras usted duerme, esta encantadora crema blanquea su tez y la hace más bella y atractiva. Cera Mercolizada conserva el cutis joven y hermoso.

UN TOQUE DE RUBINOL. Otorga sedosa delicadeza de pastel en su maquillaje. Tan deseada actualmente. Pruébalo en forma de polvo o compacto.

En venta en todas las farmacias y perfumerías

Señora! VENDEMOS BARATO nadie mejor que Ud.

TOALLAS chicas "Thilda" color.	\$ 2.40
TOALLAS 90x45 "Thilda" color.	\$ 11.00
CAPAS de baño en todos colores, esponja de primera, des.	\$ 1.30
Calcetines Monarch seda.	\$ 2.50
COLCHAS blancas merceriza.	\$ 4.50
FRANZAS doble faz, Windsor.	\$ 2.50
SABANAS de baño.	\$ 4.50

"CASA CAPRI"
SAN ANTONIO 569
DESPECHAMOS A PROVINCIA Y REMBOLSO

CULTO CATOLICO INCOMPATIBILIDAD

Del Evangelio del Día (Mateo VI-24.23)
"Nadie puede servir a dos señores... No podéis servir a Dios y al dinero. Buscad, pues, en primer lugar el reino de Dios y su justicia, y todo lo demás se os dará por añadidura".
Son enseñanzas cardinales las que el Maestro nos señala en el pasaje transcrito. La incompatibilidad que establece no se refiere a la coexistencia en sí de Dios y de las riquezas, sino a su servicio. El servicio del hombre a Dios es totalmente incompatible con el servicio del hombre al dinero. Tanto la filosofía como la teología cristianas están concordes en hacer del hombre el rey de la creación visible. Quiere esto decir que en la escala armónica de los valores materiales, la persona humana ocupa el culmen por deslinio natural y divino. Este hecho importa, por lo mismo, una subordinación lógica de valores, cuya subversión no sólo destruye el orden de naturaleza sino también el orden superior cristiano. San Pablo, que se dio a filosofías profundas ha dejado una expresión concisa y certera de este mismo concepto filosófico perfeccionándolo cuando escribe: "Todas las cosas fueron hechas para el hombre; éste para Cristo y Cristo para Dios".
El hombre esencialmente está subordinado a Dios, y esta tesis filosófica tiene su correspondiente expresión en el orden ético, que le prescribe necesariamente servir a Dios con toda su esencia, su existencia y su potencia. "Amarás al Señor, Dios tuvo, de todo tu corazón, y con toda tu alma, y con todas tus fuerzas, y con toda tu mente". (Luc. X), es el primero y supremo mandamiento, por razón filosófica y técnica a un tiempo.
Este servicio del hombre a

IMAN DE Simpatía

con el perfume del **JABON**

Flores DE Pravía

Por economías derivadas de la guerra, el **JABON FLORES DE PRAVIA** se expenderá al público sin el cartón ni prospecto que antes lo envolvían que antes lo envolvían interiormente, llevando solamente su clásica etiqueta exterior, hecho que redundará en beneficio de sus consumidores en un mayor tamaño del jabón y el mantenimiento de su calidad sin igual.

EL JABON FLORES DE PRAVIA es uno de los mejores del mundo, porque en su fabricación se usan finos aceites y materias de 1.a clase

NOVIOS

ARGOLLAS de oro, garantidas, macizas, selladas y grabadas desde \$ 98.00 el par. Entrega inmediata.
CASA SOSTIN
NUEVA YORK 66. No confundir

DIA DE SANTA ROSA EN LA B.B.C.

Con ocasión del día de Santa Rosa de Lima, la British Broadcasting Corporation de Londres transmitirá hoy, Domingo 30 de Agosto, de 19.15 a 19.45 horas, un programa especial, por Jorge Rivarola, de Radio Nacional de Lima. Esta audición se irradiará por las ondas de 24.92, 31.55 y 30.55 metros.

Casa Bercovich

Grandes Novedades

PARA LA PRESENTE ESTACION

PIELES y MODAS

FACILIDADES de PAGO

Sucursal

BARROS ARANA 478 al 500

Concepción

BANDERA 16.

eso, no debió ocurrir si usara las medias que la experiencia ha consagrado: medias cromadas **DU-FLEX-CHIL**

A la legítima media cromada Du-Flex-Chil

NO SE LE CORRE EL PUNTO

Reemplaza a la de tejido: sus precios son: \$ 80, \$ 65, \$ 55, \$ 50 y \$ 35.

Sucursal N° 2

Independencia 1048

DU-FLEX-CHIL

MERCED 770

LOCAL N° 5

Sucursales:

1- Compañía 1489

2- Independencia 1048

Le conviene visitar la

FABRICA DE CARTERAS LIRA 484

esquina Sta. Isabel

Gran surtido en

CARTERAS de COCODRILO



CULTO EVANGELICO

Comentario Dominical

Walter Lippman, el distinguido autor norteamericano en su libro "Un Prefacio a la Moral", escrito hace diez años valorizó al Cristianismo histórico como de poca monta. A fines del año pasado, empero, publicó en uno de los diarios de Nueva York, un análisis de la democracia, artículo que tituló: "Los Fundamentos Olvidados". En él afirmó:

"Lo que nos separa de los regímenes totalitarios es nuestra creencia de que el hombre no pertenece al Estado. Para entender con claridad lo que esto significa, debemos saber a qué es a lo que pertenece el hombre."

"Hay, sin duda, muchas maneras de decirlo, pero ninguna como los autores de las libertades americanas acostumbraron hacerlo. Sostenían ellos que el hombre pertenece a su Creador, y que siendo, por lo tanto, una alma inmortal, posee derechos inalienables que ningún poder terrenal tiene derecho a violar."

"El decaimiento de la decencia en la época moderna, la rebelión en contra de la ley, de la buena fe, el tratamiento de los seres humanos como cosas, como meros instrumentos del poder, y de la ambición, son inescanablemente consecuencia del decaimiento de la fe en el hombre como algo más que un animal movido por reflejos altamente condicionados y reacciones químicas. Porque, a menos que el hombre sea algo más que esto, no tiene derechos que deban respetarse ni tampoco existen limitaciones sobre su conducta."

"Las libertades que defendemos hoy fueron establecidas por hombres que encontraron sus conceptos acerca del hombre en la gran tradición religiosa de la civilización occidental, y las libertades que heredamos ciertamente no podrán sobrevivir si abandonamos esa tradición. Las nuevas, entonces, por las cuales está pasando la humanidad pueden ser necesarias pues podrá suceder que sean el único camino en el cual el hombre moderno puede recobrar la fe por la cual los pueblos civilizados y libres deberán vivir."

Lo que alienta al hombre que cultiva su fe es el hecho de que hoy existen en todas las naciones millones de hombres y mujeres sinceramente comprometidos a la tarea de que no se pierdan los supremos valores que hacen que la existencia del hombre sea digna y ennoblecadora. Estos apóstoles del bien humano están muy bien descritos por el prominente político, ex presidente de Estados Unidos, Herbert Hoover, cuya madre era predicadora del Evangelio en la Sociedad Evangélica de los Cuáqueros, en las palabras:

"Este mundo ha podido surgir antes de ahora, de en medio de las confusiones que lo han mortificado, porque ha habido hombres y mujeres que se han mantenido inamovibles

en su fe. Aseguraron así que el hombre, no porque creyese en la selección de las confusiones como las que ahora encaramos nosotros, ni porque siquiera tuviesen el poder para hallar las soluciones. Lo fué porque ellos se mantuvieron firmes y sostuvieron la luz de la civilización hasta que pasaron las furias. Y todo, porque se atuvieron a ciertos principios de vida y de moral y de vigor los valores espirituales, que fueron, que son, los sencillos conceptos de verdad, y justicia, y tolerancia y misericordia y respeto por la dignidad del hombre común."

PEDRO ZOTTE

TRAJES

AMERICANOS

Surtido de Primavera recién recibido: Medias Nylon.

AGUSTINAS 1354

ENTRE TATINOS Y AMUNATEGUI

Esta noche

nuevas presentaciones de la vedette y cancionista

PEPITA CANTERO

la gran intérprete de la canción carioca.

Además la bellísima actriz cinematográfica y cantante argentina

CHOLY MUR

Boite EL REFUGIO

2º PISO T. CONTINENTAL

PROXIMAMENTE:

procedente del Ta-Ba-Ris de Buenos Aires la gran bailarina española y reina de la jota:

ANITA del RIO




GUIA SELECCIONADA DEL COMERCIO Y DE LA INDUSTRIA

CALZADO - FABRICAS

USANDO BUEN CALZADO PROTEJA SUS PIES

CALZADO Guante M. R. para DAMAS y CABALLEROS

Guante es imitado pero jamás igualado

MUEBLES FINOS

PARA MUEBLES FINOS

MATEO LLULL Y CIA.

VISITE NUESTRA FABRICA-EXPOSICION DE MUEBLES ESTILOS CLASICOS Y MODERNOS, CONSTRUIDOS CON LAS MEJORES MADERAS NACIONALES E IMPORTADAS.

CALIDAD - PRECIOS - GARANTIA

330 - GENERAL BUSTAMANTE - 330

LECHE Y CREMA DE LECHE

LA CREMA DE LECHE

ES UN PODEROSO ALIMENTO

Señora:

Empléela en tortas, pasteles y postres.

CENTRAL DE LECHE "CHILE" S. A.

Pedidos: Sec. Ventas. - Fono 93051

RELOJES

UN PRODUCTO SOBRESALIENTE DE LA TECNICA MODERNA

PRECISION ETERNA

TIG-TAC SANTIAGO

COMPANIA 1023



ALMUERZO

Don Guillermo Edwards Matte, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio y de la 2ª Convención de la Producción y del Comercio, ofrecerá mañana un almuerzo en el Club de la Unión a los Directores de las Asociaciones fundadoras de la Confederación, a los miembros del Colegio Gremial de la Convención y a los presidentes de las Sociedades Agrícolas, de Cámaras de Comercio, de las Asociaciones Industriales y de Sociedades de Minería regionales.

INMEMORIAM

Hoy domingo 30 a las 10 horas, en la Parroquia de San Isidro (Capilla del Carmen) se oficiará una misa en memoria de la señora Rosa Alicia Calderón, con motivo de su día onomástico. Se invita a sus parientes y amigos.

MANIFESTACION AL SR. NORBERTO PINILLA

A la manifestación que sus amigos ofrecieron al señor Norberto Pinilla con motivo de su nombramiento de Director de las escuelas de Temporadas de la Universidad de Chile, asistieron, especialmente invitados el Ministro de Educación, don Oscar Bustos A., el Rector de la Universidad don Juvenal Hernández, el Secretario de la Universidad, don Enrique Marañón, don Balduino Riquelme, don Gilberto Tirado y lo más representativo de la docencia universitaria y secundaria.

Anotamos las siguientes personas:

Señoras: Hayra Guerrero, Azucena de Ríos, Victoria de Berrios, Adolfin de Figueroa, Julia Ramírez, Josefina de Medina y Victoria de Molina; señoritas Noemí Rojas G., María Castro, Arinda Carvajal, Ferial San Cristóbal, Estela Estrada, Estela Ballesteros, Esmeralda Pinto, Blanca Contreras, señora Consuelo de Guzmán; señores Carlos Silva E., Héctor Carbacho, Carlos Melo Francisco Salazar, Gustavo Lagos, Adán Alvi, Humberto Tapia, Luis Pérez, Marcos A. Vera, Guillermo Castro, Roberto Vilches, José Molina G., Matías González, Rodolfo Machuca, Rodolfo Meyer, José E. Silva, Gumercindo Revuella, Luis Muñoz, Benito Gesteira, Oscar Escobar, Carlos Mercado, Constantino Cals, Ercilio Orellana, Luis Ovanedel, Carlos Estuardo, José Izamit, Mario Dujusín, Santiago Peña y Lillo, Anastasio Barrera, Luis Castillo, Luis Gilberto, Abdón Silva, Sigifredo Rivera, Eugenio Pereyra, Roberto Zaragoni, Héctor Sepúlveda, Carlos Labarca, Gilberto Vivanco, Humberto Doretti, Eliseo Atayza, Fernando Taubay, Leopoldo Prat, Hernán Linares, Armando Olmedo, Humberto Vivanco, Alejandro Ríos, Luis Contreras, Julio Verga, Clemente Canales, Fidel Iturra, Carlos Roberto Munizaga, Abelardo Iturriza, Ernesto Adriazola, Arcadio Escobar, Humberto Aguirre, Carlos Oportus, Pablo Escobar, Manuel Bart, Eugenio González, Ricardo Latcham, Milton Rosell, Juan N. Durand, Juan Castro, Walter Iriarte, Oscar Ahumada, José Carracci, Alejandro Cresta, Manuel Rojas, Antonio Oyarzún, Leoncio Guerrero, Rubén Avila, Juan Castro, Daniel Navas, Manuel Abad, Carlos Espech, Osvaldo Godoy, Carlos Rossetti.

IMPERMEABLES

GRAN LIQUIDACION MANTAS DE CASTILLA

LEGITIMAS, DE LANA INGLESA

Trajes para obreros y mineros, mantas, impermeables, casacas de cuero, etc.

GRAN SURTIDO DE IMPERMEABLES PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS

PRECIOS SIN COMPETENCIA

FABRICA DE IMPERMEABLES "MODELO EUROPEO"

BENAVENTE 308

TAPICES Y ALFOMBRAS

HAGA COMODO Y CONFORTABLE SU HOGAR

Visite nuestra casa que le da garantía de precio y competencia

DESDE HACE MAS DE 80 AÑOS SOMOS ESPECIALISTAS EN

TAPICES Y ALFOMBRAS

Contamos con un experimentado personal técnico para todo trabajo de tapicería

"La Riojana" - 64 Estado 64

ARTICULOS PARA CABALLEROS

LA CASA A. Ewart

1024 - HUERFANOS - 1024

OFRECE EL MAS SELECCIONADO SURTIDO EN TRAJES DE SPORT

Sombreros "Robinson"

PIJAMAS

ROPA INTERIOR, ETC.

Toda clase de articulos para caballeros.



RADIO - RECEPTORES

PHILIPS

Adquiera un Receptor

PHILIPS

ULTIMO MODELO

— EN —

AHUMADA 142



RETRETA

cutará el Orfeón Nacional de Carabineros en la plaza de Armas, hoy de 11 a 12.30, bajo la dirección del Sr. director de bandas don Aldo Ballarini Bravura

1.º Tomasso "Marina Italiana", Marcha; 2.º Barroso "Acuarela Brasileira", Zamba; 3.º N. N. "Himno del Regimiento Andino N. 3", "Lautaro"; 4.º Massenet "Fedra"; Obertura; 5.º Liszt "Preludios N. 3"; Preludios; 6.º Portchelli "Gioconda" (Danza de las horas), Fantasía

Esta retreta será transmitida por Radio C. B. 93.

CONFERENCIA DE CAR. MEN LYS.

Como se ha venido anunciando el próximo miércoles 2 de septiembre se llevará a efecto, en el auditorium de Radio Carrera, la conferencia que dará la distinguida poetisa y diplomática Carmen Lys (Condesa D'Hybouvill).

El tema versará sobre la poesía francesa desde el siglo XIX hasta nuestros días. La señora Carmen Martínez de Huneuse declamará algunas poesías de los autores franceses.

Las entradas están a la venta en Radio Carrera.

RECEPCION

Con motivo de ser su día onomástico, la señorita Berta Rosa Pérez Cerda, ofrecerá hoy en su residencia en Avenida Miguel Claro, una recepción a un grupo de sus relaciones sociales. Han sido invitadas las siguientes personas:

Clementina Pérez Cerda, Sylvia y Olga Burgos Cerda, Inés y Adriana Cristie, Edita Hernández Jaque, María Luisa de Solimihac Dupouy, Olga y Alicia Mascayano; Olga Arestizabal; Nora Pazols; Gabriela Oyharzábal Dupouy; María de la Barrera; Adriana Vergara; Ester Arancibia; Eliana Sepúlveda Carrasco; María Hermosilla; Carmen Herrera; María Cristie; Sylvia Valdés; Sonia Ramírez Carrasco; María Montero; Marta Angelotti; Lucía Vidal; Elena Montero; Carmen Alvarez Gamboa; María Pazols; Luz de la Barrera; Sinforosa Carrasco; Sara y Lucía Navas Bustamante; Raquel Vegara; María Polgatti; Elvira Erache; Olga Hummers; Julia Perales Arestizabal; Elena Pantoja Cerda; Sylvia Carrasco Fernández y Luz Arilegui Prieto.

Oscar y Jorge Pérez Cerda; Claudio Perales Arestizabal; Clodomiro Figueroa; Osvaldo Pazols; Roberto de la Barrera; Francisco Grosling; Jaime Durán; Santiago Angelotti; Tito Rodríguez; Hernán Reiche; Sergio Correa; Jorge Murillo; Mario Sepúlveda; Fernando Arestizabal; Raúl Murillo; Roberto Casanueva; Fernando Bull Burgos; Sergio Navas Bustamante; Arturo Concha Solís; Voltaire Quiruga; Mario Vergara; Enrique Martins; Jorge Aracena; Ramón Arancibia; Luis Perales Arestizabal; Victor Grodning; Ivan Gales; Pablo Marinovic; Mario Moroni; Luis Raveaux; Renato González; Carlos Echeñica Carrasco; Agustín Rojas; Rubén Urrutia; Velimir Papic Rodic; Fernando y Sergio Rojas; Hernán Farias; Luis Montes; René Carrasco Fernández y Mario Valdés Fernández.

TENGA PRESENTE QUE LA "Maletaria Suiza"

110-ESTADO-110

Es la Casa del Deportista

GRAN SELECCION DE ARTICULOS PARA FOOTBALL, BASKETBALL, OTROS DEPORTES Y PRECIOS SUMAMENTE CONVENIENTES

NO OLVIDE

110-ESTADO-110



MADERAS

MADERAS HERNANDEZ

SOCIEDAD ANONIMA

PRODUCE - DISTRIBUYE Y EXPORTA

Antes de iniciar sus construcciones, visiten

BARRACA "EL SOL" BARRACA "LA NACION"

AV. B. O'HIGGINS 2843 EXPOSICION 1338



PUERTAS Y VENTANAS

Fábrica de Puertas y Ventanas

FENIX

SAN ANTONIO 816 CASHLA 9673 - TEL. 85585

Sociedad Maderera

Fénix Ltda.

El establecimiento que desde hace 20 años produce el mejor trabajo del país.



ARTICULOS PARA REGALOS

LOS MAS UTILES REGALOS y Artículos de Menaje EN "La Bandera Azul"

ESTADO N.º 87



Matrimonio Carvajal Ruiz-Tagle- Arrieta Muñoz.

Señorita Fresa Arrieta Muñoz, cuyo matrimonio con el señor Roberto Carvajal Ruiz-Tagle será bendecido hoy, a las 16 horas en la Parroquia de San Antonio.

Padrinos de la novia serán el señor Antonio Baros Ordoñez y doña Celia Muñoz de Baros. Testigos en la ceremonia civil, los señores Eliodoro Alberca Zamorano y René Araya Walsh y en la religiosa, los señores Gustavo Muñoz Barahona y Guillermo Arrieta Muñoz.

Padrinos del novio serán el señor Luis R. Carvajal Alcayaga y doña Blanca Ruiz Tagle de Carvajal. Testigos en la ceremonia civil serán los señores Mario Roguet Droume y Oscar Rojas Rubio, y en la religiosa, los señores Nicolás Carvajal Alcayaga y Roberto White Silva.

El enlace tendrá lugar a las 16 horas en la Parroquia de San Antonio.

BAUTIZO.—

Ayer fue bautizado César Augusto hijo del señor César Olmos de Aguilera Araya y de la señora Hilda de Olmos de Aguilera.

Fueron sus padrinos, don César Olmos de Aguilera Reinos y la señora Rosa Acevedo de Bustillos.

DESPEDIDA DE SOLTEROS.

Esta noche en el Hotel Carrera se llevará a efecto la comida con que sus relaciones despiden de su vida de solteros a la señorita Techa Heirermans y al señor Mario Larraín Acuña.

MLEBLES DENTALES

INVOLABLES
PIERRE AUTOMATICO
OFRECE
SANTA ISABEL 323
CASA 11

SAVOY HOTEL

AHUMADA 165
FONOS 68231-2-3

BAR — RESTAURANT
TEA — GRILL ROOM
Todas las habitaciones
con baño y teléfono.

Salones Especiales para Recepciones

Durante toda la semana
gran liquidación de
saldos a precios
rebajados

CHETOMAS

CATEDRAL 1789
ESQUINA ALMIRANTE BARROSO

MUEBLES de OCASION

Para Oficinas, Comedores, Dormitorios y Hall
UTILES de MENAJE en GENERAL
ENCOTRARÁ de VERDADERA OPORTUNIDAD
en LA CASA de CONSIGNACIONES
de LUIS de la FUENTE L.

333-MERCED-333
TELÉFONO 30624 • CASILLA 3833

AGUA CALIENTE PARA EL BAÑO DE SUS NIÑOS, ES UNO DE LOS TANTOS BENEFICIOS QUE LE PROPORCIONAN LAS

LLUVIAS ELÉCTRICAS
REMAQ

El sistema de calefacción eléctrica que proporciona agua caliente para el baño.

DEMOSTRACIONES SIN COMPROMISO
FACILIDADES DE PAGO
AGENCIA de SOC. REMAQ. LTDA.
TEATINOS 248 TELÉFONO 80601



Señora Fresa Arrieta Muñoz.

Archicofradia de las Madres Cristianas

El martes 1.º de septiembre, se efectuará en la iglesia de las Agustinas (Moneda 1056) la reunión general de esta Archicofradia.

Habrán Misa a las 10 horas seguida de bendición con el Smo. Sacramento. A las 10.20 predicará el Director de la Archicofradia Sr. Pbdon don Luis Arturo Pérez, con el siguiente tema: "La piedad en la madre cristiana".

El Consejo de la Archicofradia recomienda la asistencia a todas las esposas y madres. Las personas que deseen inscribirse en la Archicofradia, podrán hacerlo durante la reunión y recibir la medalla después de la distribución.

EN LA DIPLOMACIA.—

Hoy se ausentará en viaje a Buenos Aires, donde ha sido designado Consejero de la Embajada de su país en esa capital, el actual Consejero de la Embajada de Alemania en Chile, Hon. señor Guillermo von Pochhammer.

El señor von Pochhammer que se encuentra entre nosotros desde el año 1938 en que ocupó el cargo de Consul de Alemania en Valparaíso, goza de general estimación entre los círculos diplomáticos y sociales de la capital, la mentándose sinceramente su alejamiento de nuestro país.

Vinculatura apostólica

El Nuncio de S. S. el Papa, Arzobispo Titular de Lepanto, Monseñor Maurilio Silvani, ha fijado su residencia y las oficinas de la Nunciatura en el Palacio Cousiño Lyon, calle Manuel Rodríguez 311, teléfono 87357, casilla 507.

EN HONOR DEL NUNCIO DE S. S.—

Don Miguel Cruchaga Tormalan ofreció un almuerzo en honor del Excmo Nuncio Apostólico, Monseñor Maurilio Silvani, al que asistieron además: El Embajador de Argentina, señor Carlos Guiraldes y señora Mercedes Lynch Gorostiza de Guiraldes; Ministro de Francia, señor Conde Paul d'Hyberville; don Horacio Walker y señora Teresa Concha de Walker; don Joaquín Prieto Concha y señora Rosa Elvira Matte de Prieto; don Alberto Cruchaga Ossa y señora Raquel Montes de Ossa; señoras: Josefina Ferrari de Edwards, Carmela Gibson de Ross, Carmen Undurraga de Mackenna y Lucy Barros Vicuña; señores Arturo Alessandri Palma; Secretario de la Nunciatura, Monseñor Dr. Lino Zanini; Fernando Aldunate y Jorge Matte Gormaz.

RESIDENCIAS.—

Don Osvaldo De Castro Ortúzar, señora Adriana Larraín de De Castro y familia, han fijado su nueva residencia en calle Las Lías 832, teléfono 46005.

Don César León, señora María Puelma de León e hija, han fijado su residencia en Avda. Providencia 745.

Don Luis Alberto Fernández, señora Sofía León de Fernández y familia, fijarán su residencia en calle Merced 343.

CONFERENCIA EN EL SUDHA DHARMA MANDALAM.—

En el Ashatama de calle Marín N.º 411, se efectuará hoy, la conferencia que dará don Teodoro Belmar acerca de la sublimación de la materia y las enseñanzas impartidas por los maestros de los Himalayas para deducir los poderes latentes en el hombre. La conferencia se realizará a las 18.30 horas. La entrada es libre.

No se implantará racionamiento de la carne en EE. UU. en Estados Unidos

WASHINGTON, 29. (U. P.) En los círculos mejor informados se ha expresado que la Comisión de Requerimiento de Alimentos, de la Junta de Producción Bélica, expedirá dentro de pocos días un informe que recomendará la implantación del día sin carne, pero que no pedirá el racionamiento de la carne.

La Comisión, que preside el señor Wickard, ha estudiado la implantación del día sin carne como alternativa al racionamiento durante el último mes. Ayer llegó a la conclusión de que la cuarta parte de las abas de los Estados Unidos se necesitan para fines militares y del programa de préstamos y arrendamientos. Se cree que la Comisión recomendará dentro de pocos días la distribución regional de carne.

Un miembro de la Comisión resumió la situación así: "El racionamiento no es una solución agradable y fácil de las escaseces de carne como lo fue el del azúcar. Se llegará a la conclusión de que al mercado, siempre se encuentra la misma clase de azúcar pero en el caso de la carne, la gente que llega más temprano obtiene los mejores cortes. La situación conducirá a la formación de filas y eso es el motivo por qué hemos titubeado en dar una solución". Señaló que el día sin carne puede hacerse efectivo inmediatamente, en contraste con el período de cinco meses que se necesitaría para organizar el mecanismo del racionamiento.

AUSTRALIA DECLARACION DEL MINISTRO DE GUERRA

MELBOURNE, 29. (U. P.) Hacen eco la advertencia de que la prensa de la semana es de la mayor importancia para Australia, el Ministro de Guerra Ponde expresó a los dirigentes laboristas en la conferencia anual del Partido Laborista Australiano.

"Si no tenemos cuidado, probablemente sufriremos el bautismo de fuego, como lo propio territorio antes de que asome a la superficie lo mejor que hay en nosotros. El mayor peligro para Australia es hoy en día el sentimiento de complacencia que no hay duda que todavía existe. Este sentimiento no sólo afecta a la fibra moral de otros países que ya fueron conquistados".

EL DR. GROVE VISITA RA AL ALCALDE DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 29. (U. P.) El doctor Eduardo Grove, Ministro de Chile en el Canadá y ex-almirante de la Armada, visitará al Alcalde La Guardia el lunes, último día de su estadía en esta ciudad.

Agustín Huneeus, gerente general de la línea chilena, le ofreció hoy un almuerzo y mañana el señor Grove visitará al ex-almirante de Chile, señor Alfonso Grez, en su residencia de campo.

Partida a Montreal el martes en la mañana FISCALIZACION DEL SERVICIO DE TAXIS

WASHINGTON, 29. (U. P.) La Oficina de Transporte de la Defensa, asumió la fiscalización del servicio de taxis en toda la nación prohibiendo que éstos recorran las calles en busca de pasajeros, a la vez que limita la velocidad y restringe los permisos para que los conductores de taxis puedan desarrollar sus actividades, con el fin de ahorrar en neumáticos, gasolina y vehículos.

Desde el 1.º de septiembre la Oficina de Transporte de la Defensa ha prohibido los viajes que excedan de 40 kilómetros y también cualquier viaje de más de 16 kilómetros pasados los límites de la Municipalidad en que se haya originado.

El Seminario Interamericano en Estados Unidos

WASHINGTON, 29. (U. P.) El Seminario Interamericano, reunido bajo los auspicios de la Conferencia Nacional de Bienestar Católico, terminó su primera semana de sesiones con discursos y discusiones sobre las "relaciones de la Europa con la reconstrucción de la Post-guerra".

Los delegados terminarán mañana su visita a Washington con una misa que se celebrará temprano, en el Convento del Sagrado Corazón y que será oficiada por el obispo argentino, Monseñor De Andrea, y a las 11 A. M. con otra misa en la Iglesia de San Patricio oficiada por el delegado Papai, arzobispo monseñor Ciesinski y cuyo sermón estará a cargo del obispo mexicano, monseñor Miranda.

En la tarde los delegados tomarán el tren que los conducirá rumbo al sur a la Universidad de Notre Dame, donde, en las sesiones del lunes se discutirá "lo que está haciendo Notre Dame para hacer frente a la crisis", figurando entre los oradores, los delegados: colombiano Restrepo Botero y chileno monseñor Larson.

Después se celebrarán el martes, miércoles y jueves, sesiones en Chicago.

Un vocero del seminario dijo que la sesión del 2 de septiembre, versará sobre la "propaganda protestante en toda la América Latina y daños causados por algunas películas norteamericanas".

Los temas del jueves serán: "La opinión del pueblo católico de Estados Unidos, sobre la crisis" y "lo que es verdadera democracia y pasos hacia la realización del programa económico católico".

El viernes los delegados visitarán Detroit y harán una gira por las plantas de producción bélica.

El sábado recomendarán a la parte del Canadá hasta llegar a las Cataratas del Niágara, y pasarán la noche en Buffalo.

Del 7 al 11 de septiembre, las sesiones se efectuarán en la ciudad de Nueva York, con visitas a la Academia de Westpoint y a varias instituciones católicas.

El 10 de septiembre serán huéspedes del Seminario varios prominentes refugiados católicos europeos, discutiéndose el tema "Lo que sucede a la Iglesia en la Europa Nazi".

El 11 de septiembre, los delegados volverán a ésta, celebrando una sesión de clausura, el 12 día en que serán redactadas las mociones referentes a la política católica interamericana.

Importante aumento en comercio entre España y E. U.

WASHINGTON, 29. (U. P.) En los meses recientes se ha producido un aumento considerable en el comercio entre Estados Unidos y España, según los círculos informados, que recalcan que los abastecimientos que se envían a España, especialmente los productos derivados del petróleo, son controlados estrictamente, de modo que no pueda haber excedentes para el Eje.

Por ejemplo, se reveló que el Gobierno recientemente rehusó proporcionar petróleo crudo a la refinería española de las Islas Canarias, hasta que se permitiera a técnicos norteamericanos visitar la refinería y retirar todo el equipo para los automóviles y taxis del país, pero se prohibieron todos los embarques de gasolina para aviación.

Además de los derivados del petróleo, Estados Unidos está vendiendo a España materias alimenticias, tabaco y fertilizantes, además de algunas maquinarias de minería, en cambio de los cuales Estados Unidos recibe Wolfram, Mercurio, concentrados de zinc, lana, aceitunas, corcho y cierta cantidad de aceite de olivas.

Mr. Woddel, al regresar a esta capital desde Madrid en febrero pasado, afirmó en repetidas ocasiones que España, en general, está deseosa de mantener su neutralidad, y que si el Gobierno pudiera mantener intacta la economía nacional, posiblemente evitaría la inquietud popular que puede impulsarla a España a la guerra.

La presunción de que España permanecerá neutral, fue mencionada ayer por el Presidente Roosevelt, al revelar su proyecto para ayudar a España a conseguir sus recursos de arte y literatura, y desarrollar una industria turística después de la guerra.

MUSICA

EL SABADO SE PRESENTA EL BALLET RUSSO

Un acontecimiento artístico, promete constituir la venida del mundialmente célebre Ballet Ruso, que se presentará en el Teatro Municipal, el próximo jueves, bajo la dirección del Coronel De Basil y los auspicios de la Sociedad de los Auspicios Daniel.

El Ballet Ruso, por la admirable disciplina de sus 70 integrantes, cada uno de los cuales es un verdadero artista; por la riqueza que ostenta en sus decorados y trajes, del más refinado buen gusto, elegancia y originalidad.

HOY CONCIERTO POPULAR DE KLEIBER CON UNINSKY

A las 11 horas en punto de hoy tendrá lugar el anunciado concierto popular de la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por el maestro, de prestigio universal, Erich Kleiber, y el renombrado pianista ruso, Alejandro Uninsky. El programa presenta un máximo interés, pues incluye el "Concierto en Si bemol" para piano y orquesta, de Tchaikovsky, uno de los más hermosos de la literatura musical de su clase, la suite completa del ballet de Stravinsky, el primer movimiento de nuestro tiempo, "El músico de Fuego" y el estreno del poema sinfónico de Smelana, "De los prados y bosques de Bohemia". Como obra nacional se incluyen en este concierto los deliciosos "Tres Esquises" de Juan Casanova Vicuña.

CASA PHILIPS AHUMADA N.º 1

1938 EN SU MES ANIVERSARIO 1942

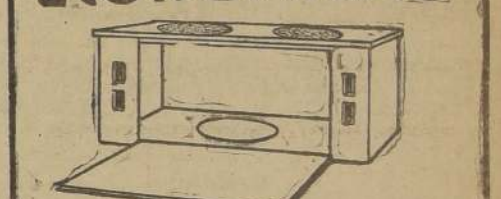
Brinda estas estupendas ofertas desde el 1.º de septiembre:

RADIOS PHILIPS 1942

MEJOR TONO
MEJOR RECEPCION
MEJORES FACILIDADES

POR ESTE MES, ENTREGAMOS CON LA PRIMERA CUOTA DE \$ 158.- Y DOCE CUOTAS IGUALES.— OTRO MODELO, SIN PEE, SOLAMENTE CONTRA PAGO DE LA PRIMERA CUOTA DE \$ 220.— Y 250.00 MENSUALES

COCINAS ELECTRICAS ECONOMICAS



\$ 1.850 AL CONTADO
\$ 2.050 A PLAZO
CON HORNO Y 2 PLATOS.— NO NECESITAN INSTALACION ESPECIAL.— SE ENCHUFA Y QUEDA LISTA EN SEGUIDA

MUY BUENAS FACILIDADES DE PAGO

TRICIGLOS

DE REPARTO.
SE PAGAN POR SI SOLOS.

NO OLVIDE...!

POR ESTE MES ANIVERSARIO SOLAMENTE

CASA PHILIPS AHUMADA N.º 1

ESQUINA B. O'HIGGINS

Despedida de Uninsky

El gran pianista Alejandro Uninsky, cuyos conciertos solían ser en la sinfónica y en unión del violinista Szwed, tanto triunfos le han deparado en nuestra ciudad, dará su concierto de despedida, el próximo jueves, con un magnífico programa que detallaremos en nuestra edición de mañana.

Mañana concierto en el Cervantes

En la Sala Cervantes tendrá lugar mañana, jueves, a las 18 horas en punto, el séptimo concierto organizado por la Sociedad de Música de Cámara. En el interesante programa, que será interpretado por el renombrado "Cuarteto Chileno" del Instituto de Extensión Musical, se incluye el "Cuarteto en Sol menor" de Haydn, una de las obras más perfectas de su autor y de la música de cámara de todos los tiempos.

RAYEN QUITRAL SERIA CONTRATA DA PARA LA TEMPORADA LIRICA

El Consejo del Teatro Municipal, en su reunión de ayer, acordó dirigirse a la soprano chilena, Rayen Quitral, que actualmente se encuentra en Buenos Aires, comitándole para que actúe en la temporada lírica que se realizará en septiembre en nuestro Teatro Municipal. Muy acertada ha sido esta determinación del Consejo y la noticia será recibida con entusiasmo en el público, dada la extraordinaria facultad de cantante de Rayen Quitral y los brillantes triunfos obtenidos en sus presentaciones anteriores.

La campaña submarina del Reich se malogrará como en 1914-18

Por Allan Osborne, especial para LA NACION

LONDRES, 29.— (Especial) La guerra submarina, que ahora que a Alemania le falta el petróleo, se ha convertido en una campaña de guerra, se malogrará como en 1914-18. Por esto es que Alemania, al intentar mantener viva la guerra submarina, está tratando de mantener viva la guerra submarina, que ahora que a Alemania le falta el petróleo, se ha convertido en una campaña de guerra, se malogrará como en 1914-18.

ella era de 604.000 toneladas. Los submarinos sostuvieron haber hundido mensualmente un total de 682.000 toneladas, cuando la verdadera cifra fue de 384.000 toneladas. Durante la primera mitad de 1918, los submarinos dijeron haber estado hundiendo a razón de 617 mil al mes, pero la cifra real fue de 290.000 toneladas. Durante los cuatro años de guerra de agosto de 1914 al mismo mes de 1918, los submarinos afirmaron haber echado a pique 19.220.000 toneladas en barcos mercantes aliados, siendo de 13.050.000 toneladas la verdadera cifra. Comparando la guerra pasada con la de ahora en cifras, tenemos lo siguiente: hasta fines de octubre de 1939, Alemania afirmaba haber hundido 475.000 toneladas, pero la verdadera cifra fue de 381.000. Del 3 de septiembre al 31 de diciembre de 1939, los nazis dijeron haber hundido 1.129.000 toneladas; la cifra verdadera fue de 741.000. De noviembre de 1940 al 30 de junio de 1941, Alemania pretendió haber hundido a los aliados cinco millones 338 mil toneladas, siendo la cifra verdadera de 3.318.000.

Un punto altamente sospechoso en todas estas cifras que se han dado, es que durante la guerra pasada, las exageraciones hechas por los submarinos fueron aumentando en proporción directa con el fracaso progresivo de la campaña submarina. De este modo, en abril de 1917, cuando la campaña submarina estaba haciendo verdaderamente un trabajo destructivo, las exageraciones alemanas alcanzaban sólo al 24,7 por ciento. En la segunda mitad de ese año, las exageraciones alemanas habían aumentado ya a 77,8 por ciento y en los primeros seis meses de 1918, cuando la guerra submarina era definitivamente un fracaso, las exageraciones de Berlín habían llegado ya a 11,8 por ciento. Y en septiembre de 1918, mes en que la guerra submarina era un fracaso definitivo y total, cuando la flota estaba al borde del motín, Berlín exageraba los hundimientos de buques aliados en un 135,6 por ciento.

Los hechos oficiales dados a conocer después de terminada la guerra pasada, demuestran que las afirmaciones de los submarinos eran burdamente exageradas. Lo mismo es el caso de la guerra actual, en que también se han exagerado en forma absurda los hundimientos. En febrero-julio de 1917, los submarinos anunciaron haber echado a pique un total de 682.000 toneladas de barcos aliados al mes; la verdadera cifra, sin embargo, según fue anunciada posteriormente por el Almirantazgo británico, y

los nazis según exageraron a más y mejor. En la guerra actual, las grandes afirmaciones alemanas sobre hundimientos de buques mercantes fueron desde entonces Berlin admitió que los hundimientos han ido disminuyendo. 816.000 toneladas en julio. Y del mismo modo que en el caso de la guerra pasada, cuando se llegó a la

La guerra submarina sin excepciones comenzó en la guerra pasada en febrero de 1914. Los submarinos afirmaron en abril del mismo año que esa fecha habían hundido ya un total de 1.200.000 toneladas en buques mercantes aliados. En un período de más de tres meses, de febrero a junio del mismo año, los submarinos afirmaron haber echado a pique más de 5.454.000 toneladas de buques mercantes, o sea, un término medio de 909 mil al mes. Esta cifra es más que la cifra más elevada dada hasta ahora por la propaganda alemana, que en el mes de mayo último, en julio último, los hundimientos, según anunciaron, de los propios submarinos, habían descendido a 384.000 toneladas, o sea, medio del término medio anunciado para cada mes de todo el período febrero-julio de 1917. La cuestión es que si, a pesar de tales afirmaciones, la campaña submarina de la guerra pasada falló y Alemania fue derrotada, con mayor razón tendrá que serlo actualmente, cuando los nazis se manifiestan moderados en sus anuncios.

Los hechos oficiales dados a conocer después de terminada la guerra pasada, demuestran que las afirmaciones de los submarinos eran burdamente exageradas. Lo mismo es el caso de la guerra actual, en que también se han exagerado en forma absurda los hundimientos. En febrero-julio de 1917, los submarinos anunciaron haber echado a pique un total de 682.000 toneladas de barcos aliados al mes; la verdadera cifra, sin embargo, según fue anunciada posteriormente por el Almirantazgo británico, y

los nazis según exageraron a más y mejor. En la guerra actual, las grandes afirmaciones alemanas sobre hundimientos de buques mercantes fueron desde entonces Berlin admitió que los hundimientos han ido disminuyendo. 816.000 toneladas en julio. Y del mismo modo que en el caso de la guerra pasada, cuando se llegó a la

Un punto altamente sospechoso en todas estas cifras que se han dado, es que durante la guerra pasada, las exageraciones hechas por los submarinos fueron aumentando en proporción directa con el fracaso progresivo de la campaña submarina. De este modo, en abril de 1917, cuando la campaña submarina estaba haciendo verdaderamente un trabajo destructivo, las exageraciones alemanas alcanzaban sólo al 24,7 por ciento. En la segunda mitad de ese año, las exageraciones alemanas habían aumentado ya a 77,8 por ciento y en los primeros seis meses de 1918, cuando la guerra submarina era definitivamente un fracaso, las exageraciones de Berlín habían llegado ya a 11,8 por ciento. Y en septiembre de 1918, mes en que la guerra submarina era un fracaso definitivo y total, cuando la flota estaba al borde del motín, Berlín exageraba los hundimientos de buques aliados en un 135,6 por ciento.

Levante el fono
marque nuestros números y ordene su pedido de:

comestibles
conservas
y licores
para el mes.

EMPORIO NACIONAL
CATEDRAL 1401
TELEFONOS 66441-65477

SE NECESITAN MILES DE PILOTOS, MECANICOS, NAVEGANTES, ARMADORES, RADIO-OPERADORES, ETC.

ESCOJA USTED su puesto en este enorme movimiento. La Aviación llama para ocupar un empleo remunerativo en cualquiera de sus numerosas ramas. Las naciones se preparan y esto ha producido una necesidad urgente de Expertos en PILOTAJE, MOTORES, ARMADO DE AVIONES, NAVEGACION, RADIO-COMUNICACION y otras muchas especializaciones.

ESTUDIE EN SU PROPIA CASA el famoso Método Rosenbrom que le permite por correo la de los medios para aprender a pilotar y efectivamente bajo un sistema moderno y práctico. Todo está completamente en nuestros propios Talleres y Laboratorios. En breve puede aprender a ganar dinero.

GRATIS
EQUIPO PROFESIONAL y MODELO DE AVION a ESCALA PARA LOS PRÁCTICOS

NATIONAL SCHOOLS, Los Angeles, California, E. U. A. Establecida en 1905. Institución de Enseñanza Oral y por Correspondencia.

ENVIE HOY ESTE CUPON
NATIONAL SCHOOLS (de Calif. E. U. A.)
Oficina Sucursal: Dept. Núm. ACR-793
Agustinas 1111, Ofm. 819, Santiago, CHILE.
Envíame su Libro-GRATIS con datos para ganar dinero en la AERONAUTICA.
Nombre _____
Domicilio _____
Edad _____
Edo. o Prov. _____

LA 21 de MAYO
= 21 de MAYO 698 al 700 =

Señora, no olvide el mejor consejo:
Le brindamos la oportunidad para que haga la más ventajosa compra del año.
En "LA 21 DE MAYO" encontrará cuanto pueda desear el gusto más refinado. Lo más elegante, lo de mejor calidad, al precio que usted quiera.

LA 21 de MAYO
= 21 de MAYO 698 al 700 =

Los aliados continúan atacando a las fuerzas niponas en N. Guinea

CUARTEL GENERAL DE MAC-ARTHUR, 29.— (U. P.).— Las tropas que defienden las posiciones aliadas, en la bahía de Milne, donde los japoneses efectuaron hace cuatro días un desembarco sorpresivo, están al mando de un jefe australiano. En su mayor parte, los soldados son veteranos de Australia que ya han combatido en otros puntos.

Según los despachos de hoy, la lucha continúa en la playa norte de la bahía, en una península de unos 50 kilómetros, donde precisamente se llevó a efecto el desembarco japonés.

Se incluye una pequeña cantidad de tropas regulares norteamericanas.

el jueves parece haberse retirado para escapar a nuevo castigo; según lo hizo saber un portavoz, el convoy japonés estaba integrado por tres transportes de desplazamiento mediano y un convoy naval que incluía un crucero; este fue alcanzado por las bombas y se cree que hundido, si bien su suerte final no pudo establecerse con precisión.

SUIZA
ALARMA AEREA
EN ZURICH
ZURICH, 29 (U. P.).— Se dio la alarma aérea en esta ciudad de 217 a. m. a 3.05. a. m. y en Basilea de 2.30 a. m. a 3.35 a. m. Anteriormente se había informado desde Basilea que se había dado la alarma aérea en las regiones alemanas fronterizas de Alsacia y Baden.

EL SEGUNDO FRENTE PARA BAJAR LOS PRECIOS. HA QUEDADO ABIERTO....

CON LA MAS GRANDE Y SENSACIONAL LIQUIDACION DE

"LA 21 DE MAYO"

SERA UN ACONTECIMIENTO INOLVIDABLE EN LOS ANALES DEL COMERCIO SANTIAGUINO

Ofertas únicas en LANAS, SEDAS, ALGODONES, ROPA DE CAMA, FAJAS Y CORSES. A precios inverosímiles puede encontrar:

En lanas importadas y nacionales, el más variado y completo surtido en clases y coloridos.

EN ESTAMPADOS DE SEDA,
una completísima colección de dibujos exclusivos de última moda.

EN ALGODONES:
Un inagotable surtido de PETER PAN, recién llegado por importación directa, en colores y estampados del mayor éxito en Estados Unidos.

SUMMER BREEZ, recibido de Inglaterra, en infinitud de dibujos.

Lo más fino y elegante importado del Brasil.

Y en percalas el dibujo y colorido que pueda desear.

EN ASTRACANES, FELPAS Y TERCIOPELOS,
la más variada existencia.

Y para PRIMAVERA y VERANO cuanto pueda desear en condiciones únicas

La victoria indiscutible de todas las liquidaciones la alcanzará la de

"La 21 de Mayo" - 21 de Mayo 698 al 700

VEA NUESTRAS VITRINAS — VISITENOS — COMPRE Y GANARA!

Señora, no olvide el mejor consejo:
Le brindamos la oportunidad para que haga la más ventajosa compra del año.
En "LA 21 DE MAYO" encontrará cuanto pueda desear el gusto más refinado. Lo más elegante, lo de mejor calidad, al precio que usted quiera.

"LA 21 de MAYO"
= 21 de MAYO 698 al 700 =

ANTONIO ANRIQUE - Compañía 1331 - Teléfonos 88189 y 61753

La agricultura aporta una brillante contribución a la Convención de la Producción y del Comercio

Cuatrocientos Delegados de todos los puntos del país representarán a las Instituciones Agrarias Chilenas. — Trabajos y conclusiones de gran interés han presentado los agricultores al Colegio Gremial

ANTECEDENTES DE LA PRIMERA CONVENCION Y ORGANIZADORES DE LA CONFEDERACION DE LA PRODUCCION Y DEL COMERCIO

En la destacada labor que ha correspondido a cada una de las ramas de la producción para la organización y realización de la Segunda Convención de Productores y Comerciantes, cabe destacar especialmente la iniciativa entusiasta que han demostrado los agricultores de todo el país, para hacerse representar por Delegados genuinos en esta Asamblea, y para contribuir con estudios y sugerencias del mayor interés, al éxito de las deliberaciones que se celebran hoy.

Sociedades, Asociaciones y Asambleas agrarias de todo el país, han destacado grupos selectos de dirigentes para colaborar en todas las fases de este importante trabajo gremial. En las informaciones que aparecen en nuestras columnas se ofrecen los detalles de esta labor y a continuación publicamos la lista completa de los Delegados agrarios:

SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA

Máximo Valdés, Fontecilla, Manuel Escobar, Morela, Daniel Armanet, Manuel Artaza, Jorge Barón, Luis Correa Vergara, Miguel Covarrubias, Francisco Domínguez Echenique, Joaquín Echenique, Salvador Izquierdo, Rodolfo Jaramillo Horacio Johnson, José Manuel Larraín, Jaime Larraín, G. M. J. Larraín, Valdivia, Miguel Letelier, E. A. Lora, Lora Reyes, Fernando Molter, Eduardo Moore, Ramón Noguera, Recaredo Ossa, Undurraga, Carlos Rojas Larraín, Guillermo Ruiz Tagle, Ismael Torrealba, Florencio Valdés Ossa, Nicolás Valdivia, Roberto Wachholtz, Manuel Merino, Leoncio Toro, Daniel Risopatrón, Carlos Solís de Ovando, Joaquín Prieto Concha, Francisco Valdés Cuadra, Roberto Edwards-Meeks, Carlos Altamirano, R. Alfredo Torresalba, M. Eugenio Tagle Valdés, Francisco Yrarrázaval, F. Romualdo Silva Cortés, Elías Silva Cortés, Alfredo Hurtado Olla, Alejandro Chaparro C. Juan Gaete Escobar, Luis Undurraga, Juan León Noguera, Fernando Vial Letelier, Fernando Valdés, José Uribe, Alberto Tagle Valdés, Francisco Huneeus Gana, José Manuel Valdés, Pedro Martín Almeyda, R. González, Valdivia, Roberto Edwards-Meeks, Oscar Arana Casas, Gustavo Schleyer Helmkeppf, R. Walker, Edo. Ruiz Tagle, Guillermo Portales, Fernando Ochagavía, Andrés Lorenzo, M. Masa Risopatrón, Guillermo González Echenique, Francisco Cuevas Mackenna, Pedro Undurraga Fernández, Federico Schall Rissel, Enrique Zañartu Prieto, Darío Valenzuela Labbe, Andrés Benoit, Fernando Aguirre Errázuriz, Eladio Fuenzalida Correa, Ricardo Cruzat Vicuña, Fernando Orrego, Puelma, Guillermo Hurtado, Ramón Larraín, Ricardo, Roberto Parada, Claudio, Guillermo Noguera Prieto, Joaquín Yrarrázaval, Larraín, Guillermo Varas Contreras, Joaquín Walker Larraín, Guillermo Valdés Larraín, Carlos Peña Otagui, Fernando Infante, Juan Benoit Gareauc, Pablo Valdés Larraín, Carlos Meza Verdugo, Prodlán Valenzuela Labbe, Vicente Correa Larraín, Federico Benoit, Jorge Vial Palma, Eugenio Valdés Bilest, Alfredo Alcaino, Hernán Prieto, Alfredo Alcaino, Pablo Valdés Ossa, Manuel Tagle Valdés, Alberto Prieto Rivera, Leonidas Vial Palma, Juan Santander, Carlos Dally, Diego Silva Henríquez, Toribio Larraín Gandarillas, Guillermo Basculán Astaburuaga, Eduardo Larraín Colapos, Luis Valenzuela Courbis, Braulio Valdés Chubertovic, Fernando Alende Navarro, Luis Ruiz Fernández, Miguel Sibiza Cruz, Ernesto Arrau Sepúlveda, Angel Carrasco, Antonio Valdés Weber, Luis Schindler, Alfredo Ossa, Ovaldo Fernández Larraín, Gustavo Prias Castro, Juana Weber de Amunátegui, Alejandro Greck



D. Manuel Escobar Morela, vicepresidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, que tendrá a su cargo el discurso de clausura a nombre de los agricultores

los Granjer G. Rafael, Mateo Blanco, Gustavo Vidal Garcés, Antonio Silva Ahumada.

Asamblea de Agricultores de Colchagua: Javier Errázuriz Mena, Enrique Swinburn, René Prias, Juan Ignacio León, Raúl Díaz.

Asamblea de Agricultores de Curicó: Alfredo Correa Armanet, Fernando Lacazano Valdés, Oscar Campuzano, Manuel Diez García, Manuel Tagle, Alfonso Quiroga, Eugenio Espinoza, Abel Pavez Valenzuela, Ovidio Correa Puenzalida, Hernán Arellano, Samuel Velasco V., Nicolás Moreno Freles.

Asociación de Agricultores de la Zona Central: Raúl Castro Osorio, Carlos de Ferrari Valdés, Martín Pinochet Salgado, Mario Urrutia Gasmuri, Víctor García F., Ernesto Godínez, Hernán Vergara, Armando Pozo Armas, Pedro Robert, Martín Concha, Eduardo Parot Cortés.

Asamblea de Agricultores de Linares: Manuel Rosas Arizola.

Asociación de Agricultores de Parral: Eugenio Zúñiga W., Ignacio Urrutia Sotía, José María Muñoz, Armando Soto Parada, Raúl Infante Valdés, Angel Custodio González, Ladislao Munita, Amador Rodríguez.

Asamblea de Agricultores de la Provincia de Nuble: José Francisco Urrutia, Tiro Rodríguez Barros, Raúl Muñoz Rivas, Heriberto Carrasco C., Alberto Zavala Varas, Miguel Larraín Rojas, José Fco. Arrau S., Alfonso Palacios Vargas, Constantino Cruz Concha, Octavio Larraín Rojas.

Sociedad Agrícola del Sur: Salvador Gálvez R., Carlos

EL PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA HABLA SOBRE LA SEGUNDA CONVENCION DE PRODUCTORES

"Esta importante reunión se realizará en un momento de intensas preocupaciones económicas; el país hace esfuerzos para salvar las dificultades que origina la desorganización mundial de la economía, y el Gobierno del Excmo. señor Ríos ha emprendido la trascendente tarea de imprimir a la administración pública un rumbo de eficaz organización, para resolver los graves problemas derivados de la guerra.

Tales circunstancias dictan a los hombres de negocios una norma de colaboración y de propósitos constructivos; señalan a la Segunda Convención de la Producción y del Comercio el patriótico deber de hacer una revisión de las necesidades de la agricultura, de la minería, de la industria y del comercio, velando por sus intereses fundamentales, pero en consideración permanente de las altas conveniencias del país.

La actitud de los dirigentes es de estrecha unidad para la realización de una política económica de beneficio nacional. Esta idea decanta del programa que considerará la Segunda Convención de la Producción y del Comercio, la crítica negativa, el afán egoísta y la defensa singular de grupos o asociaciones aisladas. Ocho años de actividad gremial a través de la Confederación de la Producción y del Comercio han dado una eficaz disciplina a los elementos que participan en nuestras actividades y un concepto superior sobre sus deberes de reciprocidad. Podemos hoy hablar de un frente económico de los productores, como realidad de organización y como instrumento de cooperación.

Si bien en esta Segunda Convención de la Producción y del Comercio no se ha manifestado la actividad tumultuosa, propia de las colectividades que se agitan y luchan contra Poderes o fuerzas que se oponen a su acción, observamos en cambio un razonado entusiasmo y una serena decisión para aportar concurso a las labores de estudio que cumplirá la gran Asamblea que se inaugura mañana. La organización de ella y el brillante resultado que todos esperamos deben atribuirse a la inteligente y tesonera acción del Presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, D. Guillermo Edwards Matte, quien ha sabido conducir los trabajos preparatorios con prudencia y gran espíritu de armonía, hasta lograr que las bases de la Segunda Convención Nacional de la Producción y del Comercio, fueran sólidas y garantizaran un resultado fecundo y de efectiva proyección para el país".

Santiago, 29 de Agosto de 1942.

(Fdo.) — Máximo Valdés Fontecilla, Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura.

Alende Navarro, Mario Green Cruzat, Néstor Muñoz Ramos, Carlos Mahuzier K., Marcial Re-

dez, Belisario Betancourt, Bernardo Hargous, Zenón Urrutia Manzano, Florencio Arrivillaga,



D. Máximo Valdés Fontecilla, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura

PROGRAMA DE LA SEGUNDA CONVENCION Y LABOR DEL GREMIO AGRARIO

Los delegados agrícolas a la Segunda Convención de la Producción y del Comercio deberán concurrir a los siguientes actos:

SESION INAUGURAL. — Domingo 30, a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

SESION DE TRABAJO. — Domingo 30, a las 17.30 horas en el Salón de Actos de la Universidad de Chile.

SESION DE TRABAJO. — Lunes 31, a las 11 A. M. en el Salón de Actos de la Universidad de Chile.

SESION PLENARIA. — Lunes 31, a las 19 horas, en el Teatro Municipal.

SESION DE CLAUSURA. — Martes 1.º de Septiembre, a las 10.30 A. M., en el Teatro Municipal.

BANQUETE EN HONOR DE LOS CONVENCIONALES. — Martes 1.º de Septiembre, a las 13.30 horas, en el Hotel Carrera.

La entrada a todos estos actos y la credencial de convencional es el carnet de inscripción.

Javier Miranda Aguirre, Alfredo Arrate, Benjamín Menchaca Urtejoa.

Sociedad Agrícola de Bio Bio: Edmundo Molter Borge, Carlos Altamirano, Francisco Vial Freire, Joaquín Mardones, Iván Bustos Gómez, Darío Barreto, Héctor Muñoz Quezada, Estanislao Anguita, Alfredo Bilbao Navarro, Víctor Ríos Ruiz.

Asociación de Agricultores de Malleco: Eduardo Solano Illanes, Elbert Reed.

Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco: Tomás Langdon, Luis Rivadeneira, Pablo Luer, Braulio Salvador Wilfredo, Cooper, Juan Widmer, Carlos Rossetti, Cayetano Vigar, Manuel Huerta, Germán Wagner, Rafael Tagle, Teodoro Jecquier, Pedro Adam Marín, Yván Schneider, Venancio Colicopán, Bolívar Alarcón, Alberto Chodowiecki, Eduardo Thomson, Augusto Magner, Julio Salinas, Federico Brito, Humberto del Pino, Ramón Olave, Manuel Bart, Julián Echavarría, Cristóbal Sáenz.

Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno: Max Nusser, Alvaro Bórquez, Manuel Narbóna, Jorge Stolsenbach, Francisco Lópezregui, Alfonso Blafra, Bruno Fuschelocher, José Arana, Otto Schroeder, Alfonso Keim, Armin Fuschelocher, Alfonso Sanhueza, Edmundo Keim, Alfredo Rosas, Ovidio Vázquez, Luis Rosas, Eduardo Becker, Edmundo Bertin, Edmundo Asenjo, René Meneg, Edmundo Martens, Federico Schwalb, Carlos Haberbeck.

Asociación de Ganaderos de Magallanes: Enrique Chirgwin, Amadeo Bermúdez, Arturo Rencore.



D. Luis Correa Vergara, activo dirigente y fundador de la Confederación de la Producción y del Comercio

COMITE ORGANIZADOR DE LA 1.ª CONVENCION

Al constituirse la Confederación de la Producción y del Comercio, la primera resolución que adoptó fue la de celebrar una Convención General de elementos agrícolas, industriales, comerciales y mineros de todo el país, para realizar esta obra se constituyó un Comité Organizador que estaba formado por el Presidente de la Sociedad y Ministros de Agricultura, Don Jaime Larraín, el vicepresidente de la Cámara de Comercio de Chile don Gastón Goyeneche y el vicepresidente de la Superintendencia de Fomento Fabril D. Carlos Hoerning. La labor de los organizadores fue intensa, pues debieron recorrer el país en gira de divulgación y propaganda de los fines de la nueva entidad, promoviendo, a través de reuniones en los principales puntos de la República, un entusiasmo extraordinario entre las diversas asociaciones de las diversas ramas de las actividades económicas. La Convención se inauguró el 10 de julio de 1934 con cerca de mil delegados y con asistencia del Presidente de la República y Ministros de Estado. Entre los invitados de honor a que la asamblea figuró el actual Jefe del Estado, Excmo. señor Juan Antonio Ríos. Después de la Convención la mesa directiva de la Confederación quedó formada por los miembros del Comité Organizador, señores Larraín, Goyeneche y Hoerning, y actuando como Secretario don Carlos Herrera Lira. En esta forma dirigió la Confederación de la Producción y del Comercio hasta el año 1941.

Provincia de Colchagua (San Fernando): Presidente: Javier Errázuriz Mena.

Asamblea de Agricultores de la Provincia de Curicó (Curicó): Presidente: Nicolás Moreno Freles.

Asociación Agrícola de la Zona Central (Talca): Presidente: Raúl Castro O.

Asociación de Agricultores de Linares (Linares): Presidente: Manuel Rosas Arizola.

Asociación de Agricultores de Parral (Parral): Presidente: Ignacio Urrutia Sotía.

Sociedad de Agricultores de Nuble (Chillán): Presidente: Bartolomé Blanche Espejo.

Sociedad Agrícola del Sur (Concepción): Presidente: Salvador Gálvez.

Sociedad Agrícola de Bio Bio (Los Angeles): Presidente: Edmundo Molter B.

Asociación de Agricultores de Malleco (Angol): Presidente: Eduardo Solano Illanes.

Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco (Temuco): Presidente: Tomás Langdon.

Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno (Osorno): Presidente: Reinado Fuschelocher.

Asociación de Ganaderos de Magallanes (Punta Arenas): Presidente: Amadeo Bermúdez.

ESTUDIOS SOBRESALIENTES HA PRESENTADO EL GREMIO AGRARIO A LA SEGUNDA CONVENCION DE LA PRODUCCION Y DEL COMERCIO

Entre los numerosos trabajos que han presentado los Delegados de la Agricultura para ilustrar las deliberaciones de la Segunda Convención Nacional de la Producción y del Comercio y proponer conclusiones para la aprobación final de esta Asamblea, destacamos a continuación los siguientes:

DIRECTIVA DE LA 2.ª CONVENCION DE LA PRODUCCION Y DEL COMERCIO

La Segunda Convención de la Producción y del Comercio fue convocada a comienzos del presente año, realizando un acuerdo anterior de la Confederación de la Producción y del Comercio. La fecha de esta Convención señalada para el mes de mayo fue fijada definitivamente para fines de agosto y en su organización y preparación han transcurrido cerca de tres meses, de intenso trabajo. El Comité Organizador de la Segunda Convención de la Producción y del Comercio lo forman: Don Guillermo Edwards Matte, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, Don Gastón Goyeneche Magner, vicepresidente de la Confederación y presidente de la Cámara de Comercio de Chile.

Máximo Valdés Fontecilla, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Adolfo Ibañez B., presidente de la Cámara Central de Comercio, Walter Müller H., presidente de la Sociedad de Fomento Fabril.

"POSIBILIDADES DE LA AGRICULTURA EN CHILE", de don Luis Correa Vergara

— Es un análisis completo de la actual explotación agrícola y de las posibilidades de producción de la agricultura. La documentación de este trabajo permite apreciar en su conjunto todos los problemas de la producción agrícola de Chile, contiene una crítica a fondo de algunas conclusiones infundadas sobre el agotamiento de esta fuente de producción y la imposibilidad de aumentar los rendimientos en relación con la tierra cultivable y con las necesidades crecientes de la población, y finalmente demuestra cuáles son las medidas que pueden llevar a un incremento extraordinario la producción agrícola.

"INFLACION MONETARIA. SUS CAUSAS, EFECTOS Y REMEDIO", de don Daniel Armanet.

— Es un trabajo de la mayor actualidad, porque en este preciso momento el Gobierno, el Banco Central y la opinión pública están preocupados de determinar las posibilidades de emisión, los efectos de la inflación y otras medidas que afectan al valor de la moneda. La versión del economista D. Daniel Armanet se manifiesta en el estudio que comentamos en toda su amplitud, y seguramente sus conclusiones han de influir determinantes en los acuerdos de la Segunda Convención de la Producción y del Comercio.

"POLITICA NACIONAL DE TRANSPORTE", de D. Carlos Altamirano R.

— Este estudio enfoca el problema de los fletes desde el punto de vista de la producción agrícola y demuestra con muy buenas razones que el fomento de esta riqueza está limitado substancialmente por las dificultades de movilización, la errónea política ferroviaria y de vialidad; crítica fundamentada la orientación política burocrática displicente de la empresa de

"FOMENTO DE LA PRODUCCION DE CARNE EN CHILE", de D. Juan D'Eigny

— Este estudio puntualiza las causas que han detenido el crecimiento de la población ganadera, en sus aspectos económicos, sanitarios y técnicos; determina los inconvenientes de la errónea política de precios impuestos a los productos de la ganadería; las condiciones restringidas en que puede admitirse la importación de carnes argentinas; las deficiencias del tratamiento de las enfermedades perjudiciales para la ganadería; fiebre aftosa y mal de Bang; aborda las medidas más eficaces para incrementar la producción de carne y acaparar por último hace observaciones de carácter zootécnico sobre la cría de animales y el período de beneficio de hembras y machos, con las consecuencias económicas que producen las medidas de prohibición de matanza de hembras y machos menores.

"CRISIS MONETARIA Y ECONOMICA DE CHILE", de D. Roberto Edmundo Meeks Valdivieso.

— El señor Edmundo Meeks analiza el desarrollo de la política monetaria a través de un largo período de años, para determinar las causas de la desvalorización monetaria y dedica especialmente su estudio a los trastornos que ha experimentado el valor de la moneda en los últimos diez años; las proposiciones completas de este trabajo consisten en fijar una orientación nueva a los tratados de comercio, basándose en el trueque y alentando de preferencia a los mercados vecinos. Chile, también patrocina la derogación de la ley de Control de Cambios y la instalación del Instituto de Comercio Exterior para regular los problemas de intercambio.

Comisión organizadora de los trabajos de los agricultores

DELEGADOS AGRARIOS AL COLEGIO GREMIAL

La Comisión que ha tenido a su cargo la preparación de la convocatoria de los agricultores a la Segunda Convención, fue formada por los siguientes Directores de Instituciones Agrarias: D. Luis Correa Vergara, D. Juan D'Eigny, D. Leoncio Toro, D. Carlos Alcide, D. Alvaro Bórquez, D. Joaquín Echenique, D. Carlos Cavallero, D. Manuel Merino Esquivel, D. Miguel Letelier, D. Edmundo Molter, D. Eduardo Moore, D. Roberto Wachholtz, D. Alberto Lora, D. Carlos Rojas y D. Alberto Vial. Secretarios asesores de la

Comisión: señores René Silva Espejo y Jorge Rodríguez Merino. Delegados al Colegio Gremial, en representación de los agricultores, fueron designados: don Juan D'Eigny y don Leoncio Toro, quienes han tenido a su cargo la labor de confección y coordinación de los trabajos y de las Conclusiones.

PRESIDENTES DE LAS INSTITUCIONES QUE CONCURRAN A LA CONVENCION

Sociedad Nacional de Agricultura, don Máximo Valdés Fontecilla, Presidente.

Sociedad Agrícola del Norte (La Serena): Presidente: Fernando Illanes Abbott.

Asociación de Agricultores de Aconcagua (San Felipe): Presidente: Hugo Jordán Cuadra.

Asamblea de Agricultores de la Provincia de Aconcagua: Presidente: Fernando Yrarrázaval.

Asamblea de Agricultores e Industriales de la Provincia de Valparaíso (Quilón): Presidente: Alberto Vial Letelier.

Asamblea de Agricultores de la Provincia de O'Higgins (Rancagua): Presidente: Jorge Covarrubias Sánchez.

Asamblea de Agricultores de la

Organizaciones fundadoras de la Confederación de la Producción y del Comercio

La Confederación de la Producción y del Comercio fue fundada durante el año 1934. La iniciativa de esta entidad máxima de los elementos productores surgió de varios sectores interesados en coordinar los esfuerzos de todas las Sociedades y Instituciones de Fomento y Comercio más importantes que existían a la fecha. El dirigente de la Cámara de Comercio de Chile, D. Gastón Goyeneche acogió los primeros propósitos de esta idea, la que encontró acogida inmediata en la Sociedad Nacional de Agricultura, en la Sociedad de Fomento Fabril, en la Sociedad Nacional de Minería y en la Cámara Central de Comercio de Valparaíso. Se encargó de dar los primeros pasos para realizar la Confederación la Asociación Patronal chilena del Trabajo, entidad que presidia el recordado dirigente D. Camilo Carrasco Basculán. Con fecha 14 de octubre de 1933 la Asociación Patronal Chilena del Trabajo envió la siguiente invitación para constituir la Confederación: "Señor de nuestra consideración: La Asociación Patronal Chilena del Trabajo se ha ocupado, en las últimas reuniones de su Junta Ejecutiva, de cambiar ideas sobre la constitución de una Asociación, Unión o Confederación Patronal de las entidades que se ocupan del fomento de las principales ramas de la Producción y del Comercio. Difícilmente se podría señalar la persona o entidad que lanzó por primera vez esta idea de acercamiento patronal; puede decirse, si, que son los caracteres de la hora difícil por que atravesamos, son las dificultades y gabelas que ya experimentamos, son los nuevos peligros que de momento en momento amenazan al productor los que nos

CON ASISTENCIA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA SE INAUGURA HOY LA SEGUNDA CONVENCION DE LA PRODUCCION Y DEL COMERCIO

LA SESION INAUGURAL SE EFECTUARA A LAS 14.30 HORAS, EN EL TEATRO MUNICIPAL. — HABLARAN EN ELLA EL PRESIDENTE DE LA CONFEDERACION DE LA PRODUCCION Y DEL COMERCIO, EL MINISTRO DE ECONOMIA Y COMERCIO Y REPRESENTANTES DE LAS PRINCIPALES INSTITUCIONES DE PRODUCTORES DEL PAIS

Participarán en este torneo delegados de numerosas entidades, tanto de Santiago como de provincias. — En los debates de la Convención se abordarán todos aquellos temas que interesan a la producción nacional, de acuerdo con un alto espíritu público

Esta tarde, a las 14.30 horas, se inaugurará solemnemente en el Teatro Municipal la Segunda Convención de la Producción y del Comercio, que ha sido preparada



Señor Hernán Videla Lira, presidente de la Sociedad Nacional de Minería

por la Confederación de este nombre en colaboración con la Sociedad Nacional de Agricultura, Sociedad de Fomento Fabril, Sociedad Nacional de Minería, Cámara Central de Comercio y otras instituciones que agrupan a las fuerzas productoras del país.

Este acto será solemnizado con la presencia del Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, quien ha prometido asistir en atención a la especial importancia que reviste la celebración del torneo.

Por otra parte, concurrirán delegados de todas las entidades productoras de la nación, además de numerosas personalidades de las esferas oficiales, lo que asegura un gran éxito a la sesión inaugural. CARACTER DE LA CONVENCION De acuerdo con lo que hemos dado a conocer en ediciones anteriores, la Convención que hoy se inaugura está llamada a ser un torneo de alto interés nacional, en el que las grandes fuerzas de la producción darán a conocer al país su sincero y patriótico deseo de solucionar los problemas que interesan a la nacionalidad entera.

Para realizar este propósito se abordarán en ella todos aquellos

EL PROGRAMA GENERAL SE DESARROLLARA DESDE HOY HASTA EL MARTES

temas de orden general o nacional que tengan atinencia con las actividades económicas del país, tales como: la inflación monetaria, las causas, efectos y remedios; "Aspecto general sobre la acción y fomento de la Corporación de Fomento"; Planes de realización y fomento de la Corporación, por su vicepresidente don Guillermo del Pedraza y su Gerente General don Desiderio García.

SESION DE CLAUSURA Martes 1.º de septiembre, de 16.30 a 18.30 horas, en el Teatro Municipal.

Como dejamos dicho, la sesión



Señor Walter Müller Hess, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril

inaugural se efectuará esta tarde en el Teatro Municipal, en conformidad al siguiente programa:

1.º—Discurso del señor Guillermo Edwards Matte, presidente de la Convención y de la Confederación de la Producción y del Comercio.

2.º—Discurso del Ministerio de Economía y Comercio, don Pedro Álvarez Suárez.

3.º—Discurso de don Máximo Valdés Fontecilla, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura.

4.º—Discurso de don Walter Müller, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril.

5.º—Discurso de don Hernán Videla, presidente de la Sociedad Nacional de Minería.

6.º—Discurso de don Adolfo Ibáñez, presidente de la Cámara Central de Comercio.

7.º—Discurso de don Beltrando Bascur, presidente de la Cámara de Comercio e Industrias de Concepción.

8.º—Discurso de don Tomás Langdon, presidente de la Sociedad Agrícola de Temuco.

9.º—Discurso de don Gastón de Goyeneche, vicepresidente de la Confederación y presidente de la Cámara de Comercio de Chile.

PROGRAMA GENERAL

El programa general de la Convención se desarrollará en la Segunda Sesión Plenaria, lunes 31 de agosto, de 19 a 21 hrs., en el Teatro Municipal.

Discurso de don César Sánchez, vicepresidente de la Cámara de Comercio e Industrias de Valdivia.

Discurso de don Bruno Leuchner sobre "La limitación del tra-

abajo individual y sus consecuencias para el país".

Discurso de don Daniel Armanas, "La inflación monetaria, sus causas, efectos y remedios".

"Aspecto general sobre la acción y fomento de la Corporación de Fomento".

Discurso de don Alfredo Campaña, presidente de la delegación de la Cámara de Comercio de Iquique.

Discurso de don Juan Mirvalde, presidente de la Asociación de Minoristas de Valparaíso.

SESIONES DE TRABAJO DE LOS GREMIOS

Primera y segunda sesión de gremios el domingo 30 de agosto.

TEMAS

"Aumento de la producción y su mejor distribución".

"Utilización y corrección de leyes sociales".

Agricultura: Salón de Actos de la Universidad, de 17.30 a 19.30 horas.

Industria: Instituto de Ingenieros (San Martín 352), de 17.30 a 19.30 horas.

Mineros: Sociedad Nacional de Minería, a las 18 horas. Comerciantes: Cámara Central de Comercio, Sala del Hotel Crillon, a las 17.30 horas.

ALMUERZO Martes 1.º de septiembre, a las 13 horas, en el Hotel Carrera.



Señor Guillermo Edwards Matte, presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio

Discurso de don Guillermo Edwards Matte, presidente de la Convención y de la Confederación de la Producción y del Comercio.

Discurso de don Fernando Illanes, presidente de la Sociedad Agrícola del Norte.

Discurso de don Alfredo Campaña, presidente de la delegación de la Cámara de Comercio de Iquique.

Discurso de don Juan Mirvalde, presidente de la Asociación de Minoristas de Valparaíso.

SESIONES DE TRABAJO DE LOS GREMIOS

Primera y segunda sesión de gremios el domingo 30 de agosto.

TEMAS

"Aumento de la producción y su mejor distribución".

"Utilización y corrección de leyes sociales".

Agricultura: Salón de Actos de la Universidad, de 17.30 a 19.30 horas.

Industria: Instituto de Ingenieros (San Martín 352), de 17.30 a 19.30 horas.

Mineros: Sociedad Nacional de Minería, a las 18 horas. Comerciantes: Cámara Central de Comercio, Sala del Hotel Crillon, a las 17.30 horas.

ALMUERZO Martes 1.º de septiembre, a las 13 horas, en el Hotel Carrera.



Señor Gastón de Goyeneche, vicepresidente de la Confederación y presidente de la Cámara de Comercio de Chile

Cámara de Comercio de Chile, Agustinas 125, a las 17.30 horas.

Tercera, cuarta y quinta sesión de gremios, el lunes 31 de agosto, en los mismos locales.

TEMAS

"Intervención estatal".

"Impuestos y gastos fiscales".

"Estructuración de la Confederación de la Producción y del Comercio".

Agricultores: a las 11 horas.

Industriales: a las 10.30 horas.

Mineros: a las 11 horas.



Señor Adolfo Ibáñez B., presidente de la Cámara Central de Comercio

Comerciantes: a las 10 horas. Colegio germinal, el lunes 31 de agosto, a las 17 horas, en la Confederación.

A LOS CONVENCIONALES DE LA SOCIEDAD DE FOMENTO FABRIL

Tenemos especial encargo de hacer saber a los convencionales de la Sociedad de Fomento Fabril, que las oficinas de la institución permanecerán hoy abiertas todo el día con el objeto de atender a los socios que aún no hayan retirado su cédula de inscripción y, especialmente, para satisfacer las consultas que puedan formular los adherentes de provincia que lleguen a Santiago en los trenes de la mañana.

Inmediatamente después de la sesión plenaria de inauguración los convencionales pertenecientes a

la rama de la industria manufacturera y textil se reunirán en el Instituto de Ingenieros de Chile para estudiar y resolver sobre las conclusiones aprobadas por el

Consejo Germinal para las cuatro ramas participantes en el torneo.

Esta primera sesión se verificará a las 10.30 horas de la tarde de hoy.

Los delegados subsecuentes del mismo gremio industrial se reunirán mañana en la misma sede social del Instituto de Ingenieros, San Martín 352, de 10.30 a 12.30 horas y de 15 a 17 horas.

Se nos pide hacer presente a los presidentes de las Asociaciones Industriales Provinciales, filiales de la Sociedad de Fomento Fabril, que el lunes, a las 13 horas, están invitados por el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, señor Guillermo Edwards Matte, a un almuerzo que ofrece en el Club de la Unión.

El banquete general con que se pondrá término a las labores de la Convención se servirá el martes, a las 13.30 horas, en el Hotel Carrera.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.



Señor Máximo Valdés Fontecilla, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura

Consejo Germinal para las cuatro ramas participantes en el torneo. Esta primera sesión se verificará a las 10.30 horas de la tarde de hoy.

Los delegados subsecuentes del mismo gremio industrial se reunirán mañana en la misma sede social del Instituto de Ingenieros, San Martín 352, de 10.30 a 12.30 horas y de 15 a 17 horas.

Se nos pide hacer presente a los presidentes de las Asociaciones Industriales Provinciales, filiales de la Sociedad de Fomento Fabril, que el lunes, a las 13 horas, están invitados por el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, señor Guillermo Edwards Matte, a un almuerzo que ofrece en el Club de la Unión.

El banquete general con que se pondrá término a las labores de la Convención se servirá el martes, a las 13.30 horas, en el Hotel Carrera.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

Los delegados de provincia deben pasar por las oficinas de la Sociedad de Fomento Fabril, Moñeda 759, para disponer de las informaciones que precisen en cuanto tocara a la gran asamblea que se inaugura a las 14.30 horas, en el Teatro Municipal.

AYER FUE INAUGURADO EL PABELLON REGULADOR DE PRECIOS EN LA VEGA

SE OBTUVIERON EXCELENTES RESULTADOS

En la mañana de ayer se inauguró el Pabellón Regulador de Precios de Productos de Chacarera y Hortalizas que el Comisario de Subvenciones y Precios ha habilitado en la Vega Municipal. Asistieron el Intendente de la Provincia y Alcalde de la ciudad don Washington Bannen; el Comisario General de Subvenciones y Precios, señor Rafael A. Gumucio V.; el Comisario Departamental de Subvenciones y Precios, señor Javier Vergara; y el Jefe del Depto. de Inspección, señor Benigno Contardo.

EXCELENTES RESULTADOS No obstante ser el primer día de ventas directas entre el productor y el consumidor, pudo constatar la adecuada organización y los buenos resultados en cuanto a precios de los productos que se exhibieron en el Pabellón del Comisario, los cuales fueron adquiridos en volúmenes de grandes cantidades desde las primeras horas de la mañana.

REGULADOR DE PRECIOS Cabe señalar que ayer, primer día de aplicación de este sistema de regulación de los precios de chacarera, se obtuvo un resultado positivo. Los comerciantes del interior de la Vega Municipal cambiaron sus precios de las plantas hortalizas y verduras por los precios de venta directa entre el productor y el consumidor, pudo constatar la adecuada organización y los buenos resultados en cuanto a precios de los productos que se exhibieron en el Pabellón del Comisario.

CURSOS DE PERFECCIONAMIENTO EN LA ESCUELA NORMAL N.º 2

COMENZARAN EL LUNES 7 DE SEPTIEMBRE. REQUISITOS PARA INGRESAR A ELLOS

La Escuela Normal N.º 2, iniciará en la segunda semana de septiembre los siguientes cursos de Perfeccionamiento para profesores en servicio: A.—De "Maestra Visitadora", que tendrá las siguientes

2^a CONVENCION DE LA PRODUCCION Y DEL COMERCIO



30-31 AGOSTO
Y 1º SEPTIEMBRE

1942

SANTIAGO DE CHILE

EN EL NUEVO
EDIFICIO DEL
INSTITUTO
BACTERIOLOGICO
DE CHILE

ejecutamos las instalaciones de:

AIRE ACONDICIONADO

CALEFACCION CENTRAL

CENTRAL TERMICA

AIRE COMPRIMIDO

ALCANTARILLADO

AGUA CONDENSADA

AGUA CALIENTE

AGUA POTABLE

VACIO

VAPOR

GAS



SANICENTRAL

SOC. LTDA.

SANTIAGO • VALPARAISO • CONCEPCION

3^a y ÚLTIMA SEMANA

de nuestra trascendental

LIQUIDACION FULMINANTE

que hará eco en la historia, de las LIQUIDACIONES que se han EFECTUADO en SANTIAGO

NUEVOS Y TRASCENDENTES REBAJAS en la ÚLTIMA SEMANA

SEDAS

LANAS

SEDAS para furos, metro	\$ 15.—
RASO de seda negro, metro	12.90
SEDA estilo bayadera, metro	28.—
SEDA listada opaca, metro	27.80
SEDA a cuadritos, metro	27.90
SEDA labrada en fantasía, metro	28.—
SEDA piqué en fantasía, metro	33.80
SEDA escocesa, metro	28.—
SEDA tafetán Viña del Mar, metro	38.—
SEDA estilo lino de un color, metro	35.—
SEDA estampada, metro	34.—
SEDA crep georgette floreado importada, metro	49.—
TUL FRANCES ancho 1.80 metro, antes \$ 120, ahora	75.—
LAME importado en cortes, especial para bailes, antes \$ 240, ahora	100.—
SENANA, fantasía, artículo de gran moda, antes \$ 150, ahora	100.—

MUSELINA de lana fantasía, metro	\$ 18.—
CAMELIA de lana un color, metro	19.80
LANA importada fantasía, metro	24.50
LANA un color estilo crep, metro	29.80
LANA un color, ancho 1.50, metro	49.—
ESCOCES de media lana, metro	38.—
ESCOCES clase fina importado, recién recibido, su valor \$ 150, metro a	95.—
LANA listada e importada, su valor \$ 160, metro a	98.—

«TODOS ESTOS ARTICULOS SON DE PROCEDENCIA FRANCESA»

Hoy. hay mucho que aprovechar, mañana será tarde

Casa IBÁÑEZ

PUENTE ESQ. SANTO DOMINGO

GRAN ACTIVIDAD DE LOS PROFESORES EN PRO DE SU CAMPAÑA

A un período de gran actividad ha llegado la campaña iniciada por el profesorado del país para obtener un mejoramiento en sus actuales sueldos.

El diputado señor César Godoy Urrutia, se entrevistó recientemente con el Presidente de la República, Excmo. señor Ríos, a quien expuso estas aspiraciones del magisterio nacional, encontrando en el Primer Mandatario la mejor disposición para encontrar un financiamiento adecuado, ya que reconoce la justicia de este aumento.

El señor Godoy Urrutia conversó también con el Ministro de Hacienda y mañana recibirá una respuesta concreta del señor Matte Larraín sobre las posibilidades de acceder a este aumento, dadas las condiciones de las finanzas públicas.

Una comisión de dirigentes de la campaña, presidida por el diputado señor Godoy Urrutia se dirigió por vía aérea al norte para asistir a una concentración del profesorado de la zona, en la ciudad de Antofagasta.

MIN. DE AGRICULTURA SE DIRIGIO AL SUR

Por motivos particulares ayer se dirigió al sur el Ministro de Agricultura don Fernando Morales.

currió a una concentración que se verificó en Rancagua. Hoy se realiza en Quillota una concentración departamental.

El martes próximo se realizará una concentración en la Universidad de Chile, a las 17 horas. Después de la reunión, los profesores desfilarán por el centro para pasar frente al Congreso Nacional.

En la mañana de ayer pasó a entrevistarse con el Canciller señor Ernesto Barros Jarpa, una delegación de la Unión de Profesores de Chile, para solicitar su cooperación en los estudios que hará el Gobierno acerca de la petición de aumento de sueldos solicitada por el profesorado del país.

Después de escuchar los puntos de vista de los maestros, el señor Barros Jarpa prometió todo su aporte en esta petición, haciendo al respecto varias consideraciones relacionadas con las posibilidades de que dispone el Fisco para considerar la solución.

ARGENTINA CELEBRARÁ CENTENARIO DE MUERTE DE BERNARDO O'HIGGINS

El Embajador de Argentina, Excmo. señor Carlos Guiraldes, hizo entrega ayer en la Cancillería de una comunicación por la que el Gobierno de su país hace saber que conmemorará en forma solemne el 24 de octubre próximo, el centenario de la muerte del ilustre prócer, general Bernardo O'Higgins, a cuyo efecto se dictará el decreto correspondiente.

FUE FESTEJADO EL INSPECTOR ESCOLAR DON ADOLFO PÉREZ

El profesorado del primer sector escolar de Santiago y amigos, festejaron ayer al Inspector Escolar señor Adolfo Pérez, con motivo del día de su onomástico, en la Escuela Vocacional N.º 3.

Otro día la manifestación la Directora de la Escuela Vocacional N.º 3, señora Luisa Orrellana, de Sáez.

A continuación, la señorita Mariana Guerra ofreció un recital poético.

Había en comitiva la señora...

HOSPITAL DE CHILLAN SERÁ HABILITADO EN EL MES DE OCTUBRE

En una entrevista que celebró con el Presidente de la República, Excmo. señor Ríos, el Ministro de Tierras y Colonización, don Pedro Poblete Vera, obtuvo la promesa de que la habilitación del Hospital de Chillán, cuyo edificio quedó terminado hace más o menos un año, será realizada a la brevedad posible respondiendo así a una justa petición del vecindario de esa ciudad y de otras localidades de la provincia de Maipo.

El señor Poblete confesó también sobre el particular con su colega de Sanidad, doctor don Miguel Etchebarne, y con el jefe de los Servicios de Sanidad, Fucionados, doctor don José Blumstein, quienes le dieron la seguridad de que el Hospital en referencia será habilitado a mediados de octubre próximo.

Finalmente, el Ministro de Tierras obtuvo del Excmo. señor Ríos la seguridad de que en el presente año se iniciará la construcción de los edificios para la Escuela de Hombres y la Escuela Industrial de Chillán.

En breve, se celebró la recepción de la señora...

VARIAS PENSIONES DE INVALIDEZ OTORGARÁ C. DE SEGURO OBRERO

Celebró sesión el Consejo de la Caja de Seguro Obligatorio. Después de tratar las materias de la tabla, relacionadas con asuntos internos, administrativos y médicos del Servicio, se acordó invertir, de conformidad a lo solicitado por la Sección Arquitectural, la suma de 20 mil pesos al estudio del proyecto que permitirá al Hospital de Talagante desaguar sus servicios al río Mapocho; \$ 16,447.60, para los obras de terminaciones y reparaciones del Consultorio de San Felipe; otorgar las pensiones de invalidez y de vejez, concedidas en el mes de julio p.p.d., a los siguientes asegurados: Diego Amaraes Saavedra, \$ 2,000 mensuales; Emilio del C. Cofré, mil pesos mensuales; Ricardo Castro Castro, \$ 1,137.52 mensuales; Juan Lizarraga Salomón, \$ 1,555.83; Luis A. Mura Arancibia, \$ 1,128.42 mensuales; y Manuel Rosas Zamorano, mil pesos mensuales.

Además se acordó aceptar...

TRASLADO DE ANIMALES DE LA REP. ARGENTINA

Con ocasión de la concurrencia de la delegación chilena a la reciente exposición celebrada en Argentina, se adquirieron animales de raza, cuyo traslado a Chile ha sido imposible obtener, por carecer el Transandinio de medios para transportarlos.

Con este motivo, la Sociedad Nacional de Agricultura ha solicitado del Ministro del ramo su intervención a fin de obtener una fórmula para salvar la situación.

A las 21 horas de ayer, en la chacra "Los Nogales", ubicada en General Velásquez, con Nueva Antofagasta, de propiedad del señor Tomás Coll, se incendiaron 1,500 quintales de cañamo elaborado.

Los perjuicios se estiman en la suma de \$ 800,000. La propiedad tiene un seguro de \$ 630,000 en la Compañía Chilena Consolidada. El origen de incendio se ignora.

la renuncia que presentó, en carácter indeclinable, el Fiscal de la Caja, don Luis Cuevas.

DEMORA EN ENTREGAR CARBÓN HACE ATRASARSE A NAVES DE LOS FF. CC.

EL DIRECTOR DE LA EMPRESA REPRESENTA ESTA SITUACION AL GOBIERNO

El Director General de los Ferrocarriles ha enviado una nota al Ministro de Comercio y Abastecimiento, en la cual le representa los perjuicios que para las naves de Servicio Marítimo de la Empresa, significan las demoras en las entregas de carbón.

Después de dejar constancia de que dichas naves sufren considerables atrasos debido a la circunstancia indicada, expresa que hasta hace poco el Servicio Marítimo confeccionaba itinerarios con seis meses de anticipación, que permitían al público y comercio en general programar los viajes o la movilización de su carga. Hoy día, debido a estas deficiencias en la entrega del carbón, no es posible hacerlo ni siquiera dentro del recorrido entre Valparaíso y Punta Arenas.

Esto ha motivado que los pasajeros que viajan a Magallanes, y que deben tomar el barco en Puerto Montt, reclamen con toda justicia de los informes que se les han proporcionado en la Oficina del Servicio Marítimo de Santiago. Es así como a un pasajero a quien se le ha informado que el buque pasará por Puerto Montt un determinado día...

SE SUPRIMIRAN DEFICIENCIAS DE LEY SOBRE TIERRAS MAGALLANICAS

EL MINISTRO DEL RAMO PROPONE AL SENADO LAS CORRESPONDIENTES MODIFICACIONES

El Ministro de Tierras y Colonización ha enviado un oficio al presidente del Senado, en el cual le manifiesta que el proyecto que modifica la Ley N.º 6.152, relativa a las tierras fiscales de Magallanes, debe completarse con modificaciones tendientes a suprimir actuales deficiencias de dicha ley, armonizando el interés del Fisco con la calidad de propietario, y consecuentemente acreedor a los beneficios que debe obtener de sus bienes propios, con el interés nacional y social que el Gobierno está en la obligación de amparar y considerar.

Entre estas modificaciones, el señor Poblete propone que ninguna persona natural o jurídica podrá tener en arrendamiento más de un lote de los tipos a) o b), ni conjuntamente un lote a), y un lote b), a fin de evitar que se acumulen en una sola mano terrenos fiscales en una extensión o superficie superior a la que permite el artículo 2.º de la Ley 6.152. Con la reducción propuesta se evita este inconveniente, y se aclara la disposición en el referente a los arrendatarios u ocupantes a cualquier otro título de terreno de clase c), d) o sin clasificar, situación en la que se encuentran muchos terrenos en Magallanes.

Se agregará al final del artículo 5.º de la Ley 6.152 el inciso: "Sin embargo, en casos especiales y que se justifiquen a juicio del Presidente de la República, los lotes de la clase b) se podrán dar en arrendamiento directo en las mismas condiciones y forma que esta ley determina para los lotes de la clase a)".

Se proponen más adelante medidas para evitar los vicios que las deficiencias de la actual ley permiten en cuanto se refiere a la selección de arrendatarios, y así no se repitan actos contrarios a la buena administración de los bienes fiscales o a la moral funcional, que han ocurrido en otras oportunidades.

Las finalidades de la subdivisión de la tierra son procurar un cultivo más intenso de la ganadería y, en lo que respecta a Magallanes, dar la oportunidad a los actuales administradores y demás elementos chilenos, vinculados a la ganadería, para que se independicen y trabajen para sí.

Al artículo 48 propuesto por el señor Poblete Vera dice: "Las tierras fiscales situadas a una distancia de 5 kilómetros contados desde la costa, y de diez de la frontera, sólo podrán ser obtenidas en propiedad, arriendo, o a otro título legal por ciudadanos chilenos o sociedades, cuyo 75 por ciento del capital sea chileno."

En la Ley 6.152 se excluye actualmente de este beneficio a las sociedades chilenas.

FENOMENOS SISMICOS PRONOSTICADOS

SORPRENDENTES ACIERTOS DEL CAPITAN R. DE LA CARRERA

El interés que los pronósticos del capitán Ricardo De la Carrera, dados a conocer en su obra "Pronósticos Sismicos y Meteorológicos", ha despertado en el público, se ha acrecentado en presencia de varios sucesos y notables aciertos de este valioso marino en relación con los recientes fenómenos astronómicos. En efecto, con ocasión del eclipse lunar de estos últimos días, el capitán De la Carrera pronosticó en la Carrera "Fuerzas tempestuosas" en México y las Antillas. Y con sólo unas pocas horas de diferencia señaló también el terremoto ocurrido en Perú (Costa del Pacífico), ocurrido el 24 del presente mes.

El último y más notable acierto es el del terremoto ocurrido en Albuñol, anunciado también en la obra citada con absoluta precisión.

Hay naturalmente muchos hombres de ciencia que no deciden a aceptar estos pronósticos, basados en teorías y observaciones científicas y teorías cuya aplicación ha sido a menudo resistida; pero el hecho real y positivo es que este una sorprendente concordancia entre las conclusiones a su arriba el capitán De la Carrera en su "Pronósticos", con los fenómenos que se han venido registrando desde hace tiempo.

DEFUNCION
El fallecido nuestro querido don GUILLERMO E. MIRANDA REINOSO
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, en el sector de su casa habitación, calle Santa Isabel 344, a las 4 P. M.
La familia

ACUERDOS DE LA CAJA DE LOS FF. CC.

Se reunió el Consejo de la Caja de Retiros y de Previsión de los Ferrocarriles, adoptando los acuerdos siguientes:

Operación de compra de don Rafael Garrido Ahumada por \$ 152,300. Préstamo edificación a favor del señor Carlos Garrido D., por \$ 152,925. Préstamo hipotecario señor Miguel Fredes G., por \$ 83,630.00, otro a favor del señor Arturo Cáceres L., por \$ 5,300.00.

Se autorizó al vicepresidente ejecutivo, para dar curso a las operaciones que se indican siempre que sean reglamentarias: Compra de los señores: Juan Carpanetti P. y René Flores S.; préstamos hipotecarios señores: Gregorio Pinochet T., Raúl Avarado Olivera, Manuel Cerrón A., Héctor Crocco R., Vicente Valdivieso V., Luis Valenzuela D., Alejandro Quiróga G.; préstamos de ampliación: doña Clara Moreno; préstamos reparaciones señores: Raúl Peralta V., Leopoldo Pizarro y Alejandro Viera Torres; autorización para vender señores: Gustavo Sagredo N. y José Larrain B.; venta en trámite, señor Gana Fernández préstamo edificación señor Alejandro Vial Z.

SERVICIO DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL
Empresa de Pompas Fúnebres
DE LA BENEFICENCIA PUBLICA
Servicio Diurno y Nocturno
Talleres: FANTEON N.º 806
Teléfono 88995
MAPOCHO 4125 — QUINTA NORMAL

DEFUNCION
Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido padre don ABUELLO V. VALBUENA, don RECARDO ARRAITA ARRAITA
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 4 horas, partiendo el cortejo real del Cementerio General.
La familia

TINERES LA UNION
RAMON VALDES Y CIA. LTDA.
NOCTURNO SERVICIO PORTUGAL 311
Teléfono 51800

20.º ANIVERSARIO DEL INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR



Asistentes al almuerzo ofrecido con motivo del aniversario del Instituto Geográfico Militar

El Instituto Geográfico Militar celebró ayer el 20.º aniversario de su fundación, con diversos actos que alcanzaron especial brillo.

SE APLAZA HOMENAJE AL SR. SERAFIN SOTO

En reunión celebrada el viernes último por la Comisión Organizadora de la manifestación al señor Serafín Soto R., se resolvió aceptar la reiterada petición especial formulada por dirigentes y socios de varias instituciones que tienen asambleas y otros actos imposterables comprometidos para hoy, en el sentido de que se le fijase nueva fecha al homenaje indicado para participar en su realización.

Aprobado el aplazamiento, se acordó también celebrar reunión el martes próximo, a las 20.30 horas, en la Cooperativa José Maza, San Pablo 1846.

ESTUDIARA FLETES Y SITUACION COMERCIAL EN TODA SUDAMERICA

El Ministro de Relaciones Exteriores, por intermedio del Departamento respectivo, ha enviado una nota circular a todos los cónsules de Chile en los países sudamericanos, en la cual recomienda que se den toda clase de facilidades al señor Julio Menéndez Prádenes, quien en representación de la Compañía Sudamericana de Vapores realizará una gira por el continente.

El señor Menéndez Prádenes visitará a cada uno de los países con el fin de realizar estudios sobre fletes y la situación comercial de las naciones sudamericanas.

romería a la tumba del general don Juan Emilio Ortiz, fundador de la institución, y de otros le- fallecidos.

A las 10 horas, en el Instituto, el mayor señor Urza, dictó una conferencia sobre la labor desarrollada.

DON ARTURO ALESSANDRI PALMA NO SE ACOGERA A BENEFICIOS DE LEY SOBRE PENSION A EX PRESIDENTES

NO DESEA CONTRIBUIR AL AUMENTO DE LOS GASTOS PUBLICOS

El ex Presidente de la República, señor Arturo Alessandri Palma, ha enviado la siguiente comunicación al senador señor Gregorio Amunátegui:

"Mi estimado y querido amigo: Por una publicación de prensa me he impuesto de un proyecto de ley presentado por usted para que se asigne una pensión vitalicia a los actuales ex Presidentes de la República, que han desempeñado el cargo, debido a elección popular.

Veo naturalmente en eso su deseo de contarme a mí entre los favorecidos, intención que yo le agradezco muy sinceramente. Pero en vista de la aflictiva situación del erario público y de la necesidad que hay de evitar, por todos los medios po-

sibles, el crecimiento de los gastos, me creo en el deber patriótico de manifestarle que, si se dictara la ley patrocinada por usted, con tan amistoso propósito, yo no me acogería a ella, porque como Ud. sabe, el aumento de los gastos públicos es el factor que más influye en el encauzamiento de la vida. Por tener un poco más de holgura y comodidad, no deseo yo contribuir, aunque sea en una pequeña cuota, a la agravación de aquel mal.

Sabe usted que he sido siempre muy moderado en mis gastos y en mi sistema de vida y, mientras haya casa y comida, que no ha de faltar, no hay conveniencia en imponerle al Estado un nuevo gravamen en cambio de mayores y no indispensables comodidades.

Valores de Viena. Rosamunde, ballet y entreacto. Serenata, canto Justo Biondini. Quilén es Sylvia, canto Justo Biondini. Ave María, elocuente por Jaccha Heifetz. Rondo, Jascha Heifetz.

PROGRAMA DE HOY DE LA HORA AUSTRIACA

La Hora Austriaca que se irradiará los domingos por C. B. 97. Radio Prat, ofrecerá a sus oyentes hoy a las 18.45 horas, una edición de música selecta del compositor austriaco Franz Schubert. Se transmitirá el siguiente programa:

Una comisión de médicos que ha presidido por el Dr. Sótero de Río, pasó ayer a conversar con el Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, para tratar sobre la organización de una intensa campaña de reválida sanitaria.

Ella se hará mediante la coordinación del trabajo de los profesionales con las autoridades correspondientes.

Anticipándole mis sinceros agradecimientos por su buena voluntad para con su viejo amigo, quedo siempre suyo ante, SS y afmo. amigo.

(Fdo.): Arturo Alessandri.

Tapados y vestidos finos importados. Visite Ud. nuestra exhibición de Primavera y Verano recién recibidos.



Salon de Modas (2.º piso) A LA VILLE DE NICE

AHUMADA esq. HUERFANOS

NUEVO ARREGLO CON LA METAL RESERVE

Con relación a las bases del acuerdo con la Metal Reserve Co., en lo que se refiere al aumento de precio de los concentrados de cobre, conviene aclarar que dicho aumento es del 5 por ciento para concentrados de 25 por ciento de ley, como base. Este 5 por ciento afecta, también, en el mismo porcentaje, a las escalas de subida y de bajada.

ULTIMA CONFERENCIA DE WALDO FRANK

El próximo martes, a las 18.30 horas, bajo los auspicios de la Sociedad de Escritores de Chile, tendrá lugar en el teatro Municipal, la última conferencia del escritor norteamericano señor Waldo Frank, titulada: "El corazón de la literatura norteamericana".

CONFERENCIA SOBRE PAUL CLAUDEL

El próximo martes, en Compaña 1214, a las 18 horas, tendrá lugar la conferencia que dará el señor André Larange, director del colegio de L'Ailliance Française, sobre el misterio del poeta francés Paul Claudel. "L'Annonce fait a Marie". Esta conferencia forma parte del programa que se ha trazado para el presente año el Instituto Chileno-Francés de Cultura.

EL LIBRERO MAS ANTIGUO DE STGO. Sr. GUILLERMO MIRANDA REINOSO, MURIO AYER A LA EDAD DE 78 AÑOS FUE UN GRAN IMPULSADOR DE LAS LETRAS CHILENAS

Ayer dejó de existir en esta capital, a los 78 años de edad, el señor Guillermo Miranda Reinoso, el librero más antiguo de Santiago y una de las personalidades chilenas que más ha contribuido a la difusión de la cultura y al cultivo de las letras.



Señor Guillermo E. Miranda

Su fallecimiento ha sido hondamente lamentado en todos los círculos y constituye una pérdida irreparable especialmente para las actividades intelectuales del país.

RASGOS BIOGRAFICOS

El señor Guillermo Miranda Reinoso nació el 21 de agosto de 1864. Su muerte ha ocurrido pocos días después de cumplir los 78 años de edad.

Anticuario y que más tarde cambió, por el nombre de "Librería Antigua y Moderna", fue el jefe de la cultura santiaguina y chilena por muchos años. En la librería "Librería Miranda", en reconocimiento a la labor de los dos hermanos.

Don Guillermo Miranda se instaló primeramente con un taller de encuadernación y luego fundó una librería de compra y venta de libros en la calle Bandera. Su hermano Roberto hizo una gira por Europa con el objeto de incrementar sus actividades bibliográficas, y él quedó a cargo de la librería de Santiago. Cuando falleció su hermano, el 4 de enero de 1904, don Guillermo Miranda quedó a cargo del negocio y desde entonces hasta poco antes del momento de su muerte, atendió personalmente su librería.

SU PERSONALIDAD. El señor Guillermo Miranda ha sido uno de los mejores ejemplos de lo que puede ser la voluntad dedicada al progreso de las letras nacionales. Su librería fue la primera de su género en el aspecto científico. Como encuadernador sus primeras ediciones fueron y son famosas y ellas son recordadas por los bibliógrafos como pertenecientes a una de las etapas más interesantes de esta arte en Chile. Todas llevan las iniciales G. M.

NO IRA A EE. UU. CON S. E. EL SR. FERNANDO ALESSANDRI RODRIGUEZ

En la mañana de ayer se entrevistó con el Presidente de la República el senador don Fernando Alessandri Rodríguez, con el objeto de conversar acerca de la gira que realizará el Primer Mandatario en el mes de octubre, a Estados Unidos.

El Excmo. señor Ríos invitó, en esta oportunidad, al señor Alessandri, para que lo acompañe como uno de los miembros de la comitiva.

Según fuimos informados por testimonio, el señor Alessandri agradeció al Excmo. Sr. Ríos su gentil invitación, pero la declinó por razones particulares, que le obligan a permanecer en el país en esta época.

En relación con la gira se entrevistó también con S. E. el Canciller, señor Ernesto Barros Jarpa, quien estuvo tratando algunos de los detalles, relacionados con el viaje. Según se ha anunciado, los datos oficiales relacionados con ella se darán a conocer a la prensa el martes o miércoles próximos. Uno de los componentes de la comitiva de S. E. será el señor Benjamín Claro Velasco.

Los escritores que se formaron en este siglo, con su acción desinteresada contribuyeron en buena parte al desenvolvimiento de las actividades literarias de una época completa de ellas en Chile. Fue el editor de las grandes publicaciones chilenas. Puede citarse, por ejemplo, su "Biblioteca de autores chilenos". En su librería, en su casa, y en los círculos de sus actividades, se reunían los más altos espíritus de este país.

Don Guillermo Miranda falleció habiendo sido uno de los más grandes propulsores de las letras chilenas.

SUELERIA y MALETERIA

CARRETERO

TEATINOS 742-CASILLA 9079

POR TRANSFORMACION COMPLETA DE SU LOCAL LIQUIDA GRANDES LOTES DE MERCADERIAS A PRECIOS FUERA DE TODA COMPETENCIA VENTAS POR MAYOR Y MENOR DESPACHOS A PROVINCIAS

ALGUNAS DE LAS MIL OFERTAS:

CIERRES ECLAIR, desde \$ 2.-	PANTUFLAS importadas, \$ 24.-
PELOTAS GONA, \$ 10.- 8.- y \$ 3.40	HULE LISO, 1.30 ancho, variedad de colores, \$ 23.-
CHAUCHERAS cuero, colores, surtidos, con cierre, \$ 5.-	TELA ENGOMADA, especial para bolsa playa, varía, \$ 11.-
CIGARRERAS cuero, tipo popular, \$ 5.-	PORTADOCUMENTOS cuero, desde \$ 40.-
BILLETERAS cuero, colores surtidos, \$ 5.-	MALETA tela café, chapa sólida, desde \$ 30.-
CINTURONES gamuzina, para señoras, \$ 6.-	CINTURON trenzado, para hombre, importado, \$ 45.-
CINTURONES cuero estampado, para hombre, \$ 5.-	SOMBRERERAS para señora, desde \$ 30.-
HORMAS metal y madera, para señora, \$ 10.-	MALETAS cuero, modelo Attache, especial para hombres de negocio, \$ 180.-
HORMAS, metal y madera, para hombres, \$ 12.-	SACOS DE CUERO para señoras, especial para viajes, con cierre eclair, \$ 85.-
BOLSON mercado, medidas 40 x 45, \$ 15.-	PELOTAS playa, de lana, colores surtidos, \$ 30.-
CABALLITOS labrados en madera, adorno escritorio, \$ 25, \$ 20 y \$ 10.-	NECESAIRES cuero estampado, \$ 780.- \$ 600 y \$ 450.-
BOLSONES colateral, desde \$ 20.-	
LLAVERO patita de la suerte \$ 15.-	
MALETAS POPULARES, \$ 15.-	
CIERRE ECLAIR, gataita, \$ 6.-	

Y UN ENORME SURTIDO EN JUGUETES IMPORTADOS Y NACIONALES Y TODA CLASE DE ARTICULOS DE CUERO

VISITE A CARRETERO Y AHORRARA DINERO

MALETERIA y SUELERIA de CASTO CARRETERO HIJO

TEATINOS 742-SANTIAGO. Cas 9079

o mayores
idas en venta

BALMACEDA

FONO 88765

HOY a las 5 y 8.30 menores
CINE DOBLE con la super
METRO G. M. 1942 en colores
GREEN CARSON**DE CORAZON A CORAZON**LA MADRECITA HERCICA y
además**LA REINA DE LA SELVA**LA CIA. DE REVISTAS CO-
MICAS CONDOR con la obra
comica:**VERDEJO PIERDE UN
TORNILLO**con el autentico Verdejo y su
familia. Acido Gallardo,
Columpia Le Roy, 15 bailarinas
y 30 artistas más. 8 PLATEA,
3.40 BALCON y 1.20 GAL.**Matinée Balmaceda**Bandidos Encubiertos, La Ru-
bita de Singapur, 4.ª serial
Contra la Quinta Columna;
La El Rey de las Nubes**CAUPOLICAN**

FONO 88912

HOY a las 5.30 y 8.30 cine
CATOLICO dedicado a las fa-
milias catolicas. SARA GAT-
CIA FERNANDO SOLER, los
mismos actores de "Cuando los
hijos se van" en**CREO EN DIOS**A SECUESTRO DE LA CONFES-
ION Y DE LOS MARTIRES
DE LA FE, en castellano. HOY
a las 5.30 y 8.30 además**EL CASTIGO**estreno Metro G. M. por Li-
do Barmey: 4 PLATEA;
2.80 BALCON y 1 GAL.**Matinée Caupolicán**Hoy a las 1.20, Kidd Roberts,
el boxeador puño de hierro,
La Rubia de Singapur, 4.ª
serial El Rey de las Nubes y 4.ª
serial La Quinta Columna**"QUE SOLO ME DEJAS!" VA HOY EN
LAS TRES FUNCIONES DEL IMPERIO**Con la chispeante comedia es-
pañola de Antonio Paso "Que so-
lo me dejas!", la compañía que
actúa en el Teatro Imperio, bajo
la dirección de Lucho Córdoba y
Ovidio Leguía, hará sus tres fun-
ciones de hoy, matinee a las 3 P.
M. tarde, a las 5.45, y noche, a
las 8.30.El éxito obtenido por esta obra
ha sido francamente halador
para el conjunto de Córdoba, que
se empleó especialmente en dar
una versión atrayente de la gra-
ve pieza que se adapta maravi-
llosamente al género en que esta
compañía se ha especializado.Al lado de Lucho Córdoba y de
Ovidio Leguía, vienen destacados
el joven Andrés Ferrer, EsterLópez, Albina Saavedra, América
Vargas, Jorge Quevedo y Agustín
Orreguía.**Cursos de recitación**Se están recibiendo las últimas
inscripciones para el Curso de
Recitación organizado por la Direc-
ción General del Teatro y Exten-
sión Cultural y que estará a car-
go de la conocida profesora se-
ñora Gabriela Grandón.La primera reunión de señoras
y jóvenes participantes ha sido fi-
jada para el segundo domingo de
septiembre a las 10.30 horas, en
Compañía 1468.**HOY Continúa el éxito**de la gran
semana
technicolor**EL BALLET RUSSO
DE MONTECARLO en****CAPRICHIO**Mayores
menores**ESPAÑOL**del famoso autor
RIMSKY KORSAKOFF**FIESTA**

Rotativo

**UNITED
ARTISTS****MIAMI****Metro**

FONO 88765

Solo para mayores de 13 años

MATINEE a las 2.30 P. M.
PLATEA a 6 BALCON a 4VERMOUTH a las 5.15 P. M.
NOCHE a las 8 P. M.

PLATEA a 10 BALCON a 6

SUENA EL CLARIN

WALLACE BEERY

MARION LEWIS
MAIN STONEHOY a las 11 de LA MAÑANA
COLOSAL MATINAL INFANTILPrograma:
1.º Magia negra
2.º Deporte de publicidad
3.º El sueño de Plutón
4.º y 5.º Cuando un pue-
blo despierta.
Intermedio

PRECIO UNICO: \$ 3.—

**ESTA NOCHE "DOMINGO DE ARTE",
EN AUDITORIO DE RADIO CARRERA**Esta noche se lleva a efecto en
la sala-teatro del Auditorio de Ra-
dio Carrera, el tercer "Domingo de
Arte" y que ya han logrado im-
ponerse rotundamente entre las
personas de refinado gusto arti-
stico. Domingo a domingo Radio
Carrera ofrece este atrayente es-
pectáculo teatral y artístico y
domingo a domingo presenta a
los artistas de mayor cartel. En
la noche de hoy corresponde pre-
sentar a la primera actriz nacional
Venturita López Pizar, artista que
gran temperamento que cuenta
con el cariño de todo nuestro pú-
blico. Conjuntamente con ella se
le rendirá un homenaje de simpa-
tía a los artistas de la última pe-
lícula nacional "Nada más que
amor". Mario Gaste y Purita Souza.Se presentará también un des-
file artístico de gran calidad encabeza por los
aplaudidos Cuatro Huscos, Son-
ta y Miriam Norma Balmaceda,
no. Miss Radio Carrera, la recita-
dora Nidia Riquelme, el humoris-
ta Gabriel Maturana, todo esto
amenizado por el artista y músico
Buddy Day y su Orquesta.Como otra atracción de esta ve-
lada se verificará también el in-
teresante concurso de "Las mu-
jeres célebres".Durante toda la semana
COMENZANDO CON UNA
PREMIERE ESPECIAL.**PRE-ESTRENO EN EL
CERVANTES****El resbaloso
Mister**A través de las tupidas re-
des de la Gestapo, este nue-
vo y misterioso Pimpinela
Escarlata, libro de la muer-
te a los más gran-
des hombres, priso-
neros del odio, y el
mismo cuyo priso-
nero... del amor...Edward Small
PRESENTA**"Mister"**la nueva y maravillosa
película inglesa de**LESLIE HOWARD**

MARY MORRIS - FRANCIS SULLIVAN - HUGH McDERMOTT

LA OFENSIVA AMOROSALA MAS CHISTOSA CO-
MEDIA ANTINAZI
(Solo para mayores)**CONTINENTAL * CERVANTES**2.30 P. M.
EL MEDICO LOCO Y EL
PELIGRO JAPONES
(Mayores y menores)5.30 P. M. 9.15 P. M.
**MILITARES Y
PAISANAS**Victor Mac Laglen
(Solo para mayores)**ORIENTE * ALCAZAR**2 P. M.
ADOLESCENCIA y 1.ª de
EL ESPIA SINISTRO
(Mayores y menores)5.20 P. M. 9 P. M.
LA OFENSIVA AMOROSA
(Solo para mayores)**ALAMEDA * PORTUGAL**1.15 P. M.
Canta, mi niña, canta y
6.ª de El rey de las nubes
(Mayores y menores)5 P. M. 8.45 P. M.
CABALLERO DE LA NO-
CHE Y EL MISTERIO DE
MARIA ROGET (Mayores)**IMPERIO ESTADO 239 FONO
AGUSTINAS 867 32627**LEGUIA - CORDOBA
3 P. M. - 5.45 - 9.30 P. M.**¡QUE SOLO
ME DEJAS!**La más graciosa creación co-
mica de LUCHO CORDOBA**Martes T. SANTIAGO**

FILMS MUNDIALES S. A. PRESENTA A

Joaquín
PARDAVEARTURO DE CORDOVA
y MAPY CORTES en:**¡Ay que tiempos
SEÑOR DON
SIMON!**La película más alegre
y picaresca de todos
los tiempos.**CROHARE DA EL "MEDICO LOCO",
EN SUS TRES FUNCIONES**Un éxito ha obtenido Crohare
con el estreno en Chile de la tes-
tificación de la difundida novela
del escritor ruso Leonidas An-
dreiev, "El médico loco", y es así
como cada una de las representa-
ciones de esta obra ofrecida en el
Teatro Miraflores se ha visto
concurridísima y muy aplaudida.
Como otra atracción de esta ve-
lada se demostrará con aplausos su apro-
piación a la inimitable interpreta-
ción que tanto Crohare como to-dos los elementos de la compañía
hacen de sus respectivos roles.Para hoy se anuncia "El médi-
co loco" en las tres funciones, y
a juzgar por la demanda de lo-
calidades, de esperar que hoy
será un día de gala para "El mé-
dico loco" y un nuevo galardón pa-
ra la Compañía.**Un sueño que se materializa UNA ILUSION QUE SE HACE VERDAD****MARIA DUVAL**

en

u primer baile

con

**ESTEBAN SERRADOR
ERNESTO VILCHES**UNA PRODUCCION A CARGO DE
ALBERTO ZAVALIAAlegria de vivir con todas las ansias
de la juventud, aunque alguna vez se
dejen rodar lágrimas por las mejillas.
Escuche hoy a las 20.30 horas, por Ra-
dio "El Pacifico", la versión de su
Primer BaileEn una exclusividad de
SOCIEDAD CINEMATOGRAFICA
Band y Salas Cito**Martes REAL****LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS****CENTRAL * SANTA LUCIA**2.45 - 5.30 - 9.15 P. M.
Joan Bennet y
Franchot Tone
EN
LA OFENSIVA
AMOROSALA MAS CHISTOSA CO-
MEDIA ANTINAZI
(Solo para mayores)2.20 P. M.
"NADA MAS QUE AMOR"
y 2.ª de "El espía sinis-
tro" (Menores)5.30 P. M. 9.15 P. M.
**NADA MAS QUE
AMOR**por PURITA SOUZA
(Mayores y menores)**CONTINENTAL * CERVANTES**2.30 P. M.
EL MEDICO LOCO Y EL
PELIGRO JAPONES
(Mayores y menores)5.30 P. M. 9.15 P. M.
**MILITARES Y
PAISANAS**Victor Mac Laglen
(Solo para mayores)**ORIENTE * ALCAZAR**2 P. M.
ADOLESCENCIA y 1.ª de
EL ESPIA SINISTRO
(Mayores y menores)5.20 P. M. 9 P. M.
LA OFENSIVA AMOROSA
(Solo para mayores)**ALAMEDA * PORTUGAL**1.15 P. M.
Canta, mi niña, canta y
6.ª de El rey de las nubes
(Mayores y menores)5 P. M. 8.45 P. M.
CABALLERO DE LA NO-
CHE Y EL MISTERIO DE
MARIA ROGET (Mayores)**IMPERIO ESTADO 239 FONO
AGUSTINAS 867 32627**LEGUIA - CORDOBA
3 P. M. - 5.45 - 9.30 P. M.**¡QUE SOLO
ME DEJAS!**La más graciosa creación co-
mica de LUCHO CORDOBA**MARTES**

FILMS MUNDIALES S. A. PRESENTA A

Joaquín
PARDAVEARTURO DE CORDOVA
y MAPY CORTES en:**¡Ay que tiempos
SEÑOR DON
SIMON!**La película más alegre
y picaresca de todos
los tiempos.**CROHARE DA EL "MEDICO LOCO",
EN SUS TRES FUNCIONES**Un éxito ha obtenido Crohare
con el estreno en Chile de la tes-
tificación de la difundida novela
del escritor ruso Leonidas An-
dreiev, "El médico loco", y es así
como cada una de las representa-
ciones de esta obra ofrecida en el
Teatro Miraflores se ha visto
concurridísima y muy aplaudida.
Como otra atracción de esta ve-
lada se demostrará con aplausos su apro-
piación a la inimitable interpreta-
ción que tanto Crohare como to-dos los elementos de la compañía
hacen de sus respectivos roles.Para hoy se anuncia "El médi-
co loco" en las tres funciones, y
a juzgar por la demanda de lo-
calidades, de esperar que hoy
será un día de gala para "El mé-
dico loco" y un nuevo galardón pa-
ra la Compañía.**Un sueño que se materializa UNA ILUSION QUE SE HACE VERDAD****MARIA DUVAL**

en

u primer baile

con

**ESTEBAN SERRADOR
ERNESTO VILCHES**UNA PRODUCCION A CARGO DE
ALBERTO ZAVALIAAlegria de vivir con todas las ansias
de la juventud, aunque alguna vez se
dejen rodar lágrimas por las mejillas.
Escuche hoy a las 20.30 horas, por Ra-
dio "El Pacifico", la versión de su
Primer BaileEn una exclusividad de
SOCIEDAD CINEMATOGRAFICA
Band y Salas Cito**Martes REAL****LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS****CENTRAL * SANTA LUCIA**2.45 - 5.30 - 9.15 P. M.
Joan Bennet y
Franchot Tone
EN
LA OFENSIVA
AMOROSALA MAS CHISTOSA CO-
MEDIA ANTINAZI
(Solo para mayores)2.20 P. M.
"NADA MAS QUE AMOR"
y 2.ª de "El espía sinis-
tro" (Menores)5.30 P. M. 9.15 P. M.
**NADA MAS QUE
AMOR**por PURITA SOUZA
(Mayores y menores)**CONTINENTAL * CERVANTES**2.30 P. M.
EL MEDICO LOCO Y EL
PELIGRO JAPONES
(Mayores y menores)5.30 P. M. 9.15 P. M.
**MILITARES Y
PAISANAS**Victor Mac Laglen
(Solo para mayores)**ORIENTE * ALCAZAR**2 P. M.
ADOLESCENCIA y 1.ª de
EL ESPIA SINISTRO
(Mayores y menores)5.20 P. M. 9 P. M.
LA OFENSIVA AMOROSA
(Solo para mayores)**ALAMEDA * PORTUGAL**1.15 P. M.
Canta, mi niña, canta y
6.ª de El rey de las nubes
(Mayores y menores)5 P. M. 8.45 P. M.
CABALLERO DE LA NO-
CHE Y EL MISTERIO DE
MARIA ROGET (Mayores)**IMPERIO ESTADO 239 FONO
AGUSTINAS 867 32627**LEGUIA - CORDOBA
3 P. M. - 5.45 - 9.30 P. M.**¡QUE SOLO
ME DEJAS!**La más graciosa creación co-
mica de LUCHO CORDOBA**SANTA LUCIA****CONTINENTAL**

Simultáneamente!

**SU REESTRENO EN EL
CERVANTES FUE UN
TRIUNFO ROMANTICO**¡Su estreno simultáneo en dos
grandes teatros será una apoteosis...La cinta más discu-
tida del momento...
donde quiera que ha
sido presentada ha
levantado tempestu-
sas polémicas pero
en todas partes ha
obtenido magníficos
éxitos.**LAURENCE OLIVIER
LESLIE HOWARD
RAYMOND MASSEY en****CINCO
HOMBRES**

(The Goetz)

GUÍA DEL ESPECTADOR

TEATROS, CINES Y VARIEDADES

TEATROS

BALMACEDA— Artesanos N.º
861. Teléfono N.º 88765.Matinée: Bandidos descubiertos.
La rubia de Singapur, Contra la
5.ª columna, 4.ª. El rey de las
nubes, 1.ª y 2.ª.Compañía de Revistas Condor.
Vermouth y noche: Verdejo
pierde un tornillo. Cine: De co-
razón a corazón y La reina de la
selva.**IMPERIO**— Estado número
239. Teléfono N.º 80130.Compañía de Leguía-Córdoba.
Matinée, vermuth y noche: ¿Que
solo me dejas?**MIRAFLORES**— Miraflores
N.º 378. Teléfono 68989.Compañía Nacional de Comedias.
Juar Carlos Crohare, 4.ª.
Matinée, vermuth y noche: El
médico loco.**MUNICIPAL**— Agustinas esq.
na de San Antonio. Vermuth:
Mafiana, a las 11 horas: Con-
cuerdo sinfónico. Vermuth: Que
vienen las piratas.

CINES

ALAMEDA— Delicias N.º 2387
Teléfono 88765.Matinée: Canta, mi niña, canta
y 6.ª de El rey de las nubes.
Vermuth y noche: Caballero de
la noche y El misterio de María
Roget.**ALCAZAR**— Brasil número
421. Teléfono 88766.Matinée: Adolescencia y 6.ª de
El rey de las nubes. Vermuth
y noche: Nada más que amor.**ALMAGRO**— Plaza Almagro
Teléfono número 83425.Matinée: Aventuras de Martín
Edén. El embudo del trópico y
Contra la 5.ª columna, 2.ª. Ver-
muth y noche: Adolescencia y
La indomable.**AMERICA**— Suble número
390. Teléfono 52442.Matinée: Alma noble. Colegiales
musicales. Contra la 5.ª colum-
na. El rey de las nubes, 3.ª y 4.ª.
Bujos animados. Vermuth y no-
che: La indomable y Adolescencia.**ANDES**— Avda. Irarrázaval
N.º 435. Teléfono N.º 43811.Matinée: Adolescencia. Bodas
cruzadas y 6.ª de El imperio
perdido. Vermuth y noche: No-
che de bodas y Más balas que
tanques.**APOLLO**— Victoria esq. Juan
Matinée: El profesor Cero. Rosa
del rancho y Contra la 5.ª co-
lumna. Vermuth y noche: La
maestría de los obreros y Más
balas que tanques.**AV. MATTA**— Avda. Matta
N.º 618. Teléfono N.º 51455.Matinée: La maestría de los
obrerros. Más tanques que balas.
Rey de las nubes, 3.ª. Vermuth
y noche: El tesoro de Tarrón y
Mala yerba.**BAQUEDANO**— Plaza Ba-
quedano. Teléfono N.º 65050.Matinée: Adolescencia. Más tan-
ques que balas. Vermuth y no-
che: La sombra de los acusados.
Suicidio en carnaval y Noticia-
rio chileno.**BLANCO ENCALADA**— Bco
Encalada 28. Teléfono 91787.Matinée: Ángel de medianoche.
Más tanques que balas y Ver-
muth y noche: Noche de bodas y Mala
yerba.**BUENOS AIRES**— S. Pablo.
Matinée: Mas allá de la tumba.
La casa de los sustos y No-
dores del mar. Vermuth y no-
che: Un hombre de la calle y El
médico loco.**BRASIL**— Plaza Brasil.
Teléfono número 80306.Matinée: Razon de fuerza. El
rey de las nubes y Contra la 5.ª
columna. Vermuth y noche: En
camas separadas y La indomable.**CARRERA**— Delicias número
211. Teléfono N.º 86685.Matinée: Bodas cruzadas y Lo-
quibambas. Vermuth y noche:
La sombra de los acusados. Su-
icidio en carnaval y Noticiario
chileno.**CHILE**— Recoleta número
N.º 858. Teléfono N.º 85912.Matinée: Don Pimpinela. Ca-
balgando en un Arco Iris y Selva
tenebrosa, 3.ª. Vermuth y no-
che: Soldado de chocolate y Pa-
jaro sin nido.**CONTINENTAL**— Plaza Bul-
nes N.º 41. Teléfono 81525.Matinée: El médico loco y El
peligro japonés. Vermuth y no-
che: Militares y paisanas.**CAPITOL**— Independencia
N.º 224. Teléfono N.º 89587.Matinée: Colegiales musicales.
Cabalgando en un Arco Iris
Contra la 5.ª columna. Rotati-
vo de 16.30 horas adelante: En
camas separadas y Un hombre de
la calle.**CAUPOLICAN**— Noche: Festi-
val artístico teatral "El Siglo".
Matinée: Razon y fuerza. La
rubia de Singapur, Contra la 5.ª
columna, 4.ª y El rey de

Joyería MEYER

RELOJES y JOYAS ARTICULOS PARA REGALOS HUERFANOS 935-(FRENTE AL TEATRO CENTRAL)

PASAJEROS MOVILIZADOS POR LOS FF. CC. (Pasajeros-kilómetros, en millones):

1936	1.106
1937	1.182
1938	1.226
1939	1.257
1940	1.358
1941	1.422

CARGA TRANSPORTADA POR LOS FF. CC. (Toneladas-kilómetros, en millones):

1936	1.420
1937	1.620
1938	1.758
1939	1.840
1940	1.894
1941	2.014

El señor AZOCAR. — ¡Inflación! El señor PRIETO. — No, honorable Senador: la guerra, en efecto, la exportación de metales aumentó considerablemente, no así los artículos de consumo.

El señor TORRES. — Estudiemos ahora el movimiento de tres instituciones estatales de crédito y fomento, que miran a la producción principal del país: Agricultura, Minería e Industrias.

CAJA DE CREDITO MINERO:

Año	Colocaciones	Inversiones
1936	\$ 18.695.013	\$ 51.182.983
1937	21.417.756	67.142.710
1938	39.206.748	88.786.811
1939	59.611.635	165.004.515
1940	77.336.562	164.853.216
1941	86.375.104	180.351.663

INSTITUTO DE CREDITO INDUSTRIAL:

Año	Colocaciones
1936	\$ 47.410.469
1937	58.902.573
1938	68.967.549
1939	83.746.951
1940	91.191.049
1941	105.533.850

A los datos anteriores tenemos que agregar el considerable aporte que para el progreso económico del país, ha significado la Corporación de Fomento de la Producción, obra genial del Gobierno de S. E. don Pedro Aguirre Cerda, y que hasta el 31 de diciembre de 1941, había contribuido con los siguientes fondos a la realización de sus planes de ayuda a la Agricultura, Minería e Industrias:

MINERIA:

Con cargo al fondo de realización: \$ 41.038.265, comprometidos, y \$ 27.362.692, pagados.
Con cargo al fondo de Fomento: \$ 2.610.213, comprometidos, y \$ 2.339.013, pagados.

AGRICULTURA:

Con cargo al fondo de realización: \$ 66.146.283, comprometidos, y \$ 30.449.738, pagados.
Con cargo al fondo de Fomento: \$ 411.726, comprometidos, y \$ 365.717, pagados.

INDUSTRIAS:

Con cargo al fondo de realización: \$ 116.535.414, comprometidos, y \$ 44.276.325, pagados.
Con cargo al fondo de Fomento: \$ 1.193.752, comprometidos, y \$ 752.460, pagados.

ENERGIA Y COMBUSTIBLE:

Con cargo al fondo de realización: \$ 83.001.691, comprometidos, y \$ 44.276.325, pagados.
Con cargo al fondo de Fomento: \$ 489.477, comprometidos, y \$ 274.876, pagados.

COMERCIO Y TRANSPORTE:

Con cargo al fondo de realización: \$ 40.298.000, comprometidos, y \$ 19.097.878, pagados.
Con cargo al fondo de Fomento: \$ 2.294.412, comprometidos, y \$ 2.076.900, pagados.

La obra de la Corporación de Fomento de la Producción ha sido una ayuda a nuestro progreso económico en sus diferentes manifestaciones: aportes, y préstamos a minas y plantíos de beneficios de minerales de todas clases; ayuda a investigaciones metalúrgicas; contribución al levantamiento de la carta geológica de Chile; concesión de becas a alumnos de Ingenieros; estudio de los progresos mineros del país; mejoramiento de caminos mineros; importación de maquinarias agrícolas para su venta a los agricultores; otorgamiento de créditos para compra de maquinarias agrícolas; créditos a los agricultores para compra de bienes industriales; construcción y explotación de una planta central elaboradora de cáñamo; créditos destinados a desarrollar la producción del pimentón, plantas medicinales y productos agrícolas de uso industrial; realización de un plan de mejoramiento de la producción y comercio de frutas y sus derivados en las provincias de Atacama y Coquimbo; préstamos a Asociaciones de Canchales para el mejoramiento y ampliación del regadío; créditos para importar y adquirir en el país, reproductores finos de razas de carne y de razas lecheras;

créditos y aportes para la instalación de criaderos; aportes y créditos destinados a la industrialización de productos agrícolas y ganaderos; aportes y créditos destinados a la reforestación; ayuda a trabajos de investigación agrícola y ganadera; aportes a fábricas de hilados de seda artificial; de lino, de tino, de productos bacteriológicos y bio-químicos, de vidrio y cerámica; aportes y créditos para el desarrollo de las industrias siderúrgicas, de laminación, de asfálticos, pesqueras, de conservas, de madera y de celulosa, de madera de radio y cinematografía, de materiales de construcción; aportes para investigaciones industriales; préstamos, créditos y aportes para Servicios de Energía Eléctrica y plantas hidro-eléctricas; fábricas de postes; para investigaciones relativas a combustibles; para el abastecimiento de la minería; para construcción y mejoramiento de hoteles de turismo; para mejoramiento y habilitación de barcos mercantes nacionales; para construcción de caminos, etc., etc., etc.

Ninguna de estas obras de mejoramiento y progreso del país, ha merecido el más ligero aplauso de la Derecha, cuyos políticos y cuya prensa, se han caracterizado por los ataques injustos y sistemáticos en contra del Gobierno de Izquierda y creando el confusiónismo en la opinión pública. Antes que a las obras de bienestar y de mejoramiento, le han dado preferencia a la explotación de los escándalos. Como si no los hubiera habido similares y peores en los Gobiernos anteriores al Frente Popular.

La Caja de Seguro Obrero, por ejemplo, ha recibido los más insistentes y continuos ataques de la Derecha, pero no se han tomado en cuenta los beneficios que esta institución ha reportado a la población obrera del país, ni tampoco los escándalos anteriores al año 39.

Analicemos, señor Presidente, algunos hechos de esta institución de Previsión dentro de los planes que acabo de señalar:

En "La Nación" del 9 del actual, el Partido Socialista ha publicado una interesante estadística que demuestra en forma clara e incontrovertible los aumentos considerables de los servicios prestados por la Caja de Seguro Obrero durante el Gobierno de Izquierda.

He aquí esta estadística:

Enfermos atendidos en las consultas en 1938	1.910.000
Enfermos atendidos en las consultas en 1941	2.640.000
Visitas a domicilio en 1938	134.000
Visitas a domicilio en 1941	194.200
Ordenes de hospitalización en 1938	49.500
Ordenes de hospitalización en 1941	83.000
Curaciones en 1938	1.822.000
Curaciones en 1941	2.000.000

El señor LIRA INFANTE. — Aumentan los enfermos.

El señor RODRIGUEZ DE LA SOTTA. — ¿En qué queda la disminución de la morbilidad? El señor MARTINEZ (don Carlos Alberto). — Aumenta el número de los enfermos atendidos, es decir, quedan menos enfermos sin atención.

El señor ORTEGA. — La obligación de asistencia de los enfermos no había sido atendida por la Derecha.

El señor MUÑOZ CORNEJO. — No había tantos enfermos que atender.

El señor ORTEGA. — Exceso de optimismo, señor Senador.

El señor TORRES. — Continúe, señor Presidente, con las estadísticas que citaba.

Recetas despachadas en 1938	1.950.000
Recetas despachadas en 1941	3.000.300
Embarazadas atendidas en centros maternos en 1938	37.800
Embarazadas atendidas en centros maternos en 1941	74.300
Consultas de embarazadas en 1938	107.300
Consultas de embarazadas en 1941	203.000
Recetas despachadas en 1938	11.300
Recetas despachadas en 1941	72.000
Partos atendidos en 1938	22.700
Partos atendidos en 1941	41.300
Niños atendidos en las Oficinas del Niño en el año 1938	55.400
Niños atendidos en las Oficinas del Niño en el año 1941	145.200
Consultas año 1938	112.900
Consultas año 1941	1.207.000
Recetas año 1938	448.200
Recetas año 1941	1.628.000
Exámenes Medicina Preventiva en 1938	32.900
Exámenes Medicina Preventiva en 1941	166.076

Con respecto al aumento de la burocracia, basta decir que las cifras que acabo de leer demuestran que desde el año 38 al 41 aumentaron considerablemente las atenciones y tenía, por consiguiente, que aumentar también el número de funcionarios.

Por otra parte, la publicación a que me he referido establece los dos hechos siguientes, que son elocuentes:

"En diciembre de 1935, considerando los funcionarios administrativos y médicos, contaba la Caja con 2.414 empleados. El 31 de diciembre del año 1938, este total de empleados ascendió a 4.312, aumentando, por lo tanto, en tres años de administración de Derechas, 1.898 empleados. Además, el Departamento de Previsión Social anota la irregularidad del nombramiento de 663 empleados en esa época, de los que fueron sometidos sólo 324 a la consideración del Consejo.

"Al aumento de 1.898 empleados en tres años de administración de la Derecha, podemos oponer un aumento de 1.130 empleados en tres años de administración de la Izquierda. Pero debe considerarse especialmente que en esta última administración se crearon 47 servicios".

Siguamos analizando los hechos anteriores al año 39 en la Caja de Seguro Obrero, y refresquemos un poco la memoria nacional.

En el primer Congreso Interno del Seguro Obrero, realizado en octubre de 1933, el Administrador General, don Santiago Labarca, recalcó los siguientes hechos:

1.º— Mala organización y consiguiente deficiencia de los Servicios.
2.º— Inversiones de fondos en finalidades extralegales a las determinadas por la ley, y adquisiciones de propiedades en condiciones desfavorables.

3.º— La Ley 4.054 se ha desvirtuado y la Caja contempla indiferente la suerte de los obreros.

4.º— Exceso de empleados y grandes sueldos. El señor MUÑOZ CORNEJO. — Acuérdese su señoría que entonces había Ministros radicales.

El señor ORTEGA. — Eso habría que establecerlo.

El señor MUÑOZ CORNEJO. — Pero si es historia de ayer, señor Senador! ¡Para qué tanta investigación cuando su señoría ya era político!

El señor TORRES. — ... 5.º— Gratificaciones y ayudas extraordinarias al personal.

Estas deficiencias y anomalías anotadas por don Santiago Labarca se mantuvieron después durante la Administración del señor Lira Urqueta.

En la año presupuestario de 1935-36, las inversiones de la Caja reducidas a 3-1-2, y en el año 1936-37, en que dirigía la Caja el señor Lira Urqueta, las inversiones redujeron solamente un 1.34%. Como dato ilustrativo diré que ésta actualmente es de 3.20%.

El honorable señor Prieto ha rendido un verdadero homenaje a nuestro distinguido correligionario, Dr. Julio Bustos, jefe del Departamento de Previsión Social. Yo comparto con el honorable Senador sus encomiásticas apreciaciones respecto a tan distinguido servidor público y es por eso que voy a citar algunos de sus informes.

En diciembre de 1937, por Informe N.º 234, el Dr. Bustos daba cuenta al Ministro de Salubridad que en la Sección Vestuario y Aprovisionamiento de la Caja del Seguro Obrero se había producido una pérdida de 2.906.870 pesos...

El señor PRIETO. — ¿Me permite su señoría?

El señor AZOCAR. — ¡Otra inflación! El señor PRIETO. — No, honorable Senador.

El señor TORRES. — A la que, sumada la cantidad de \$ 988.186, correspondiente al castigo hecho por la Caja en los balances anteriores, y \$ 1.277.553, a que ascienden los intereses del capital invertido, hacía llegar la pérdida de la Sección Vestuario a una suma superior a \$ 5.000.000.

Esto en plena administración del político conservador señor Lira Urqueta...

El señor PRIETO. — ¿Me permite sólo una palabra, honorable Senador?

Su señoría sabe muy bien que ese informe se refiere a la época en que fue Administrador de la Caja don Santiago Labarca, funcionario radical, y el informe del Dr. Bustos fue pedido por el señor Lira Urqueta al hacerse cargo de la Administración. Tuve oportunidad de conocer personalmente esa situación, por lo que le pedí al señor Lira Urqueta que hiciera las investigaciones necesarias a fin de poner orden en la administración de la Caja de Seguro, que fue entregada por el señor Labarca en franca bancarrota, como lo voy a probar otro día.

El señor MUÑOZ CORNEJO. — ¡Ríase ahora S. S. como lo hacían hace un momento!

El señor MARTINEZ (don Carlos Alberto). — Éstos muy buenos señores.

El señor RODRIGUEZ DE LA SOTTA. — Muy contentos, honorable Senador. Como algún así las planchitas...

El señor WALKER. — Sólo queríamos conocer el informe del doctor Bustos, que es muy interesante.

El señor TORRES. — Por Informe N.º 200, del 30 de junio de 1938, el Dr. Bustos expresaba lo que sigue: "El resultado financiero desfavorable de la Sección Vestuario se debe en parte apreciable a la desorganización comercial y administrativa del Servicio".

Por Informe N.º 260, de junio de 1938, el Departamento de Previsión Social, con la firma del Dr. Bustos, refiriéndose a la misma Sección, durante la Administración del Partido Conservador, o sea, del señor Lira Urqueta, denunciaba entre otras cosas: "Se han hecho ventas a particulares a precios inferiores al costo..."

El señor PRIETO. — No es efectivo, su señoría. Son los empleados designados anteriormente por el señor Labarca, los que hicieron esos negocios fraudulentos.

El señor WALKER. — Ésas son palabras de su señoría, y no del Dr. Bustos.

El señor PRIETO. — Ésas no son palabras del señor Bustos, sino de su señoría.

El señor Lira Urqueta ordenó liquidar la Sección, que andaba bastante mal, y dejaba pérdidas.

El señor WALKER. — No acepto los conceptos emitidos por su señoría.

El señor GUZMAN. — Pero cuando llegó el "Frente Popular" eso ya estaba funcionando.

El señor ORTEGA. — Están muy nerviosos, sus señorías...

El señor TORRES. — "Se han liquidado artículos con fuertes pérdidas para la institución". Y agregaba, con respecto a la adquisición de un almacén de abarrotes, ubicado en Matucana 889, por la suma de \$ 217.558: "La compra de este negocio, y muchos de ese Departamento, por los antecedentes que ha tenido a la vista la Comisión Inspectiva, no ha sido un negocio lucrativo y por el contrario, si se analizan los principales rubros que componían su existencia, los precios elevados y las pérdidas con que se han vendido algunas mercaderías, se comprueba que fué inconveniente. Los principales artículos, que formaban la existencia de este almacén se detallan a continuación, mercadería que no puede en su totalidad calificarse como base para un negocio destinado a proveer a las clases obreras".

Y agrega el Dr. Bustos: "En una investigación practicada en el almacén de Rancagua, se han comprobado irregularidades por cheques cobrados, cuentas cobradas y no ingresadas, diferencias de cuentas corrientes y de Caja, que ascendían a \$ 61.812. A esta suma hay que agregar: las de almacén de Valparaíso N.º 2, con \$ 58.000; almacén de San Fernando, con \$ 14.000; almacén de Antofagasta con \$ 68.000; de Ovalle con \$ 22.000, todo lo cual suma más de \$ 225.000".

"Basándose en el movimiento habido desde el 30 de septiembre, se calcula una pérdida probable al 30 de junio de \$ 596.280, aproximadamente. A esta suma hay que agregar las cantidades que representan para este servicio el valor de las imputaciones por concepto del 8.33 por ciento, de acuerdo con la Ley 6.020 y cuyo monto no se incluyó en el servicio pasado, y que al 30 de junio asciende a aproximadamente de \$ 230.000, todo lo cual asciende a la gruesa suma de \$ 826.280."

Terminaba su informe del año 37, el Dr. Bustos, con la siguiente declaración: "Este Departamento deja claramente manifestada su opinión en el informe 234 de diciembre último al expresar que el resultado financiero desfavorable se debía en parte apreciable a la desorganización comercial y administrativa de este Servicio. No es aventurado anticipar que este ejercicio resultará con una nueva pérdida superior a \$ 1.000.000".

Honorable Senado: los Informes del Departamento de Previsión Social demuestran que la Sección Vestuario de la Caja nunca tuvo utilidades hasta el año 1940, y que durante la Administración de Izquierda no sólo han habido balances favorables, sino que se ha pagado interés a los capitales aportados por la Caja a dicha Sección.

No son éstos los únicos escándalos de la Caja durante el Gobierno de Derechas. Son muchos más.

Valdría la pena, señor Presidente, para seguir refrescando la memoria nacional y especialmente la memoria de mis honorables colegas de la Derecha, revisar la prensa de los años anteriores al Gobierno de Izquierda.

Veamos de pasada algunas informaciones periodísticas.

De "El Mercurio" del 27 de julio de 1935: "Estaba por 50 mil pesos en la Caja del Seguro. El Administrador denunció que un empleado de la institución se había apropiado indebidamente de la suma de 50 mil pesos, después de lo cual había desaparecido".

De "El Diario Ilustrado" del 7 de junio de 1935: "Se instruye activamente y dentro de la mayor reserva, el sumario por defraudación a la Caja del Seguro Obrero de Puerto Montt".

De "El Diario Ilustrado" del 3 de julio de 1935: "Desfalcó en el Seguro Obrero. En la Caja de Rancagua funciona un almacén de ventas del Seguro, donde se descubrió un desfalcó. Inspectores fueron designados para las averiguaciones".

De "La Opinión", del 13 de diciembre de 1936: "Cuántas estafas de estampillas, ha trascendido que el Administrador General está reuniendo los antecedentes relacionados con el descubrimiento de una cuantiosa estafa de estampillas, que ascendería a varios centenares de miles de pesos y que se ha venido a descubrir con motivo de la revisión general de la Contabilidad".

De "La Opinión", del 13 de julio de 1936: "En el Departamento de Contabilidad de la Caja se habían arrancado 15 páginas al libro de Deudores Varios".

De "La Hora", del 26 de junio de 1937: "Robo de \$ 12.000 en mercaderías de la Caja de Seguro Obrero de Talca".

De "La Nación", de 27 de agosto de 1937: "Mediante la presentación de certificados apócrifos obtuvieron la devolución de más de \$ 200.000 de la Caja del Seguro Obrero; se encuentran implicados un ex empleado, dos actuales funcionarios y numerosos obreros".

De "La Nación", del 16 de mayo de 1937: "Denunciados autores estafa por \$ 42.000 en la Caja del Seguro Obrero. Investigaciones detuvo ayer a empleados de los almacenes de la Caja, acusados como autores de la estafa en mercaderías por valor de \$ 42.000".

De "La Hora", del 13 de junio de 1937: "Pérdida en los almacenes de la Caja del Seguro Obrero. Se sigue un proceso administrativo en contra de un ex empleado, pues se comprobó que era culpable de algunas pérdidas en los almacenes de vestuario".

De "La Hora", de 27 de enero de 1938: "Se da cuenta de varias denuncias hechas en la Cámara de Diputados y que afectan no sólo a la Caja del Seguro Obrero, sino que a otras reparticiones públicas".

El señor WALKER. — Y hoy, ¿cómo anda la cosa?

El señor TORRES. — Leemos en dicho diario: "Diputado Freeman denuncia en la Cámara que hay personas que tienen interés en que se oculte lo que hay de vergonzoso en algunos Servicios Públicos. El señor Correa Fuenzalida envió una nota a la Comisión Investigadora de las Irregularidades en la Dirección General de Prisiones. El Diputado Vargas Molinare denunció que se han cometido casos de violación de correspondencia. El Diputado señor Gajardo da cuenta de una nota, que califica de insolita, del Ministro de Justicia y hace ver que con ella se quiere impedir la investigación de lo denunciado y que este hecho es improcedente, protestando además de esta irregularidad. El Diputado señor Labbe efectúa sus observaciones sobre la Sindicatura General de Quiebras. 27 altos empleados de la Municipalidad de Santiago, se reparten en sueldos anualmente la suma de \$ 1.075.000".

Y en el editorial titulado "Justicia Criminal", se dice lo siguiente: "El largo proceso público que se ha venido substanciendo con motivo de las denuncias e irregularidades en el Departamento de la Habitación Barata, se acerca ya al término lógico que ha debido tener: la entrega de los antecedentes a la Justicia Criminal, para que determine los delitos cometidos y aplique a sus autores las sanciones correspondientes", y agrega, "gran más de \$ 25.000.000 los que se denunciaban que se habían defraudado a la clase obrera de Chile, alejando sus anhelos de tener alguna vez un hogar medianamente higiénico".

Además, se da cuenta de tres consejeros de la Caja de Previsión de Empleados Particulares por irregularidades cometidas en dicha institución.

¡Qué variedad de escándalos en un solo día del magnífico régimen de Derecha!

El señor WALKER. — ¡Hoy vivimos en el régimen de la coima!

El señor ORTEGA. — ¡Pero nunca como cuando las Derechas fueron gobierno!

HABLAN VARIOS SRES. SENADORES A LA VEZ.

El señor ALESSANDRI. — ¡Eso no es cierto!

El señor WALKER. — ¡Y los innumerables escándalos en todos los servicios públicos, en la Caja de Seguro Obrero, en la Caja de Coloniza-

ción, en Lavaderos de Oro, en todas partes!

HABLAN VARIOS SRES. SENADORES. EL SR. PRESIDENTE AGITA LA CAMPANILLA.

El señor WALKER. — ¡Las Derechas han sido una escuela de civismo desde la organización de la República!

El señor ORTEGA. — ¡Eso habrá sido en otro país!

¡Sólo mucha ingenuidad o mucha audacia podría pretender hacer creer que los escándalos datan en este país desde el año 38!

¡Datán de siempre, especialmente en los regímenes de Derecha!

¡Entonces no teníamos libertad, no teníamos libertad política! ¡Entonces se asesinaba a los hombres, porque profesaban ideales distintos a los de ustedes! ¡Esa es la escuela que sus señorías echan de menos! ¡Han olvidado S. S. el robo perpetrado a altas horas de la noche, por agentes de Investigaciones, de una edición de una revista satírica?

El señor PRIETO. — ¡Durante el Gobierno de don Pedro Aguirre Cerda se clausuró El Diario Ilustrado y se cerraron varios diarios! Se tomó presos a miembros de los partidos Conservador y Liberal. Se clausuraron las radios y se quiso implantar una dictadura!

El señor ORTEGA. — ¡Pero teníamos un régimen legal y los afectados podían hacer valer sus derechos ante los Tribunales de Justicia!

HABLAN VARIOS SRES. SENADORES. EL SR. PRESIDENTE AGITA LA CAMPANILLA.

El señor PRIETO. — ¡Qué hablan sus señorías de régimen legal! ¡No recuerdan los atropellos ignominiosos de hace sólo dos años!

El señor WALKER. — ¡Régimen legal, régimen legal en el que no hubo atropello y abuso que no se cometió!

El señor ORTEGA. — ¡Ahí está el cadáver de Bernardo Ross, para que llene de sonrojo la cara de sus señorías! ¡Ahí está la Caja de Seguro Obrero. "La torre de la sangre", ese atentado contra niños indefensos, contra universitarios que ya se habían rendido!

El señor WALKER. — ¡Y quiénes fueron los verdaderos culpables de eso?

El señor PRIETO. — ¡De eso no puede su señoría culparnos a nosotros!

¡Su señoría sabe que está cometiendo una injusticia sobre quienes fueron los culpables!

El señor ORTEGA. — ¡Ahí está ese pasado de oprobio y de sangre que podría cubrirles el rostro de vergüenza!

El señor PRIETO. — ¡Su señoría sabe que está cometiendo una injusticia!

¡No sea ciego e injusto! ¡Nosotros protestamos de esos hechos!

El señor ORTEGA. — ¡Ahí están las fotografías a raíz del 5 de septiembre tomadas en la Morue, que pueden constatar a sus señorías! ¡Ahí están todos esos hechos que constituyen una vergüenza para el país!

El señor ALESSANDRI. — ¡Excesos ha habido en todas las Administraciones, lo malo está en explotar esos excesos con móviles políticos!

El señor ORTEGA. — ¡Ahí está el apaleo de parlamentarios el 21 de mayo, en el propio recinto del Congreso!

GRANDES VOCES EN LA SALA. VARIOS SRES. SENADORES HABLAN A LA VEZ. EL SR. PRESIDENTE AGITA REPETIDAMENTE LA CAMPANILLA.

El señor PRIETO. — ¡Nosotros protestamos también de esos hechos, S. S. lo sabe, y sin embargo, vuelve a repetir hechos inexactos.

El señor ORTEGA. — ¡Protestaron; pero man tuvieron sus Ministros en el Gobierno!

¡En las propias actas del Partido Conservador quedó constancia de esos vergonzosos atropellos, y también están consignados en un libro recientemente publicado por uno de los más destacados hombres de sus filas!

El señor PRIETO. — No es exacto, no es exacto: en las actas del Partido Conservador figura la protesta, que fue también publicada en los diarios.

El señor DURAN. — (Presidente). — ¡Ruego a los señores Senadores se sirvan permitir que continúe el H. señor Torres!

El señor CRUZ COKE. — ¿Me permite el H. señor Torres?

CAMARA DE DIPUTADOS

CUENTA

Se dio cuenta de:
1.º — Un oficio del señor Ministro del Interior, con el que contesta el que se le dirigió a nombre de la Cámara, acerca de los motivos que se tuvieron en vista para entregar a los Servicios de Censura el Hogar Modelo Pedro Aguirre Cerda.

2.º — 25 Oficios del Honorable Senado.
Con el primero, comunica que ha dado su aprobación al proyecto de acuerdo que autoriza a S. E. el Presidente de la República para ausentarse del territorio nacional.

Con el segundo, remite aprobado un proyecto que declara de utilidad pública y autoriza la expropiación de una manzana para destinarse a los servicios de la Armada Nacional.

Se mandó a Comisión de Defensa y a la de Hacienda para los efectos del financiamiento.

Con el tercero, remitió aprobado un proyecto que autoriza a la Municipalidad de Peumo para contratar un empréstito.

Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

Con los seis siguientes, comunica que ha tenido a bien prestar su aprobación a los siguientes proyectos, en los que las personas que se indican solicitan los beneficios que se expresan:

Doña María Concha viuda de Bannen aclaración de una pensión de gracia;
Don Jorge Cruz, pensión;
Doña Fidelicia Navarrete viuda de González, aumento de pensión;
Don Gustavo Leco, aumento de pensión;
Doña Aurora Gutiérrez viuda de Pampón, aumento de pensión;
Doña Emilia Aguirre Cortés Monroy, aumento de pensión.

Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

Con el 10.º, devuelve aprobado con una modificación el proyecto que concede pensión a doña Teresa Lira Ossa.

Quedó en tabla.

Con el 11.º, ha tenido a bien aprobar la modificación hecha por esta Cámara al proyecto que aumenta la pensión a doña Domitila Manterola viuda de Camus.

Se mandó tener presente y archivar.

Con el 12.º, comunica que ha aprobado unas y desechado otras de las modificaciones introducidas por esta Cámara al proyecto sobre Cuentas Bancarias y Cheques.

Quedó en tabla.

Con los dos siguientes, comunica que ha tenido a bien no insistir en la aprobación de las modificaciones que había introducido a los siguientes proyectos:

Al que concede pensión a doña Emilia Reynald viuda de Ferrada, y
Al que concede pensión a doña Ana Luisa Tolrá viuda de Nuñez.

Con los once últimos, comunica que ha aprobado, en los mismos términos en que lo hizo esta Cámara, los siguientes proyectos:

El que cambia de nombre a la calle "San Antonio", de los Placeres, en Valparaíso, por el de "José Mañá";
El que autoriza la expropiación de un terreno en San Fernando, para destinarse al ensanche del cementerio.

El que da el nombre de "Pedro Aguirre Cerda" a un grupo escolar en que funcionan las escuelas números 7 y 8, de Cartagena.

El que autoriza la inversión de cuatro millones de pesos en la construcción del edificio y dotación de los Talleres de la Escuela de Artesanos, de Angol.

El que da denominación a las plazas construidas en el Barrio Cívico de Santiago.

El que autoriza a la Municipalidad de Zapallar para contratar un empréstito.

El que aumenta la jubilación de don Carlos Silva Cruz.

El que aumenta la jubilación de doña Blanca Rosa Fonseca.

El que abona años de servicios a don Arturo Aros H.

El que autoriza a la Caja de Crédito Hipotecario para otorgar una pensión vitalicia a doña Ana Vázquez, viuda de Harboe y a doña Mercedes Santander viuda de Eyzaguirre.

El que aumenta la pensión de monopolio a doña Emilia Bravo viuda de Canales.

Se mandaron comunicar los proyectos respectivos a S. E. el Presidente de la República, y archivar los antecedentes.

3.º — Tres Informes:

Con el primero, la Comisión de Gobierno Interior se pronuncia en segundo trámite reglamentario acerca del proyecto de ley que autoriza la contratación de un empréstito para la II. Municipalidad de Valdivia.

Con el segundo, la misma Comisión se pronuncia con respecto a la moción del señor Díez, que modifica la Ley N.º 6.716, que autorizó la contratación de un empréstito a la II. Municipalidad de Talca.

Con el tercero, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia se pronuncia, en segundo trámite reglamentario, acerca del proyecto de ley que concede el goce de quinquenios al personal superior del Poder Judicial.

Quedaron en tabla.

4.º — Una moción del señor Berman, con la que concede una pensión de \$ 12.000 anuales a doña Inés Parga viuda de Zavala, hija del ex Ministro de la Corte de Apelaciones de Concepción don Juan Nepomuceno Parga.

5.º — Una moción de los señores Ceardi, Gae, Garretón y Tomic, en la que inician un proyecto de ley que abona servicios a don Renato Álvarez Véliz.

Se mandaron a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

6.º — Una moción de los señores Barr, Ernsk, Méz, don Pederin, Coloma y Matús, en la que inician un proyecto de ley que declara optativo el derecho de acogerse a los regímenes de previsión existentes a los socios de Sociedades Mutualistas.

SESION 62.ª ORDINARIA, EN MIERCOLES 26 DE AGOSTO DE 1942

(Sesión de 16 a 19 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR CASTELBLANCO

(Versión oficial)

nido una campaña injusta y que ha culminado con la aserción malévola, por haber denunciado al país y prevenir a los hombres de Gobierno desde esta tribuna, que el señor Balle me ha manifestado que tiene dinero suficiente para tener un objetivo, sin importarle un ápice de los habitantes de Tierra del Fuego, porque lo que a él le interesa es tener un lote de tierras que le produzca bastante dinero. Vuelvo, Sr. Presidente, a sostener, con toda entereza, esta afirmación, y una prueba elocuente e irrefutable de que así es, es la actitud asumida por el abogado de la Maza, que no está haciendo uso de "sus habituales actividades profesionales", sólo por complacer al señor Nicolás Balle.

En el artículo 1.º de la prensa a que me he referido, manifiesta el señor Balle, de la Maza, que el "cliente" está respaldado por mandado de la ley 6.152, en su artículo 9.º, y, más aún, por informes favorables, imaginarios desde luego, que habrían emitido una Comisión Intergrada por los señores Fessel, Greer y otros; además de un informe de la Oficina de Tierras de Magallanes. Todas cosas inexistentes, ya que la ley 6.152, u otras, autoriza al Fisco, la designación de reservas forestales. Luego, no existe ningún informe de comisión, ni favorable o desfavorable, y, por último, lo único que existe, es un informe de la Oficina de Tierras de Magallanes, que lleva el N.º 968, de 14 de noviembre de 1941, y que rola en el expediente respectivo. Informe que da a conocer a la Dirección General de Tierras una serie de antecedentes y que termina diciendo lo siguiente: "El hecho de autorizar la explotación de la leñadura existente en las 424 hectáreas ya delimitadas, no perjudica, grandemente al lote N.º 88, y no impide que después de terminada la explotación del bosque, continúe el arrendatario, que en esa época lo sea, utilizando esos campos para ganadería."

Parte del campo con bosque de leñadura se usa para invernación animal, en tal forma, que sin quitándole esa superficie, quedan terrenos suficientes de invernación que se calcula en unas mil hectáreas de terreno. La parte que se aprovecha como invernación es la cercana al camino, hasta una profundidad de unos trescientos metros de éste.

Por este motivo, no se justificaría dar al arrendatario compensación alguna, por el hecho de privarle de este campo. Además, la renovación que procede, de acuerdo con el artículo 3.º de la ley 6.152, es sin perjuicio de las demás disposiciones de esa misma ley, entre las que se encuentra el artículo 29, y el Ministerio puede, en cualquier momento, disponer de las existencias forestales par: someterlas a un plan de explotación y llenar necesidades primordiales de la ciudad de Porvenir.

Se deja constancia, además, de que los terrenos del lote "Boquerón" no se prestan para hacer una parcelación suburbana, por cuanto la mayoría de esos terrenos son altos y quebrados, permaneciendo bajo la nieve durante todo el invierno. Seguramente serán clasificados en la letra b).

En consecuencia, podría autorizarse la explotación de la existencia forestal de leñadura que se encuentra en el campo, antes deslindado, en las siguientes condiciones:

1.º La explotación estará dirigida por la Ilustre Municipalidad de Porvenir, sin perjuicio de las atribuciones que corresponden al servicio de bosques del Ministerio.

2.º Esta Corporación se encargará de efectuar el cálculo aproximado de gasto del combustible anual, pudiendo solicitar propuestas para la corta y acarreo de leña a la ciudad, donde formaría un depósito para la distribución entre los consumidores. Asimismo, fijaría el precio de venta, ya sea, por metro cúbico, o por la medida que comúnmente se usa en la región.

3.º La Municipalidad velaría por la racional explotación de bosque, la que se efectuará por sectores sucesivos, debiendo respetar aquellos ejemplares verdes, agrupados que existan, a fin de defenderlos de la destrucción y extinción de la especie. Velará, además, porque se apliquen y respeten las disposiciones de la Ley de Bosques, sin perjuicio de las facultades que sobre esta materia corresponden a los Servicios de Bosques del Ministerio.

Este informe fue emitido en cumplimiento de la providencia N.º 18.488, de 26 de septiembre de 1941, por el Inspector de Tierras Subrogante de la Provincia de Magallanes, señor Pablo Velasco M., funcionario que conoce el problema en tierra no mismo y no en teoría, como otros que se han atrevido a proponer al Gobierno, sugerencias que fueron proporcionadas por terceras personas en conformidad a las aspiraciones del que fué arrendador, Nicolás Balle.

Además, agrega el abogado gestor, que no es efectivo que la ciudadanía del Departamento de Tierra del Fuego, solicita que se declare Reserva Forestal el lote de "Boquerón", pues me basta dar a conocer a la Honorable Cámara, uno de los últimos telegramas circulares que he recibido de Porvenir, de fecha 2 de julio recién pasado, que dice así:

"Diputado Ojeda. — Cámara. — Santiago. — Frente justificada alarma, escasez combustibles, fuerzas vivas este Departamento, en reunión especial, acordó, primero: Dirigirse a Vuestra Excelencia, fin resolver en forma definitiva y favorable, situación pendiente campos "Boquerón" declarándose reserva forestal entregada talción Municipalidad. Arbitrar medidas urgentes fin retrocesación campos fiscales conforme estudios verificados. Es justicia. Excelentísimo señor. — (Firman). — Gregorio Norambuena, presidente Comité pro Defensa obreros, chilenos y Asociacion Padres de Familia. — Mauricio Mimica, Alcalde de la Comuna. — Fernando Velásquez, presidente Asamblea Radical. — José del C. Gómez, presidente Partido Regionalista. — Miguel Ferrada, Sec. Seccional Partido Socialista. — Ricardo Vidal, Sec. Secc. Partido Comunista. — Pedro Amalio Muñoz, presidente Sociedad Cosmopolita. — Guillermo Andrade, presidente Sindicato Auríferos. — Manuel Andrade, Secretario."

El texto de este telegrama, seguramente que tampoco convencerá al gestor de la Maza, ya que no ha replegado en recurrir en argumentos vedados para conseguir su única divisa: servir a quien bien le paga, en este caso, para su adinerado amo y señor, Nicolás Balle.

Antes de terminar, señor Presidente, deseo manifestar, que he llegado a esta Corporación por voluntad de las clases trabajadoras y progresistas de la provincia de Magallanes, abandonando el humilde, pero honroso puesto de obrero de una industria ganadera. Llegué con mis manos bien limpias y mi conciencia bien tranquila, y en esta misma forma terminaré mi misión representativa, y no aminoré que nadie venga a poner en tela de juicio mi honorabilidad, menos aún un gestor que, escudado en un título profesional, no tiene escrúpulos de ninguna especie para ganarse cuantiosas sumas, sin importarle que con su actitud se perjudique un pueblo, chileno, sano, viril y honrado, que siempre ha confiado en sus Gobiernos aunque éstos, muchas veces, no le hayan oído.

Y, por último, declaro, señor Presidente, que no volveré a preocuparme de lo que pueda replicar el abogado, gestor, de la Maza, porque no me

rece que su nombre sea traído nuevamente al seno de esta Honorable Corporación.

3.º-AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE VALDIVIA PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO. — SEGUNDO INFORME.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE). — En discusión el segundo informe del proyecto que autoriza a la Municipalidad de Valdivia para contratar un empréstito.

Quedan aprobados los artículos 2.º, 3.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º y 11.º (que pasan a ser 2.º, 3.º, 5.º, 6.º, 7.º, 8.º, 9.º y 12.º, respectivamente), por no haber sido objeto de indicaciones durante la discusión general ni de modificaciones en este segundo informe.

El proyecto de ley, en su segundo informe dice así:

PROYECTO DE LEY

"Artículo 1.º Autorízase a la Municipalidad de Santiago a fin de que, directamente o por medio de la emisión de bonos, contrate uno o varios empréstitos que produzcan hasta la suma de cuatro millones de pesos (\$ 4.000.000).

Si el empréstito se contrata en bonos éstos ganarán un interés no mayor del 7 por ciento anual y una amortización acumulativa, también anual, no inferior del uno por ciento. Estos bonos no podrán colocarse a un precio inferior al 85 por ciento de su valor nominal.

Si el empréstito se coloca directamente, la Municipalidad podrá convenir un interés no superior al 8 por ciento y una amortización acumulativa no inferior al dos por ciento, ambos anuales.

Artículo 2.º Facúltase a la Caja Nacional de Ahorros, Cajas de Previsión o Corporación de Fomento de la Producción, para tomar el empréstito cuya contratación autoriza el artículo anterior, para cuyo efecto no regirán las disposiciones restrictivas de sus respectivas leyes orgánicas.

Artículo 3.º El producto del empréstito se invertirá en los siguientes fines:

\$ 1.500.000 para pago de expropiaciones que se efectúen de conformidad con la ley N.º 6.275, en el sector comprendido entre las calles Carampungue, Yungay y O'Higgins;

\$ 400.000 para el pago de las expropiaciones que se efectúen de conformidad con las letras b) y d) del artículo 5.º de la mencionada ley N.º 6.275;

\$ 200.000 para la apertura de nuevas calles en la ciudad;

\$ 400.000 para pavimentar calles, urbanizar las poblaciones obreras e instalar plazas y jardines de juegos infantiles;

\$ 200.000 para la urbanización del Parque Municipal y construcción de un velódromo;

\$ 100.000 para la construcción de casas para obreros municipales;

\$ 200.000 para la adquisición de campos para deportes;

\$ 100.000 para la urbanización de la Población Buera; y

\$ 900.000 para adquirir o construir un edificio para funcionamiento de las Oficinas Municipales.

Artículo 4.º Si realizada alguna de las obras enumeradas en el artículo anterior quedaren fondos sobrantes podrán éstos destinarse a cualquiera otra de las partidas consultadas en el mismo artículo.

Artículo 5.º Establécense con el exclusivo objeto de hacer el servicio del empréstito los siguientes impuestos y contribuciones que comenzarán a cobrarse desde que se contrate el empréstito, o desde que sea autorizada la colocación de los bonos con la Comisión de Crédito Público y que regirán hasta su total cancelación:

a) El dos por mil adicional sobre bienes raíces contemplado en la ley N.º 2.297, de 5 de marzo de 1910, sobre reconstrucción de la ciudad de Valdivia y cuya percepción ha quedado derogada con la promulgación de la Ley 7.219.

La contribución a que se refiere el inciso anterior se cobrará de acuerdo con las disposiciones de la Ley N.º 4.714, sobre impuesto territorial;

b) Con un impuesto a la plus valía del quince por ciento de las propiedades incluidas en la letra d) del artículo 5.º de la Ley N.º 6.275, de 1.º de octubre de 1938;

c) Con un impuesto a la plus valía del diez por ciento de las propiedades incluidas total o parcialmente en una faja de cien metros de ancho medida a contar de los 125 metros que fija la letra d) del artículo 5.º de la Ley 6.275;

d) Con un aumento del 25 por ciento del valor de las patentes de alcoholes que se aplican en la comuna de Valdivia.

Para determinar el impuesto a la plus valía contemplado en las letras b) y c) se tomará como base el avalúo fiscal actualmente vigente y su pago se hará con 30 cuotas semestrales conjuntamente con el pago del impuesto territorial.

Artículo 6.º La Municipalidad deberá publicar en la primera quincena de cada año en un diario o periódico de la localidad un estado del servicio del empréstito y de las sumas invertidas en el plan de obras contemplado en el artículo 3.º.

Artículo 7.º En caso de que los recursos a que se refiere el artículo 5.º fuesen insuficientes o no se obtuvieren con la oportunidad debida para la atención del servicio, la Municipalidad completará la suma necesaria con cualquiera clase de fondos de sus rentas ordinarias. Si por el contrario, hubiere excedente, éste pasará a formar parte de los ingresos ordinarios de la Municipalidad.

Artículo 8.º Mientras esté vigente la presente ley no se aplicará en la Comuna de Valdivia el artículo 29.º, letra a) de la Ley General de Pavimentación N.º 5.757, pero en cambio formará

parte de los fondos de Pavimentación, el excedente, una vez servido el empréstito autorizado por esta ley, que deja el financiamiento de la Ley 6.275.

Artículo 9.º El pago de intereses y amortizaciones ordinarios lo hará la Caja de Amortización, para cuyo efecto la Tesorería Comunal de Valdivia, por intermedio de la Tesorería General, pondrá oportunamente a disposición de dicha Caja los fondos necesarios para cubrir dichos pagos, sin necesidad de decreto del Alcalde, en el caso de que éste no haya sido dictado al efecto en la oportunidad debida.

La Caja de Amortización atenderá el pago de estos servicios de acuerdo con las normas establecidas por ella para la deuda interna.

Artículo 10.º La Municipalidad deberá consultar en su presupuesto anual, en la Partida de Ingresos Ordinarios, los recursos que destine esta ley al servicio del empréstito; en la Partida de Egresos Ordinarios, la cantidad a que ascienda dicho servicio por intereses y amortizaciones ordinarios; en los Ingresos de la Partida Extraordinaria, los recursos que produzca la emisión de dichos bonos y, finalmente, en la Partida de Egresos Extraordinarios, el plan de inversión autorizado.

Artículo 11.º Agrégase al artículo 5.º de la Ley 6.275, sobre Hotel de Turismo en Valdivia, el siguiente inciso:

"La Municipalidad de Valdivia deberá, dentro del plazo máximo de un año, contado desde la promulgación de la ley que agrega este inciso, declarar en forma irrevocable los inmuebles que no se propone expropiar en el sector comprendido en la letra d).

El acuerdo correspondiente deberá ser tomado en sesión especial destinada a este objeto y por los dos tercios de los regidores en actual ejercicio.

Artículo 12.º La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el Diario Oficial".

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE). — En discusión el Art. 1.º.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Cámara, se aprueba el artículo 1.º.

Aprobado.

En discusión el Art. 4.º.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la H. Cámara, se da por aprobado.

Aprobado.

En discusión el artículo 5.º.

No hay indicaciones renovadas.

El señor ACHARAN ARCE. — Aunque no hay indicaciones renovadas en este artículo, quiero dar una explicación.

El señor ACHARAN ARCE. — Cuando se inició la discusión de este artículo, formulé indicación para que se suprimiera el impuesto a la plusvalía, y formulé esa indicación porque, en mi concepto, la propiedad en el sector donde se va a levantar el edificio del hotel de turismo no va a adquirir mayor valor, sino a través de muchos años. De suerte que no le encuentro objeto a este impuesto que por otra parte va a ser oneroso para los propietarios. Sin embargo, el enviado especial de la Municipalidad de Valdivia que ha venido a esta capital para informar a todos los Diputados de la provincia acerca de nuevos antecedentes que justifican el impuesto a la plusvalía, cree que muy luego este impuesto producirá una renta apreciable que permitirá financiar en parte el empréstito anunciándonos una serie de razones que abogan su juicio. Por otra parte he recibido varios telegramas y cartas de vecinos de esa ciudad por las cuales se me pide que no me oponga al impuesto en proyecto porque podría ser causa de que no se pudiera servir el empréstito municipal. Ante este hecho no voy a insistir en la supresión del impuesto, y porque tampoco quiero que por falta de comprensión de mi actitud, se piense que deseo obstruir el proyecto. Muy lejos de eso por cuanto siempre me encuentran a su lado las obras de adelanto local de mi provincia.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se da por aprobado este artículo.

Aprobado.

Artículo 11.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprueba este artículo en la forma propuesta por la Comisión.

Aprobado.

Terminada la discusión del proyecto.

4.º-QUINQUENIOS PARA LOS TRIBUNALES SUPERIORES DE JUSTICIA. — PETICION DE PREFERENCIA.

El señor GARDEWEG. — Se acaba de dar cuenta de un informe de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia que se refiere a los quinquenios para los Tribunales Superiores de Justicia.

Este es un proyecto sumamente sencillo y estimo que la Cámara podría despacharlo en unos dos minutos.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE). — No se puede, honorable Diputado, porque en reunión de Comités se acordó tratar únicamente la tabla de fácil despacho, y a las 5 de la tarde se va a entrar a discutir la autorización para que

GRAPE FRUITS ECUATORIANOS (POMELOS)

DE EXQUISITO SABOR, MUY JUGOSOS, SEMEJANTES AL GRAPEFRUIT CALIFORNIANO, OFRECEN EN SUS LOCALES DE VENTA, AL PRECIO DE:

\$ 110.- LA JABA

SUC. 21 DE MAYO N.º 835. — FONO: 85905

ANDRES BELLO N.º 760. — FONO: 66759.

DEPOSITO PRINCIPAL

AV. BRASIL N.º 1290. — FONO: 82866-89463

CIA. FRUTERA SUDAMERICANA SANTIAGO

Sintonice
EMISORA "Bulnes"
CE 1170
TRANSMITE HOY LAS SIGUIENTES OFERTAS DEL DIARIO "LA NACION"

De 14 a 14,15 horas

VENDO LINDO TRAJE DE NOVIA. ALMIRANTE Buzón 83-B.
BODEGA "LA CHINGA". SAN ALFONSO 87. FONO 82546.
CAJAS DE MADERA. RONDIZONI 1510 FONO 50286.
DEMOLICION: ROBLE, ALAMO, IRARAZAVAL. frente Plaza Suñes.
TABLAS SURTIDAS. SAN DIEGO 1671.
PUERTAS DE REJAS. SAN DIEGO 743.
MUEBLE DE MIMBRE. SAN DIEGO 33.
GALLERIA FIERRO. SAN DIEGO 743.
VENDO DORMITORIO. LORD COCHRANE 743.
CASA KEKA. HUERFANOS 1055.
ROPERO. \$ 300; COMEDOR. \$ 150. SANTA ROSA 448.

De 22 a 22,15 horas

LUSTRE SU CALZADO CON "DIAMANTE". Pidalá al fono 90625.
CONSULTE A LUIS HAGEN. SANTA ELENA 954
NIVELES, TAQUIMETROS. SAN PABLO 1129.
LIQUIDAMOS DORMITORIOS Y COMEDOR. Nataniel 497.
SASTRERIA MELLADO. FRANKLIN 938. FONO 53181.
PUERTAS Y VENTANAS. MAPOCHO 3128. FONO 94601.
ZAPATERIA "EL SUBMARINO". DELICIAS 2551 FONO 90872.
GRANJA AVICOLA "RIO-BIO". VICUSA MACCHENA 997. Cisterna.
OCASION: VENDO DORMITORIO. CARMEN 173

S. E. el Presidente de la República pueda ausentarse del país.
Si hubiera tiempo, dentro de la tabla de fácil despacho en su oportunidad podría el asentimiento en el sentido que su señoría ha solicitado.
Un señor DIPUTADO. — No se pueden alterar los acuerdos de los comités.
El señor GONZÁLEZ VON MAREES. — Pero por unanimidad, evidentemente.

6.-AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE TRAIQUÉN PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — A continuación, corresponde ocuparse del proyecto que concede autorización a la Municipalidad de Traiguén para contratar un empréstito.
Boletín 4825 y 4826 b.s.
Diputado Informante es el honorable señor Osorio.
—El proyecto dice:

PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.º.— Autorízase a la Municipalidad de Traiguén, a fin de que, mediante o por intermedio de la Tesorería General de la República, emita bonos hasta por la suma de \$ 200.000, con un interés de 7 por ciento anual y una amortización acumulativa, también anual, de uno por ciento.

La Municipalidad de Traiguén podrá contratar directamente este empréstito en bancos, cajas de ahorros, y demás instituciones de crédito o de provisión social del país o en la Corporación de Fomento de la Producción.

Se autoriza a la Caja Nacional de Ahorros y a las instituciones indicadas en el inciso precedente para que puedan contratar el empréstito a que se refiere el presente ley y se suspenden, para este solo efecto, las disposiciones y reglamentos.

Si el empréstito se contratare en bonos, éstos no podrán ser colocados a un precio inferior al 80 por ciento de su valor nominal.

Artículo 2.º.— El producto de este empréstito se invertirá en los siguientes fines:

\$ 150.000 para el mejoramiento y reparación del Teatro Municipal de Traiguén, y
\$ 50.000 para la terminación de las obras de instalación del Matorero.

Artículo 3.º.— Establézase con el exclusivo objeto de hacer el servicio del empréstito una contribución adicional de un uno por mil (1/1000) anual sobre el avalúo de los bienes raíces de la comuna, contribución que regirá hasta la total cancelación de los referidos bonos o empréstitos.

Artículo 4.º.— En caso de que los recursos a que se refiere el artículo anterior fuesen insuficientes o no se obtuvieran en la oportunidad debida para la atención del servicio, la Municipalidad completará la suma necesaria con cualquiera clase de fondos de sus rentas ordinarias. Si por el contrario hubiese excedente, se destinará éste, sin descuento alguno, a amortizaciones extraordinarias, las que podrán hacerse por sorteo o por compra de bonos en el mercado.

Artículo 5.º.— El pago de los intereses, de amortizaciones ordinarias y extraordinarias lo hará la Caja de Amortización, para cuyo efecto la Tesorería General de la República, por intermedio de la Tesorería General, pondrá oportunamente a disposición de dicha Caja los fondos necesarios para cubrir dichos pagos, sin necesidad de decreto de Alcaldía, en el caso que éste no haya sido dictado al efecto en la oportunidad debida.

La Caja de Amortización atenderá el pago de estos servicios de acuerdo con las normas establecidas por ella para la deuda interna.

Artículo 6.º.— La Municipalidad deberá constituir en su presupuesto anual, en la partida de Ingresos ordinarios, los recursos que destina esta ley al servicio del empréstito; en la partida de Gastos ordinarios, la cantidad a que ascienda el costo de los intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias, del valor de los bonos emitidos en los ingresos de la partida extraordinaria, los recursos que produzcan la emisión de dichos bonos, y, finalmente, en la partida de Gastos extraordinarios, el plan de inversión autorizada.

Artículo 7.º.— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".
El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor URIBE (don Manuel). — En ausencia del honorable señor Osorio, Diputado Informante, me permito decir dos palabras para explicar a la Honorable Cámara el alcance de este proyecto de ley, que he tenido la honra de presentar.

La Municipalidad de Traiguén, por la unanimidad de sus miembros, acordó solicitar a su señoría una moción a esta Honorable Cámara a fin de que se le autorizara para contratar un empréstito por 200 mil pesos, de los cuales se destinarian 150.000 pesos a reparaciones en el edificio del Teatro Municipal.

El señor GAETE. — Honorable Diputado, ¿sería mucha molestia que su señoría levantara más la voz para alcanzar a oírlo?

El señor URIBE (don Manuel). — Estoy atónico, honorable Diputado.

El señor GAETE. — Yo desearía oír a su señoría.
El señor URIBE (don Manuel). — Decía honorable Cámara que 150 mil pesos serían destinados a reparaciones y ampliaciones en el Teatro Municipal, y los 50 mil pesos restantes a terminar el Mercado Municipal.

La Comisión de Gobierno informó favorablemente esta moción y la Comisión de Hacienda le hizo algunas modificaciones que son, desde luego, aceptadas por el autor de la moción.
La Municipalidad de Traiguén tiene un avalúo con respecto a sus bienes raíces de más de 80 millones de pesos, por lo cual tiene capacidad suficiente para financiar este empréstito.

Por estas consideraciones, ruego a su señoría, Presidente, que recabe el asentimiento de la Honorable Cámara para aprobar este proyecto.
El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor RUIZ. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra su señoría.
El señor RUIZ. — Señor Presidente, como Diputado Informante de la Comisión de Hacienda debo manifestar a la Honorable Cámara que, al resolver sobre este proyecto, la Comisión de Hacienda tomó conocimiento de un informe proporcionado por el Departamento de Municipalidades del Ministerio del Interior, en el cual se daba a conocer el avalúo total de los bienes raíces de esa comuna, que es de \$ 80.515.500. Por lo tanto, el uno por mil que se establece como contribución para el financiamiento de este proyecto da con exceso la cantidad que se necesita.

La Comisión de Hacienda introdujo al artículo 1.º una modificación que tiene a su señoría la suma de bonos se haga por intermedio de la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública y no por la Tesorería General de la República, como lo establecía el proyecto primitivo.

En el artículo 3.º, se ha agregado un hecho nuevo que se refiere a que las contribuciones se cobrarán de acuerdo con las disposiciones de la Ley N.º 4.174, sobre impuesto territorial.

Se agregó un artículo nuevo, a continuación del artículo 3.º, que dice:

"Artículo. — La contribución que establece el artículo 3.º, comenzará a cobrarse desde que se contrata el empréstito, o desde que sea autorizada la colocación de los bonos por la Comisión de Crédito Público".

Estas son las modificaciones que ha introducido la Comisión de Hacienda, y, como Diputado Informante, sólo me resta pedir a la Honorable Cámara que sea aprobado este proyecto con esas modificaciones.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra el honorable señor Sepúlveda.

El señor SEPÚLVEDA RONDANELLI. — Como Diputado por la Provincia de Malleco, deseo adherir a lo manifestado por el honorable Diputado autor de este proyecto, colega de estos bandos, señor Uribe. Para agregar a lo dicho por él, que la Municipalidad de Traiguén no tiene ninguna deuda, de modo que se justifica ampliamente la aprobación de este empréstito, sobre todo si se considera que el perjuicio finalidades que hay urgencia en resolver, como las que señala con toda claridad el artículo 2.º. En efecto, se destina la suma de ciento cincuenta mil pesos para el mejoramiento y reparación del Teatro Municipal, dedicando los 50 mil pesos restantes a la terminación de las obras de instalación del Matorero.

Creo, pues, que lo que corresponde es aprobar este proyecto en la forma que lo demerchó la Comisión de Gobierno y con las modificaciones que le introdujo la Comisión de Hacienda como lo acaba de manifestar el honorable Diputado señor Ruiz.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor GAETE. — Pido la palabra.

Tiene la palabra su señoría.

El señor GAETE. — Yo quiero preguntarle a mi honorable colega si en esta oportunidad se han contemplado todas las necesidades de Traiguén, y si se han contemplado en este proyecto por el cual se autoriza a la Municipalidad para contratar un empréstito, pues conozco las necesidades de esa comuna.

El señor SEPÚLVEDA RONDANELLI. — En realidad la Municipalidad de Traiguén ha pedido que únicamente se consulten fondos para estas obras, no haciéndose, por lo tanto, extensivos a otras.

El señor GAETE. — Yo he hecho estas observaciones, porque ha progresado bastante el pueblo de Traiguén.

El señor SEPÚLVEDA RONDANELLI. — No es pueblecito honorable colega. Es ciudad y capital del Departamento.

El señor GAETE. — Muy elocuente honorable Diputado. En todo caso hay algunas cosas, como, por ejemplo, la habitación popular, que es un verdadero problema.

El señor SEPÚLVEDA RONDANELLI. — Hay una población obrera, inmensa, no hace mucho.

El señor GAETE. — Cuando, honorable colega?

El señor SEPÚLVEDA RONDANELLI. — Hará cuestión de ocho meses.

El señor GAETE. — ¿Hay mercado?

El señor SEPÚLVEDA RONDANELLI. — Sí, hay, honorable colega.

El señor GAETE. — Entonces todos estos adelantos estarían consumidos.

El señor SEPÚLVEDA RONDANELLI. — Por lo menos, la Municipalidad sólo ha pedido esto.

El señor GAETE. — Yo hago estas observaciones, ya que se trata de un proyecto de carácter local y bien pudieran sus autores haberse olvidado de consultar otros problemas, como el problema de la habitación, que a mí personalmente me interesa que esté consultado siempre en esta clase de proyectos.

Al hacer mis observaciones, no me guía ningún espíritu de oposición al proyecto; muy por el contrario. He estado más de una vez en Traiguén, pueblo simpático; su plaza es bastante agradable, como también, por que no decirlo, sus vecinos.

En todo caso, he hecho mis observaciones por si hubiera habido un olvido de parte de mis honorables colegas, de otros adelantos, que pudieran haberse consultado, ya que el financiamiento, como dijo el honorable señor Ruiz, Diputado Informante de la Comisión de Hacienda, da un exeso para cancelar este empréstito.

Desde luego, los Diputados socialistas votaremos favorablemente, señor Presidente, este proyecto; no veo entonces por qué le han parecido mal mis observaciones al honorable señor Uribe.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado este proyecto con las indicaciones formuladas por la Comisión de Hacienda.

6.-AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE TIERRA AMARILLA PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO. — ESTADO DE LA TRAMITACION DE ESTE PROYECTO DE LEY.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE). — Corresponde, en tercer lugar, ocuparse del proyecto que autoriza a la Municipalidad de Tierra Amarilla para contratar un empréstito.

Este proyecto no podrá ser tratado por faltar el informe de la Comisión de Hacienda.

El señor ATIENZA. — Que pase a la Comisión de Hacienda, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE). — Está en la Comisión de Hacienda hace tiempo, honorable Diputado.

El señor ATIENZA. — Entonces, señor Presidente, hay que apurar su despacho.

7.-TRATADO DE COMERCIO CON LA REPUBLICA DEL PERU.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE). — A continuación, corresponde ocuparse del proyecto sobre Tratado de Comercio con la República del Perú.

Está impreso en el boletín número 4918.
Diputado Informante es el honorable señor Chiorrini.

—El proyecto de acuerdo dice:

"PROYECTO DE ACUERDO:
Apruébase el Tratado de Comercio y su Protocolo Adicional, suscritos en Santiago el 17 de octubre de 1941".

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE). — Ofrezco la palabra.

El señor CHIORRINI. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE). — Tiene la palabra, su señoría.

El señor CHIORRINI. — El proyecto sobre el Tratado de Comercio con el Perú fue estudiado por la Comisión de Relaciones Exteriores.

El señor ATIENZA. — En lo cual su señoría tomaría gran parte.

El señor CHIORRINI. — Sí, honorable Diputado. La quinta reunión de la Comisión Mixta Permanente Chileno-Peruana celebrada en los meses de junio y julio del año 1941.

El señor GARRIDO. — Desearíamos oír, señor Presidente.

No se oye nada.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE). — Ruego a los señores Diputados guardar silencio.
El señor GARRIDO. — No se ha oído una sola palabra, honorable Diputado.

El señor CHIORRINI. — Este proyecto de Tratado fue gestionado por la Comisión Comercial Chilena que recorrió todos los países de Sudamérica y que encabezaba el Subsecretario de Comercio.

Como dije anteriormente, la Comisión de Relaciones Exteriores y Comercio estudió detenidamente este Tratado, con asistencia de representantes de varias instituciones exportadoras chilenas y, después de un largo análisis, llegó a prestar su aprobación por unanimidad.

La 5.ª reunión de la Comisión Mixta Permanente Chileno-Peruana, celebrada en Lima, en los meses de junio y julio de 1941, consignó en un Acta Final el acuerdo de presentar a sus respectivos Gobiernos un Proyecto de Convenio Comercial con tres anexos y dos Recomendaciones.

La ciudad reunión fue convocada con el fin expreso de estudiar las bases para la concreción de un nuevo Tratado de Comercio, ya que, a raíz de la terminación del Tratado de 1934, nuestras relaciones comerciales con el vecino país se han regido por un *Modus-Vivendi* de corta duración, el que ha debido ser prorrogado periódicamente con los consiguientes perjuicios para el intercambio comercial, derivado de la incertidumbre en que se encuentran continuamente los exportadores de ambos países respecto de la prórroga del mencionado instrumento internacional.

En efecto, nuestro principal objetivo respecto del Perú después de celebrado el actual *Modus-Vivendi* y puestas en vigor las Recomendaciones del Acta Final de la 4.ª Reunión de la Comisión Mixta, ha sido de estimular y organizar vigentes sino de producción, estímulo y organización de las exportaciones chilenas a ese país. En otras palabras, el aspecto económico ha sido abordado hasta ahora en forma incompleta, porque habiendo logrado, Acuerdos Comerciales que corresponden a los requisitos de nuestro comercio con la vecina República, no se ha cuidado de adoptar un plan de producción y ventas, a fin de aprovechar las franquicias de los Convenios y así poder que pasen a ser instrumentos eficaces.

Esta fue el criterio que, según se expresó antes de partir, debía guiar a la Misión Comercial por lo que su labor en el Perú estuvo reducida a obtener que el actual *Modus-Vivendi* y las Recomendaciones de la IV Reunión de la Comisión Mixta se tradujeran en un Tratado de Comercio, o sea, la consolidación de las ventajas aduaneras de que disfrutamos actualmente.

El Proyecto de Convenio Comercial, cuya aprobación recomendaron ambas delegaciones a sus respectivos Gobiernos, representa la concreción del esfuerzo desplegado por nuestra Misión para tal fin.

En realidad se requiere exportar al Perú tanto porque no tenemos divisas suficientes para el pago en otra forma de artículos esenciales que no producimos y que usamos de ese país — azúcar, bencina, algodón y su semilla, etc. — como por necesidad vital para nuestra política internacional y económica mantener con la República vecina nexos especiales de vinculación en ambos órdenes de materia. En otra forma perderíamos, en beneficio de otros países, las ventajas que se han conquistado para nuestros productos después de difíciles y largas gestiones comerciales, que se han ido completando en los diversos Convenios que hemos celebrado con el Perú.

Es por esto que, en lo que concierne a Política Comercial con el Perú, era indispensable mantener la estructura del actual *Modus-Vivendi* con las modificaciones que le introdujo el Acta Final de la IV Reunión de la Comisión Mixta Permanente, aprobada por ambos Gobiernos el 20 de julio del año ppdo.

Las modificaciones introducidas al actual *Modus-Vivendi* Comercial, y al Acta Final de la IV Reunión de la Comisión Mixta Chileno Peruana que lo complementa, por el Proyecto Convenio Comercial que ha sido sometido a la consideración del Congreso Nacional, son las siguientes:

Artículo 1.º— Modifica la cuota de trigo chileno susceptible de ser importada en el Perú libre de medidas restrictivas.

El actual *Modus-Vivendi* la hace extensiva al 70 por ciento de la importación total de trigo en el Perú (como la importación total de trigo en el país alcanza a 120.000 toneladas, la cuota que le corresponde es de 84.000 toneladas). El Proyecto Convenio Comercial fija esta cantidad en 40.000 toneladas anuales.

La cláusula primera del proyecto de Tratado establece venajas para el trigo chileno importado en el Perú, para el azúcar peruano importado en Chile que, aparentemente parecen compensarse.

En efecto, se estipula que la entrada del azúcar del Perú en Chile sujeta en Chile a ninguna medida que tienda a desviar hacia otros mercados nuestro abastecimiento de ese producto, mientras no haya encontrado aquí colocación el azúcar peruano en una cantidad de 84.000 toneladas anuales.

Análoga disposición rige para la importación de trigo chileno en el Perú, en el caso de una cuota de 40.000 toneladas, pero en este caso la estipulación establece que la cantidad indicada en forma exclusiva es decir que no puede ser extendida a otros países, el derecho general de aduanas en el Perú es de los pesos por tonelada.

Hay pues desde luego, una diferencia apreciable entre los regímenes establecidos para cada producto, a lo cual debe agregarse la diversa situación comercial de estos dos rubros del intercambio, que nace que, por lo que respecta al azúcar, la cláusula no sea sino la expresión de un hecho que, con o sin Tratado, no dejará de producirse, en tanto que por lo que respecta al trigo la estipulación significa a lo menos virtualmente, una modificación efectiva del régimen de la importación peruana de ese cereal.

En realidad si bien puede pensarse que mediante medidas de contingentamiento, de rebajas de derechos, o con ambos artritios a la vez, sería posible desviar hacia otros países producciones nuestras compras de azúcar, hay que reconocer que estos recursos no podrían aplicarse a la totalidad de nuestras adquisiciones sin producir, a lo menos en los momentos actuales, una elevación de precios inadmisibles para el consumidor. Las cotizaciones del azúcar peruano se han regido por las de Cuba que sería el mercado más accesible para el Perú han sido algo más elevados que después del vecino país, y si bien en ocasiones los los que corresponderían al azúcar cubano, la diferencia no alcanzaría a justificar un cambio del régimen de abastecimiento, aparte de que desde el momento en que éste hubiese sido intentado los precios del Perú habrían descendido en forma tal que sólo una acción compulsiva y total del Gobierno habría permitido mantener las compras en Cuba. En suma, no parece posible prescindir en forma permanente y en una proporción importante de nuestras compras en el Perú, de modo que el compromiso de no dificultar las adquisiciones en ese mercado de un 70 por ciento, o menos, de nuestras importaciones, no significa, en realidad, sino la expresión de un hecho real e inevitable.

La ventaja acordada al trigo chileno responde, en cambio, a una posibilidad virtualmente exacta y en sus orígenes ajustada a circunstancias efectivas y justificadas.

Mientras no exista una regulación de los precios internos del mercado peruano, constituyó la salida natural de los exesos de producción que alternadamente con períodos de insuficiencia se presentaban a nuestra producción triguera.

Atendida a esta circunstancia, fué la propia Sociedad Nacional de Agricultura la que insistió la conveniencia de obtener una situación de favor para nuestras exportaciones de este cereal al Perú, que nos permitiera participar constantemente en las importaciones de ese país, de modo que fuera posible dar a nuestras siembras la extensión necesaria para asegurar holgadamente el abastecimiento interno, contando con que, al cobrarse más favorables tendencias a hacer descuentos excesivamente el precio del producto, la colocación de los excedentes en el mercado peruano actuaría como un elemento de regulación de las cotizaciones.

La falta de un plan de producción y la política de fijación de precios no han permitido obtener de esta ventaja los resultados que se tuvieron en mente al negociarla, pero si se considera que su mantenimiento no implica ninguna concesión especial de nuestra parte, parece razonable inclinarse a conservarla, por lo menos hasta que se establezca una política definida respecto a nuestro problema del trigo.

En el Protocolo Adicional al Tratado se expresa que queda entendido que si el Gobierno del Perú concediera a un tercer país igual liberación aduanera para cualquiera cantidad de trigo, el Gobierno peruano aseguraría la adquisición de a cuota de Chile en la cantidad que el Gobierno chileno anuncie, previamente, encontrarse en apuro de proveer dentro de la referida cuota, y con las características que se especificaron para dicho cereal en el contrato celebrado últimamente entre la Junta de Exportación Agrícola y las compañías molineras del Perú. Además, se establece que las condiciones serán iguales a las

estipuladas en el mencionado contrato y que el precio será el que rija en el mercado internacional.

Art. III. — Se ha agregado al final de este artículo que la liberación del derecho aduanero en el Perú para la importación hasta la cantidad de 1.000 toneladas anuales de leches manufacturadas de Chile, deberá cesar 90 días después de la notificación que haga el Gobierno del Perú al Gobierno de Chile, de hallarse en producción la industria similar peruana.

Respecto de esta modificación, puede decirse que son tan bajos los derechos aduaneros del Perú para este artículo (8/000 K. B.), que la derogación de esta ventaja no afectaría nuestras exportaciones a ese país.

Art. IV. — Libera de derechos aduaneros en el Perú la importación de azúcar producido en el Perú.

Esta disposición tiene por objeto dar al productor peruano el mismo tratamiento aduanero establecido en el vecino país para el azúcar chileno.

Art. VI. — Se agrega en la lista de productos que gozarán del tratamiento de más favor, cuando sean internados en Chile los aceites de semillas de algodón y el té producidos en el Perú.

Art. VIII. — Establézase que las conservas de frutas de clima tropical originarias del Perú serán admitidas en Chile libres de derechos de importación.

Estipula igual ventaja a la que mantiene el Perú para la internación de frutas en conserva de clima templado originarias de Chile. A este respecto, cabe anotar que el país del norte no está en condiciones de exportar este artículo.

Art. IX. — Suprime las rebajas de 50/0 sobre los derechos aduaneros en el Perú para los siguientes productos chilenos:

Artículos manufacturados de galatita, bakelita o similares;

Artículos de vidrio, y

Fonógrafos.

Los artículos anotados anteriormente han sido retirados de la lista de artículos favorecidos porque han resultado no llenar los requisitos que se tuvieron en vista al suscribir los Convenios existentes.

En relación con lo manifestado, podemos agregar que la escasa producción nacional y la falta de interés que hay en el mercado peruano para adquirir estos artículos, han aconsejado abandonar a la vez, que el Perú renuncie a algunas franquicias acordadas por Chile para ciertos productos de ese país que por el momento no puede exportar y las cuales podrían ser aprovechadas por terceros países, en virtud de la cláusula de más favor, con la consiguiente reducción de nuestras entradas aduaneras, sin que recibamos una compensación adecuada.

Art. XI. — Especifica las maderas susceptibles de internarse en uno u otro país, libre de derechos de aduana.

Con referencia a este artículo se establece en el Protocolo Adicional que el régimen de impuestos adicionales para las maderas chilenas en el Perú no será distinto del que rige actualmente.

Art. XIII. — Se agregan los vidrios planos, las lamparillas incandescentes, el carburo de calcio y los hilados de cáñamo, procedentes de Chile y que sean exportados al Perú, a los productos chilenos que no pueden ser colocados en aquel país en cuanto a gravámenes de cualquier naturaleza en condición desventajosa respecto de los similares de procedencia extranjera.

Art. XIX. — En relación con el espíritu de este artículo se estipuló en el Protocolo Adicional que si por razones de alta conveniencia económica alguna de las partes tuviera que hacer extensiva a un tercer país una o varias de las ventajas aduaneras otorgadas a la otra parte, se notificará tal circunstancia a la Comisión Mixta para que estudie y proponga una compensación equitativa en favor del país afectado con esa medida.

Se exceptuó de este procedimiento las cuotas de azúcar peruano y trigo chileno a que se refiere el Convenio.

Recomendación. — Aparte de las modificaciones señaladas, ambas Delegaciones hicieron dos recomendaciones: Una que se refiere a alteraciones de cambio o de control en cualquiera de los dos países; y la otra, relativa a internaciones de pequeño valor por la frontera terrestre de los Departamentos de Tacna y Arica.

En consideración a todos estos antecedentes, pido a la Honorable Cámara que se sirva prestar su aprobación a este tratado de comercio con el Perú.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor MEZA (don Pelegrín). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Tiene la palabra, su señoría.

El señor MEZA (don Pelegrín). — Señor Presidente: creo que interpreté el sentir de toda la Honorable Cámara, al adherir a la petición del Diputado Informante para que aprobemos el tratado de comercio con el Perú.

Deseo referirme, sin embargo, a las últimas expresiones, en cuanto a que este convenio lo estudió una Comisión especial, que recorrió Sud América, o la América entera, tratando de ligar más íntimamente a Chile con el continente.

Tomando pie de estas palabras, señor Presidente, quiero rogarle a su señoría que solicite el asentimiento de la Honorable Cámara para pedir al Ministerio de Relaciones Exteriores y Comercio un informe detallado de la labor que esta Comisión, que presidió el señor Subsecretario de Comercio, don Ricardo Heatley, según me anota el honorable Diputado Informante, pudo llevar a cabo en esta jira.

Yo conozco parte de la labor que desarrolló esta Comisión, a través de los informes y de los cablegramas que se publicaron en los diarios, y a través también de los comentarios que se hicieron sobre el costo que al país le demandó la jira de esta Comisión.

Quisiera saber, entonces, señor Presidente, qué beneficio recibió el país con el envío de esta delegación al extranjero.

El señor ACHARAR ARCE. — Y cuánto costó.

El señor MEZA (don Pelegrín). — ¿Qué es lo que ha obtenido el país, fuera de este convenio que ahora se nos pide que aprobemos, que no voy a entrar analizar en detalle, y que aun así no lo conozco, estoy dispuesto a aprobarlo a fardo cerrado, porque se trata de un acuerdo celebrado con el país hermano de Perú.

Desearía saber—y creo que junto conmigo, también lo desean todos los honorables Diputados—cuál fué el beneficio que se obtuvo y el Sud América entera.

El señor GONZÁLEZ MADARIAGA. — Todos los países de América, honorable colega.

El señor MEZA (don Pelegrín). — ¿Que recuerdo, como dice mi honorable colega, señor GONZÁLEZ MADARIAGA, todos los países de América. Nosotros, señor Presidente, tenemos que desarrollar una labor extraordinaria, inmensa, en cuanto se refiere a nuestro comercio internacional.

Nuestro comercio internacional se mantiene y se desarrolla y tiene alcanzada cierta potencia, tal vez, en concepto de la gente que conoce esto de referencias o desde la periferia, a pesar de los organismos estatales.

El señor BART. — ¡Muy bien!

El señor MEZA (don Pelegrín). — Por eso, cuando representantes del organismo estatal han salido a recorrer la América, para unimos comercialmente con las demás naciones del continente, nosotros debemos saber qué es lo que se ha hecho y si el esfuerzo realizado ha representado algún beneficio al país en relación con el gasto en que el país ha incurrido.

Yo no tengo antecedentes especiales en cuanto a estos convenios que ahora se someten a la consideración de la Cámara de Diputados. Desearía haberlos tenido y si hubiese sabido que se iba a tratar hoy este convenio, habría estudiado las estadísticas de nuestro comercio con el Perú.

Desde luego, y lo sé a través del informe, se

pide un tratamiento especial para nuestra agricultura. Yo soy Diputado de Gobierno y deseo que el Gobierno se mantenga en su propósito y que nuestra producción nacional, de nuestras industrias, de nuestra minería y de nuestra agricultura.

Se contempla aquí, señor Presidente, una cláusula especial a favor de nuestro trigo, y digo, una gran cosa porque los países vecinos, que producen un tratamiento especial para nuestro trigo para otro producto, ya sea de nuestro tabaco agrícola o cualquiera otra que se maneje en el país, y que queremos que se maneje en el país, y que el trigo, ni el maíz, ni el tabaco, ni los cereales, sean para nuestro propio consumo.

Por eso, esto que aparece como un triunfo de Chile no tenemos una producción que permita exportar un excedente.

Nada sacamos con tener una cláusula de tratamiento especial para nuestras carnes si no tenemos producción de ganado bovino no nos da la carne suficiente para el país. ¿Para qué necesitamos un tratamiento especial para nuestras manufacturas de seda natural, si no producimos la seda, por ejemplo?

De tal modo, señor Presidente, que yo no puedo oponerme a que se apruebe este tratado, quiero saber cuál es el resultado práctico de esta Misión Comercial que ha elaborado el tratado y también quisiera saber qué política va a seguir nuestro país, en cuanto a sus actividades internacionales, en lo que dice relación con nuestro comercio con los países limítrofes.

En este momento estoy tratando lo que se refiere al Perú. Creo que en una sesión próxima podrá hacerle el señor Ministro de Relaciones Exteriores y Comercio, algunas preguntas en cuanto dice relación con nuestro comercio con Argentina y con Brasil.

El señor GONZÁLEZ VON MAREES. — Ya no es Ministro de Relaciones Exteriores y Comercio honorable Diputado.

El señor MEZA (don Pelegrín). — Por eso, señor Presidente, termino pidiendo se transmitan al señor Ministro de Relaciones Exteriores, para que se sirva contestar las preguntas que he formulado.

ido, el honorable Senador señor Estay, quien manifestó ayer en el Honorable Senado que entre los partidos que tienen responsabilidad en el Gobierno debería existir un mayor acercamiento, una mayor colaboración, una mayor comprensión, para no dar al país el triste espectáculo de la desorganización de los elementos que tienen el deber de cubrir, el deber de defender las prerrogativas y la personalidad del hombre que nosotros, con nuestros votos y con los de muchos amigos liberales, hemos elevado hasta el solio Presidencial.

Señor Presidente: el Partido Democrático, no se ha pronunciado sobre esta materia no porque no tenga hombres capacitados para estudiar el problema internacional y proponer conclusiones al respecto, sino por el hecho que anotaba el honorable señor Ocampo: por no llevar la divisa a la familia chilena.

Nosotros no podemos desconocer que respecto a este problema algunos son partidarios del Eje y otros no lo son.

El señor OCMPO.— No creo que los haya, así lo voy a demostrar.

El señor VENEGAS.— Estoy dando a conocer el pensamiento de la colectividad política a la cual pertenecen.

Digo que hay partidarios del Eje y contrarios a él, pero no se puede desconocer que el mayor porcentaje de chilenos, un sesenta o un ochenta por ciento, son ardientes partidarios y defensores de la democracia y de los países que la defienden, como Inglaterra, Estados Unidos, China, etc.

Es por eso que uno de nuestros personajes más destacados, a quien ha atacado mucho la prensa de Derecha, el jefe Nacional del Partido, hoy reconvertido con el cargo de Cónsul General en Los Angeles, declaró a Estados Unidos que la visita de Su Excelencia el Presidente de la República tenía un alto significado tanto para Chile como para Estados Unidos.

El señor CIFUENTES.— ¡Una tremenda importancia!

El señor VENEGAS.— Pero la prensa interesada cambió la frase importante y ha criticado que Prádenas manifestara que el setenta u ochenta por ciento de los chilenos eran partidarios de la democracia, pues dicen que no estaba autorizado para hacer tales declaraciones. Pero yo pregunto, señor Presidente: ¿cómo el hecho de que Prádenas haya sido investido del cargo de Cónsul General le prohíbe dar a conocer lo que él mismo vio, lo que él mismo palpó no sólo como Ministro, como Senador o como Diputado, sino como chileno: que el setenta o el ochenta por ciento de los chilenos quiere la defensa de la democracia? Bien sabemos que no sólo se trata de defender al sector del país denominado políticamente democrático, sino la tranquilidad pública, el bienestar, la familia, la vida, no sólo a los hombres de Izquierda o de Derecha o a la gente de mi partido, sino a toda la chilenidad.

Yo estoy seguro, y lo mismo pensarán los honorables colegas de la Derecha, que si, en un momento dado, llegaran a triunfar los elementos nazis, ellos no van a hacer diferencia entre los que tienen sentimientos de Derecha o los que tienen sentimientos de Izquierda o los que no están en partido alguno. Yo estoy seguro, como ya hemos podido verlo, Honorable Cámara, que el golpe arrojado va a herir a todos. No se va a respetar ni al obrero, ni al acaudalado dueño de fondo, ni al hombre joven ni al viejo, ni a los que tienen principios religiosos, ni a los que no los tienen.

Ojalá... Dios lo quiera, como dicen los católicos... no llegue hasta nuestras costas, hasta nuestro territorio la bestia apocalíptica que ya ha golpeado las puertas de Brasil y que ha enlutado a ese pueblo hermano, privándolo de ciencias y tantas vidas, abrumando de dolor a un pueblo amigo.

Es por estas consideraciones que he planteado la posición del Partido Democrático y el pensamiento de mis honorables colegas.

Deseo, al agregar una palabra más: estoy muy de acuerdo con mi honorable colega señor Calvo Flores en cuanto a que el manejo de nuestras relaciones exteriores está confiado por nuestra Constitución Política, al Presidente de la República.

Pero no estoy de acuerdo en que aquellas cosas que necesitan la sanción del Poder Legislativo, sean traídas al Congreso solamente para que éste las rubriche sin estudiarlas ni debatirlas.

Ojalá que en otra ocasión, cuando otro Presidente de la República sea invitado a visitar otros países, se tenga un poco más de consideración y respeto al Poder Legislativo y no se traigan las cosas hechas frente a las cuales no nos queda otra actitud que la de decir amen y nada más.

El señor IBÁÑEZ.— Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE).— Tiene la palabra su señoría.

El señor IBÁÑEZ.— Evidentemente, la discusión de la formación de nuestro criterio frente a este problema debió empezar por un informe del Canciller. Ella habría facilitado enormemente la formación de nuestro criterio frente a la orientación que el Gobierno ha dado y pienso dar a nuestros problemas internacionales.

Pero, ante la imposibilidad de haber escuchado la palabra del señor Ministro de Relaciones Exteriores, el grupo parlamentario socialista desea expresar, por mi intermedio, su pensamiento frente a esta proposición que nos viene desde el Honorable Senado para autorizar el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República, que permanecerá durante algunas semanas fuera del país.

Queremos decir, primeramente, que sentimos, como miembros de una colectividad política que representa la voluntad de las masas trabajadoras, orgullo que en la persona del Presidente de la República de Chile, digno personero del espíritu democrático de nuestra Nación, se haya expresado la solidaridad continental en la forma de una invitación para que visite varios países de América.

Creemos que este viaje de Su Excelencia ha de ser francamente favorable para el destino de nuestro país.

La necesidad de la unidad del Continente, de nuestra América, es hoy más necesaria que nunca. Si necesaria fué hace un siglo, para sellar nuestra independencia como pueblos, es evidente que ahora esa misma independencia que pelagra, haga que esta unidad sea más indispensable que nunca.

HABLAN VARIOS SRES. DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VIDELA.— Señor Presidente, desearía que hubiese un poco más de silencio en la Sala.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE).— Ruego a los honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor VIDELA.— Creo que todos los honorables Diputados, como también el señor Ministro, tendrán deseos de oír las opiniones de los diferentes bancos.

El señor MARDONES.— Si se le oye perfectamente, honorable Diputado.

El señor IBÁÑEZ.— Es probable entonces que después de la intervención que habrán de hacer otros honorables Diputados, o de esta que yo estoy haciendo a nombre del Grupo Parlamentario Socialista, tengamos oportunidad de escuchar las palabras del señor Ministro de Relaciones Exteriores respecto de este mismo problema.

Decía, señor Presidente, que si fué necesaria hace un siglo la unidad de estos pueblos que recién emergían a la vida independiente, o que aspiraban a ella, mucho más necesaria es en estos momentos en que esta vida libre y soberana está en peligro.

Hay pueblos de nuestro Continente que, por guerra, en una guerra frente a agresores, por ellos son pueblos y países que no han agredido a nadie y que han sido agredidos; y esto sólo debe condicionar nuestra conducta de nación, nuestra conducta de pueblo, de manera tal que produzca la unidad de los países americanos para defender a nuestros hermanos del Continente que se encuentran luchando.

HABLAN VARIOS SRES. DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE).— Ruego a los honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor IBÁÑEZ.— Estados Unidos, primero, México en seguida, Brasil ahora, son los países de nuestra América que han sido agredidos por poten-

cias extranjeras de otro Continente. Nuestros compromisos internacionales son suficientes para que Chile rompiese sus relaciones diplomáticas con los países agresores. Esto es lo que nuestra conducta tradicional democrática y partidaria de la unidad continental de América nos aconseja. Pero nosotros respetamos la decisión de nuestro Gobierno, que ha mantenido, frente a estos hechos, una posición distinta.

Creemos, sin embargo, que esta posición habrá de rectificarse, y al final de esta intervención mía en este debate, me propongo presentar a la consideración de la Honorable Cámara un proyecto de acuerdo, solicitando del Supremo Gobierno una definición distinta de la que actualmente mantenemos respecto del problema internacional.

El señor OCMPO.— Yo lo acompaño, honorable colega.

El señor VARGAS MOLINARE.— ¡Muy buena compañía!

El señor OCMPO.— ¡Mejor que la de los espías fascistas!

El señor IBÁÑEZ.— Creo que el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República no sólo será un viaje de protocolo, no sólo será un viaje que permita a nuestro Primer Mandatario establecer cordiales relaciones de amistad con los jefes y líderes de otros pueblos; tendrá este viaje de S. E. el Presidente de la República — no lo dudamos — la virtud de lograr que se llegue a convenir en planes y programas, que permitan a Chile intercambiar sus productos con los demás países americanos, recibiendo lo que éstos producen para mejorar las condiciones de vida de nuestro pueblo. Tendrá, Honorable Cámara, este viaje la virtud de que nuestro Primer Mandatario pueda, empujando por los Estados Unidos, crear un clima favorable a las relaciones de Chile con el resto de los países del continente, que serían compactas frente a los peligros que nos acechan a todos. Y tendría la virtud, finalmente, de que en Estados Unidos, nuestro Primer Mandatario podría sellar con los líderes y jefes de ese pueblo, los compromisos de orden internacional necesarios para que nuestro desarrollo comercial y económico no se vea entrabado por la crisis de la guerra, y para que en la post-guerra, las consecuencias que ella producirá no vengán a originar en nuestro país una honda crisis con hambre y desocupación.

Si Estados Unidos es actualmente el único país que compra nuestros productos y nuestras materias primas, o por lo menos, la mayor parte de ellos, y si de Estados Unidos es de donde traemos la mayor parte de nuestras mercaderías de consumo y maquinarias, para desenvolver la incipiente industria que estamos desarrollando, es evidente que el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República a Estados Unidos tendrá de inmediato, una gran repercusión en el orden de nuestras relaciones económicas para que S. E. pueda casar a los pueblos de la América y el ánimo de los pueblos de los trabajadores. Y podrá Su Excelencia aprovechar en México la unidad estrecha entre su Gobierno y la masa popular, frente al conflicto guerrero en que se halla envuelto ese país por la agresión totalitaria. Podrá hacer lo mismo en Cuba y Colombia y otro tanto hará en Brasil; y tendrá a la vez la oportunidad de ver en Argentina cómo el pueblo argentino es decididamente democrático, igual que nosotros, y propicia la unidad continental para defender a América de los países agresores.

Servirá este viaje de Su Excelencia para acercarnos más a los demás pueblos de nuestro continente; para que sepan que hemos escogido un Mandatario que responde al espíritu de nuestro pueblo, a nuestra tradición y a cuanto dice relación con la unidad de América, respecto a ideas generales o de tipo universal, como son los grandes principios que han servido para levantar nuestra independencia y crecer como pueblos libres, a fin de que, de una vez por todas, Chile entre a formar parte del Frente Democrático de América contra los agresores nazifascistas.

Si digo esto, Honorable Presidente y Honorable Cámara, es porque los socialistas, que formamos un partido de la clase obrera campesina y de los intelectuales progresistas de Chile, comprendemos que en este minuto de la historia del mundo, se halla envuelto el destino mismo de los hombres. Comprendemos que al triunfar los agresores totalitarios, al triunfar el nazi-fascismo y sus aliados, una ola negra de opresión y de barbarie aplastará al mundo. Por eso somos decididamente partidarios de la democracia y queremos que nuestro pueblo, que nuestro país, se incorpore al frente de la democracia para destruir el fascismo. Y como miembros de la clase trabajadora, lo pedimos con mayor razón todavía, porque sabemos que el mayor enemigo, el peor enemigo de los trabajadores, en este minuto del mundo, es el nazi-fascismo como agresor y antipueblo.

Allí están los trabajadores de la Alemania hitlerista, los trabajadores de la Italia fascista, de todos los pueblos subyugados en Europa, que están trabajando doce y catorce horas diarias, forzados para servir al Eje Totalitario.

Sabemos que allí no se respetan ni las conquistas sociales ni los derechos del hombre en ninguno de sus manifestaciones. La dignidad humana ha desaparecido en esos pueblos. Por eso es que nosotros repudiamos el hecho de que el hombre carezca en nuestra tierra de dignidad o de posibilidades, de bienestar o de alegría. No podemos ser partidarios de los que oprimen y aplastan a los pueblos. Por eso somos, como Partido, como dirigentes de la clase obrera, como miembros del pueblo chileno, decididos partidarios de la democracia de América, y de los pueblos que luchan contra el Eje, que en estos momentos trata de sumir a la Humanidad en el oscurantismo y en la barbarie. Por eso somos decididos partidarios del pueblo de Estados Unidos y de su Presidente, de ese magnífico líder que es el Presidente Roosevelt; por eso somos partidarios de Inglaterra, que dirige el Premier Churchill; por eso somos partidarios del pueblo ruso y su dirigente Stalin, en este momento aliado a los pueblos para destruir la barbarie nazi; por eso somos partidarios de Chiang-Kai Shek y del pueblo chino que, desde hace cinco años, está soportando la más injusta y soberbia invasión de un enemigo extranjero; por eso en fin, como partidarios de todos los pueblos que junto a las Naciones Unidas están luchando contra el fascismo y creemos que este viaje de Su Excelencia el Presidente de la República ha de servir para que Chile entre a formar parte, junto a todos los países de América Latina, del frente mundial de los pueblos contra la barbarie y ha de liberar a la Humanidad de esta Edad Media que se cierne sobre ella, al por desgracia, para el hombre, triunfase el fascismo.

Termino, señor Presidente, expresando, en nombre de los parlamentarios socialistas, que votaremos favorablemente el permiso constitucional para Su Excelencia el Presidente de la República, porque sabemos que habrá de ser un fiel intérprete de las aspiraciones de nuestro pueblo frente a los pueblos y mandatarios de los países que se han dignado invitarnos a que los visite, y porque sabemos que este viaje de Su Excelencia ayudará a que nuestro país salve la actual crisis que sufre en lo económico y social; pero que, sobre todo, plantique y se prepare para la crisis de post-guerra que vendrá después del actual conflicto.

En nombre de los parlamentarios socialistas, termino presentando el siguiente proyecto de acuerdo:

Considerando que la última agresión a Brasil por una de las potencias del Eje es una violación flagrante de todas las normas del Derecho Internacional, y es un hecho que compromete los principios de solidaridad americana que siempre ha mantenido nuestro país, la Honorable Cámara de Diputados acuerda:

Solicitar a S. E. el Presidente de la República tenga a bien rever la actual posición internacional del Gobierno de Chile.

He dicho.

El señor ASTUDILLO.— El Comité Progresista Nacional también suscribe ese proyecto de acuerdo.

El señor MAIRA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE).— Tiene la palabra su señoría.

El señor MAIRA.— Señor Presidente: nuestro ho-

norable colega, señor Benavente, ha manifestado, a nombre de los Diputados radicales, que votaremos favorablemente la petición de permiso de S. E. el Presidente de la República para ausentarse del territorio nacional.

Deseo solamente, en este momento, aprovechar la presencia en la Sala del señor Ministro de Relaciones Exteriores para solicitar de él y de la Honorable Cámara, la oportunidad para que este Congreso y, particularmente, la Honorable Cámara de Diputados, conozca, como le corresponde conocer, los antecedentes que deben serle proporcionados sobre la situación internacional de Chile en la actualidad.

Saben los honorables colegas que hace más o menos dos meses el señor Ministro de Relaciones Exteriores concurrió a esta Honorable Cámara, a un interés extraordinario, y como creo que tiene, nos derecho, como representantes del pueblo, a conocer de boca del señor Ministro de Relaciones Exteriores las informaciones que podamos solicitar en sesión secreta, me voy a permitir solicitar a la Honorable Cámara y al señor Ministro, que celebremos una sesión especial secreta el lunes próximo, de 15 a 19 horas, para considerar el problema internacional, rogándole al señor Ministro, que esté presente aquí, quiera manifestar si es posible su asistencia al fin de que ahora mismo que demos citados y no se produzca el caso de que nuevamente transcurran dos o tres meses y se repita la situación a que me he referido.

El señor ESCOBAR (don Alfredo).— El señor Ministro prometió venir a una sesión pública para discutir el problema internacional, honorable colega.

El señor MAIRA.— Por eso, señor Presidente, hago indicación para que se acuerde celebrar una sesión secreta el lunes u otro día de la próxima semana.

El señor ESCOBAR (don Alfredo).— Una sesión pública.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE).— ¿Cuál es la indicación concreta de su señoría?

El señor MAIRA.— Que la Honorable Cámara acuerde celebrar una sesión secreta el lunes próximo, si es posible, o algún otro día de la semana que viene, de 15 a 19 horas, para considerar el problema internacional, sesión a la cual se invitara al señor Ministro de Relaciones Exteriores.

El señor ATIENZA.— El día que sea más cómodo para el señor Ministro.

El señor MAIRA.— Si no es posible el lunes, pido al señor Ministro indicar otro día dentro de la próxima semana, porque esto se halla pendiente ya desde hace bastante tiempo.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE).— La indicación que formula su señoría puede ser votada a las 19 horas.

El señor MAIRA.— No, señor Presidente; yo quiero aprovechar que está presente en la Sala el señor Ministro de Relaciones Exteriores para que, en este momento, nos diga si puede o no asistir a esa sesión.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE).— Tiene la palabra el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).— No sé, señor Presidente, si no nos estamos confundiendo demasiado con las diversas cuestiones que se han planteado simultáneamente al conocimiento de la Honorable Cámara.

Se ha planteado, en primer lugar, el acuerdo constitucional para que S. E. el Presidente de la República pueda ausentarse del país; después una indicación del honorable señor Ibáñez, y después otra del honorable Diputado señor Maíra, sobre materias diferentes.

Estoy en esta sesión, invitado por una nota que recibí hoy, después de almuerzo, del señor Presidente de la Honorable Cámara, diciéndome que se había acordado tratar esta tarde la primera de estas cuestiones.

Yo no he creído necesario, pues, proceder con la precipitación que sus señorías me atribuyen, sino que me encuentro en este recinto definiendo a una honrosa invitación que me ha hecho el señor Presidente de la Honorable Cámara, diciéndome que en estos momentos debía tratarse tan importantísima materia.

Aprecio, por cierto, las razones que el señor Presidente de la Honorable Cámara y los Comités Parlamentarios con quienes lo ha consultado, han podido tener para esto, porque, en realidad, el viaje de S. E. el Presidente de la República necesita la preparación de itinerarios y otros arreglos que requieren, como cosa previa y necesaria, el permiso del Congreso.

En segundo lugar, deseo contestar desde luego, y creo que con esto podrá tranquilizarse el ambiente, las palabras del honorable señor Maíra.

Tan pronto como el señor Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores me hizo presente el deseo de la Honorable Cámara de tratar la cuestión internacional, me puse enteramente a su disposición y él fijó el día y la hora en que yo debía concurrir. Vine y tuve el agrado de cambiar ideas con los señores Diputados sobre tan importante materia.

No creo que nadie puede decir que, en ningún momento, yo haya rehusado concurrir a la Honorable Cámara a discutir esta importante cuestión, donde todas las luces que se den serán pocas, dada la trascendencia y la gravedad de la materia que discutimos.

Parto de la base de que todos estamos inspirados en el mismo alto propósito nacional, y son respetables para mí las opiniones que están de acuerdo con la línea del Gobierno, como las que no lo están, porque creo que todos tenemos una misma aspiración y un mismo patriotismo en juego en estas circunstancias.

Si la Honorable Cámara, por boca del honorable Diputado señor Maíra, desea seguir tratando esta materia, no puedo sino declarar que estoy incondicionalmente a su disposición, como una sola reserva: ayer, el Honorable Senado acordó una cosa exactamente igual, y yo le he pedido al señor Presidente del Honorable Senado que señale el día en que deberá concurrir a la otra rama del Congreso a una sesión para este mismo fin.

Yo suplicaría a la Honorable Cámara, que la proposición que ha hecho el honorable señor Maíra, se transformara en una que autorizara al señor Presidente, para fijar el día y la hora de la sesión, una vez que haya pasado la sesión del Senado, para la cual tomé ayer un compromiso en la sesión de la tarde. Aparte de eso, no tengo ninguna objeción que hacer.

Las informaciones que el Gobierno tiene sobre la cuestión internacional, pertenecen tanto a la Honorable Cámara, como a él. Nada le será reservado ni restringido, y será para mí un gran placer si puedo, con la exposición de los antecedentes que el Gobierno dispone, lograr la unidad necesaria que, detrás del Presidente de la República, en su jura continental, vaya la atmósfera nacional, siguiéndolo y prestigiando todas sus actuaciones fuera del país.

El señor MAIRA.— Si me permite el señor Ministro...

Cuando se celebró la primera sesión a que su señoría concurrió para conversar sobre esta materia, el debate quedó pendiente y se acordó continuarlo en otra sesión posterior.

Hay un acuerdo anterior de la Cámara para celebrar una sesión secreta, a fin de continuar tratando esta materia. Ese acuerdo no se ha traducido en una realidad hasta hoy, por eso quiero ya que dos veces se ha manifestado en la Honorable Cámara este deseo, que no se siga por

tergando la celebración de una sesión secreta con el fin a que me vengo refiriendo.

El señor ALESSANDRI.— Debo aclarar lo que dice el honorable señor Maíra. La sesión secreta que indica el señor Diputado, no se verificó porque los Comités Parlamentarios de esta Honorable Cámara en reunión que tuvieron a la que asistió el Secretario de Gobierno Sr. Ruiz, y en vista de las declaraciones que ahí él hizo acordaron no celebrarla.

De manera que esa es la situación y me parece que el honorable señor Maíra, está argumentando sobre bases que no recuerda bien.

El señor MAIRA.— Yo no tenía conocimiento de ese acuerdo que menciona su señoría, y ello es tan efectivo que, en más de una ocasión, he hecho presente al señor Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores y al señor Presidente de la H. Cámara, la conveniencia de tener una sesión secreta. Y cada vez que lo he hecho, se me ha contestado que se estaba en contacto con el señor Ministro para resolver el asunto.

El señor ALESSANDRI.— Invoco el testimonio del señor Presidente de la Cámara para que diga si es verdad o no lo que acabo de manifestar.

El señor GARRIDO.— Lo que dice su señoría se refiere al acuerdo de la Honorable Cámara, para celebrar una sesión secreta con asistencia de todos los Ministros de Estado; pero no para una sesión secreta, en la que el señor Ministro de Relaciones Exteriores, expusiera los antecedentes sobre la situación internacional.

Yo soy Comité, y no alcancé a concurrir a la reunión de esta mañana, pero a la reunión de Comités, a la cual asistió el Secretario de Gobierno, asistí y recuerdo, tal como si fuese ahora, que solicité que no se celebrara la sesión secreta con asistencia de todos los Ministros de Estado, porque ello colocaba al Ejecutivo en una situación difícil. Observaba al Ejecutivo que no era posible sentar el precedente de que todos los Ministros de Estado tuvieran que concurrir a sesión de la Honorable Cámara cada vez que ésta así lo acordara.

El señor ALESSANDRI.— ¿Pero para qué era esa sesión secreta?

El señor GARRIDO.— Para tratar el asunto internacional.

El señor ALESSANDRI.— Entonces, su señoría se contradice, porque eso es lo que se ha dicho, que se tomó acuerdo para no celebrarla.

El señor GARRIDO.— Naturalmente, la sesión era para tratar el asunto internacional; pero el Gobierno no quería que asistieran a ella todos los Ministros. Esa era la observación de fondo que se hizo; pero quedaba en pie la necesidad de que la Honorable Cámara, conociera los antecedentes sobre la cuestión internacional.

El señor ALESSANDRI.— Pero lo fundamental era que la sesión secreta aquella, estaba destinada a tratar el problema internacional.

El señor GARRIDO.— No le digo lo contrario, pero vuelvo a repetir, honorable señor Alessandri, que el acuerdo de los Comités en esa ocasión fué tomado porque el Ejecutivo, por boca de su Secretario de Gobierno, observaba el acuerdo de la Honorable Cámara, para que a la sesión concurren todos los Ministros. Quedó en pie sin embargo, la conveniencia de que la Honorable Cámara, conociera los antecedentes que el Gobierno tenía en materia internacional.

Ahora, como muy bien lo saben los señores Diputados, se nos ha traído primero esta petición de permiso constitucional a S. E. el Presidente de

GRAN RECLAME



SIRENA
Oportunidad para caballeros, garantido, \$ 119.—



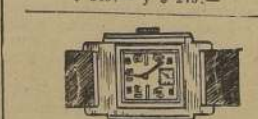
LEVER
Luminoso, vidrio irrompible, Suizo garantido para caballeros, \$ 149.—



VIBRA
Acero cromado, marcha garantida, para caballeros, \$ 170.—



NEVADA
ULTIMO MODELO MIRA
Acero cromado para caballeros, Máquina garantida, \$ 245.— y \$ 275.—



LANCET
Máquina ancla, 15 rubies, acero cromado, varias formas, 12 años garantía, para caballeros, \$ 395.—, \$ 415.—, \$ 495.—



MARVIN
Máquina ancla, 15 rubies, finísimo, antimagnético, acero cromado, para caballeros, varias formas, \$ 545.—, \$ 695.—, \$ 745.—, \$ 820.—

IMPORTADORA DE RELOJES

Enviamos contra reembolso. HUEFANOS 1087, al Irdo Botica Klein, casi esquina Bandera.

LONDON HOUSE
Casimires Importados
Ventas por metros
AGUSTINAS 821

la República, para ausentarse del país, siendo que lo primero debió haber sido, que el señor Ministro de Relaciones Exteriores, impulsara a la Honorable Cámara de los antecedentes que la Honorable Cámara, para la conveniencia nacional, de otorgar este permiso. Esta es la verdad de las cosas.

El señor ALESSANDRI.— Lo que yo quiero demostrar y probar es que son los Comités Parlamentarios los responsables de que no haya sido celebrada la sesión secreta a que se ha referido el honorable señor Maíra; que en ningún momento, ni de haberlo una negativa de parte del señor Ministro de Relaciones y que él no ha rehusado el debate jamás.

El señor GARRIDO.— No me refiero al señor Ministro de Relaciones, honorable Diputado. Lo que yo quiero demostrar es que el señor Maíra, acordó llamar a todos los señores Ministros a la sesión.

¿Fue así o no, honorable Diputado?

En cuanto al señor Ministro de Relaciones Exteriores, no creo que se le haga un cargo con estos honorables Diputados, no tiene objeto alguno seguir este problema.

El señor Ministro está llamo a concurrir a la Honorable Cámara, y la Mesa se pondrá de acuerdo con él, para fijar, el día y la hora más apropiados para citar a la Corporación.

El señor MAIRA.— Siempre que sea en la próxima semana.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE).— Después que se celebre la sesión del Honorable Senado.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).— Yo quisiera que terminara el debate y por eso voy a decir dos palabras, sobre el acuerdo constitucional para que S. E. el Presidente de la República, pueda ausentarse del país.

Si no lo había hecho antes, es sencillamente porque no tengo la voz suficiente para hacerme oír sobre la voz de los señores Diputados. Suplico, por favor, que me permitan decir algunas palabras, y han hablado primero que yo. Habla dicho lo que tengo que decir lo mismo antes que ahora.

El señor VALDEBENTITO.— El Reglamento concede la preferencia al señor Ministro.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).— No quería prevalerme del Reglamento, porque ante todo está la deferencia que debo guardar a sus señorías, si es que aprueba que tenía necesidad de hablar antes que yo. —HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CASTELBLANCO (PRESIDENTE).— Ruego a los señores Diputados, se sirvan guardar silencio. Está, con la palabra el señor Ministro.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores).— Si no hice un discurso especial en el seno de la Honorable Cámara sobre esta materia, fué simplemente por evitar molestias.

En el día de ayer, con la mayor publicidad el Ministro que había expuso en la otra rama del Congreso, tan autorizada como ésta, las razones que justifican el viaje de S. E. el Presidente de la República, con motivo de la invitación que le recibí del Presidente de Estados Unidos.

Ese discurso no sólo fué publicado en todos los diarios, sino que, respetuoso de la información



Pan con MARGARINA

AL ALCANCE DE TODOS LOS BOLSILLOS

La Margarina marca Estrella es un producto de excelente sabor y alto poder alimenticio, que se vende ahora en cubos de 1/2 Kilo

PIDALA A SU PROVEEDOR

(Precio de venta en el mostrador) \$ 7,50 el cubo de 500 gramos. Exija siempre el envase original!



TODOS A COMER PAN CON MARGARINA

MARCA "ESTRELLA" ES UN PRODUCTO INDUS

que se debe al país, se radiodifundió y es conocido hoy por todos los ciudadanos.

Realmente, me parece que es una cuestión de formalidad exagerada la de los señores Diputados, que exigen que yo repita un discurso que está en la manera difundido.

El señor DIAZ. — No todos tienen radio.

El señor CARAS FLORES. — ¿Me permite, señor Ministro?

Aquí se admira y venera a Inglaterra como la cuna de la democracia, en que se ilustra al Parlamento ante todo y por todo. El discurso de la Corona se pronuncia simultáneamente en la Cámara de los Lores y en la de los Comunes por representantes del Gobierno.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores). — Yo agradezco la ilustración histórica que hace el honorable Diputado, pero dada mi modestia y limitaciones, no creo que fuera el caso de imitar a la Corona británica.

Pero, señor Presidente, es indispensable para mí recoger antes que nada, un argumento que se ha repetido aquí y que carece en absoluto de fundamento para objetar el procedimiento que ha seguido el Gobierno para promover este debate, porque felizmente en la cuestión de fondo parece que no hay divergencia.

Se ha dicho que S. E. el Presidente de la República no ha podido aceptar estas invitaciones antes de haber pedido permiso para ausentarse del país. Me parece que esta es una cosa en la cual no se ha meditado.

No ha pretendido, en ningún momento, el Gobierno traer a la Honorable Cámara una resolución ya tomada sobre esta materia y colocarla en una situación difícil; argumentar así, sería sostener que todo nuestro sistema constitucional, en materia de relaciones exteriores, está fundado en una desconfianza y en un atropello al Congreso, puesto que los Tratados internacionales se firman por representantes del Presidente de la República en forma cabal y completa y se traen al Congreso una vez suscritos. Para nombrar a los Ministros Plenipotenciarios o Embajadores, se solicita primero el consentimiento del Poder Ejecutivo, se publica el ofrecimiento respectivo de su nombre, se publica el ofrecimiento respectivo de su nombre, se publica el ofrecimiento respectivo de su nombre, se publica el ofrecimiento respectivo de su nombre.

Después, se solicita del Honorable Senado la autorización para poder hacer efectivas esas designaciones. ¿Alguien habría podido pensar que esta era una desconfianza? No, señor Presidente, menos en el caso actual, porque la invitación es espontánea y no inspirada por el Presidente Roosevelt, no podía ser contestada sino inmediatamente, porque Su Excelencia necesitaba responder debidamente al Mensaje que recibía, y esa reacción, me parece, a juzgar por los editoriales de prensa que pude leer en aquella oportunidad, fue unánimemente bien recibida en todo el país, que celebró la rapidez con que Su Excelencia respondió a la trascendente y honorable invitación que acababa de recibir.

En su respuesta, S. E. el Presidente de la República decía al Presidente de Estados Unidos, que inmediatamente se apresuraba a poner en movimiento el mecanismo constitucional para que permitiera alajarse del país. Es decir, Su Excelencia ha obrado enteramente dentro de las prácticas, en la única forma en que podía obrar. Me parece que habría sido —perdóneme la expresión— ridículo haber venido al Congreso a pedir permiso para ausentarse del país, antes de haber aceptado ninguna invitación. No habría habido más para el primer, hay que tener en cuenta, y en seguida, viene a pedir el acuerdo del Congreso para ausentarse del país, acuerdo que este alto Cuerpo es soberano de otorgar o no.

Es por eso que Su Excelencia, al aceptar la invitación, mencionó esta condición de constitucionalidad que podía retardar, impedir o facilitar su viaje.

Me interesa decir estas palabras, simplemente porque en el momento en que el Jefe del Estado propone salir del país, representando a toda la nación, no tendría justificación alguna que lo hiciera ostentando el prestigio o atribuciones que le corresponden a los altos poderes del Estado.

Su Excelencia —y esto lo digo para rectificar algunas aseveraciones y rectificaciones que oigo con frecuencia— no va a extranjero en representación de partido o combinación determinada; va en representación del país, cuya más alta jerarquía inviste porque le ha sido otorgada por el voto de la nación.

El Presidente de la República lleva esa investidura y no la representación de partidos determinados, especialmente cuando se trata de relaciones internacionales y de actos que se refieren al contacto de nuestro país con los demás Estados de América. El Presidente Roosevelt, al recibir la visita de nuestro Embajador, señor Mitchell, que regresaba de Chile después de haber tenido una amplia información de la política de nuestro Gobierno, le expresó su deseo de tratar con nuestro Presidente las graves cuestiones que los tiempos actuales plantean para las relaciones de toda la América.

El jefe de la más grande democracia de América y del mundo habría sido una demostración de que apreciaba su lugar y valor la representación soberana que tenía el jefe de un pequeño y remoto Estado americano. Todavía más, daba una demostración de que no era esta clase de invitaciones una cuestión de cortesía para los países que tenían una política coincidente ciento por ciento con la del Gobierno de los Estados Unidos, era una invitación, respetuosa de todas las opiniones, un anhelo para cambiar puntos de vista de igual a igual, en un plano de reciproco respeto entre jefes de Estado sobre las graves cuestiones que interesan a América durante la guerra y después de ella. Su Excelencia el Presidente de la República ha aceptado inmediatamente esta invitación, atribuyéndole toda la importancia que tiene.

Pero, como estamos colocados en la América en una posición geográfica que exige pasar por numerosos países para llegar al destino de las conferencias que se han concertado, los países americanos, señores, de que el Jefe del Estado chileno va a cruzar por sus territorios, se han apresurado a extenderle cordiales invitaciones, que el Gobierno de Chile ha apreciado profundamente y que revelan algo que sirve para responder a continuas y lamentables aseveraciones que se oyen entre nosotros; revelan que no es cierto que nuestro país, que nuestro Gobierno, que el Jefe del Estado no goce del respeto de la consideración que merece como representante de un pueblo soberano.

Estas invitaciones, que han sido realmente de extraordinaria insistencia y cordialidad, son un honor para la República, puesto que importan la exteriorización de un sentimiento de respeto y consideración por el Jefe de Estado, que debe ir enorgullecer, sin distinción alguna, a todos los chilenos.

Estos países, que el Presidente de la República va a visitar en su ruta, recibirán, lo que se llama una visita de cortesía, a diferencia de la concertación expresa de conversaciones oficiales que se ha hecho para la visita que hará al Presidente de Estados Unidos.

No me parece que ningún honorable Diputado hubiera querido aconsejar que Su Excelencia hubiese prescindido o estimado en menos estas invitaciones que ha recibido.

Realmente, Su Excelencia el Presidente de la República tiene un problema, que es el de no poder aceptar, como lo desearía, todas las invitaciones que ha recibido. Es un problema, porque quisiera llevar, como representante de toda la nacionalidad, la expresión cordial de nuestro afecto de nuestro sentimiento de solidaridad a cada uno de los Jefes de Estado de la América que comparten con él, en esta hora crucial de la humanidad, la responsabilidad de los destinos de sus pueblos.

El señor GARDEWEG. — ¿Me permite, señor Ministro?

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores). — Con mucho gusto.

El señor GARDEWEG. — Agradezco al señor Ministro que tenga la amabilidad de decirme, en cuánto calcula el tiempo durante el cual va a estar ausente el Presidente de la República.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores). — En realidad, no hay un itinerario fijo; pero, los cálculos que se han hecho, han sido que el cálculo será inferior a 30 días.

El señor OJEDA. — ¿Será suficiente ese tiempo, honorable señor Gardeeweg?

El señor RUIZ. — ¿Para el cuartelazo?

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores). — Sólo una observación más deseo hacer.

Se ha dicho, en forma categórica, en sesiones públicas, que el Gobierno no ha querido, que este viaje fuese discutido en sesión secreta, porque no desea que algún a Su Excelencia el Presidente de la República penumbras y rumores de lo que se dijo o no en la sesión secreta.

Hemos querido discutirlo en sesión pública, porque para la expresión de los propósitos solidarios, para la defensa de la política nacional, para la concentración o cambios de la política nacional, para el secreto, Su Excelencia el Presidente de la República no lo ha creído, y es por eso que ha venido en sesión pública, por medio de su representante, a solicitar este acuerdo.

Pero cuando se va a cambiar puntos de vista, cuando se sabe que el Jefe de una democracia invitará a otro Jefe de Estado a discutir cuestiones de Estado, surge, sin embargo, y entro aquí al voto del honorable señor Toffe, la idea de ponerle a nuestro Primer Mandatario un sello torcido, un carabón, con el cual deberá medir sus conversaciones.

Me parece que los que tanto han declarado en este recinto, que recuerdan las atribuciones constitucionales de Su Excelencia el Presidente de la República para dirigir las relaciones exteriores, se contradicen cuando, por medio de votos, o de otros recursos, se impide que el viaje, o con la mente abierta, sin compromisos de ninguna clase, a estudiar en toda su amplitud la situación, a recoger antecedentes o a dar a conocer los puntos de vista que él tenía. A su regreso, lo ha declarado, por mi intermedio, aver, en el Honorable Senado, e igualmente en el Consejo de Ministros, se propone convocar a los organismos representativos de la soberanía para darles cuenta de las informaciones que ha recibido de los aspectos que presentan los problemas, mirados desde otras tierras y desde otros ámbitos y colocarse, sin obstaculización alguna, en situación de no determinar la línea que correspondía seguir en política internacional.

El señor OCAMPO. — ¿Me permite una interrupción, señor Ministro?

El señor VENEGAS. — Entiendo que su señoría no se ha referido a la Nación Democrática.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores). — Voy a terminar, pero si desea una interrupción, no tengo inconveniente, no señor Diputado.

El señor OCAMPO. — Muchas gracias, señor Ministro.

Pienso que lo que se ha manifestado por algunos Diputados —entre los cuales se encuentra el que habla en estos momentos—, tiene por objeto dar a conocer nuestro deseo de que se cumplan estrictamente, a la letra, los acuerdos suscritos por nuestro Canciller en la Conferencia de Río de Janeiro, o sea, que cuando un país de América sea agredido por una potencia extracontinental, todos nosotros solidaremos con él y responderemos a la agresión de la misma manera. Hoy día, tenemos ya cuatro países de América en guerra y todavía nosotros estamos hablando de no beligerancia y neutralidad.

Eso es todo.

Otro que Su Excelencia el Presidente de la República debería llevar ya resuelta una cosa más seria. Nosotros, los chilenos, somos solidarios con los demás pueblos de América que han sido agredidos.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores). — ¿Me permite continuar, señor Presidente?

El señor CASTELBLANCO. (Presidente). — Puede continuar su señoría.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores). — Respeto mucho los puntos de vista del H. Diputado, en la interpretación que le da a la Resolución 15.ª de la Conferencia de La Habana. Creo haber hecho valer —y siento que lo haya olvidado el H. Diputado— algunas razones y haber aludido, asimismo, a algunos documentos que revelan que, en otras partes y en otros momentos, muchos países le han dado a la Resolución 15.ª de la Conferencia de La Habana, otra interpretación.

Pero, por cierto, honorables Diputados, las ideas que su señoría manifiesta, representan un punto de vista respetable en presencia de la situación que nos preocupa. Su señoría le hace, realmente, una grave ofensa a Su Excelencia el Presidente de la República al creer que él no las ha considerado. Tiene presente estas ideas y tiene además sus propias ideas sobre el particular. Y colocado en posesión de la responsabilidad de conducir las relaciones exteriores, su señoría debe tener la deferencia de dejarlo aplicar en estas materias su propio juicio, sin que por eso deje de tomar muy en cuenta las luces que le proporcionan algunos honorables Diputados.

El señor ESCOBAR, (don Alfredo). — Se parece mucho al señor Rossetti.

HABLAN VARIOS SRES. DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor OCAMPO. — Quería decirle al señor Ministro que de ninguna manera he deseado ofender a S. E. el Presidente de la República.

El señor CASTELBLANCO. (Presidente). — ¿Ha terminado el señor Ministro?

Un señor DIPUTADO. — Todavía no ha terminado, señor Presidente.

El señor OCAMPO. — ... sino dar a conocer nuestro modo de pensar sobre el problema internacional.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores). — Estoy hablando con todo respeto, honorable Diputado, y realmente, creo que todos los honorables Diputados presentes hacen lo que yo hago: leerme, de punta a cabo, todas las opiniones de sus señorías.

La verdad es que no he tenido la suerte de que, dar totalmente convencido con las que sustentaba el honorable Diputado, pero eso lo quiere decir que no las respeta. Estoy seguro que S. E. el Presidente de la República está también informado de esas opiniones, sobre todo, de los puntos de vista que el señor Diputado patrocinara en esta H. Cámara, y que las ha sabido apreciar como corresponde.

Cuando nos juntamos de nuevo para discutir esta materia, tendré mucho gusto en exponer el reverso de la medalla en presencia de esta tesis que S. S. sostiene.

El señor ASTUDILLO. — Y echarle mucha alimbar.

El señor DELGADO. — Lo que el H. colega señor Ocampo ha expresado es que en estos instantes hay que considerar que se presenta una situación de respeto a los compromisos contraídos, especialmente en Río de Janeiro, a fin de que, después, a la vuelta de Su Excelencia el Presidente de la República, nadie pueda hacer el argumento —si los acontecimientos exigen tomar resoluciones en el sentido de romper con el Eje—, de que esta actitud ha sido el fruto de las influencias de Estados Unidos o de Brasil. Es a esto a lo que el H. Sr. Ocampo se ha querido referir.

El señor FONSECA. — De todos modos no creo que eso sea colocar a Su Excelencia en un pie forzado ni encasillarlo en un sentido determinado. Nosotros creemos que no está demás insistir en nuestros puntos de vista ante las reiteradas actividades de los que son partidarios de mantener una política de neutralidad.

El señor VARGAS MOLINARE. — ¿Chile no está en neutralidad?

VARIOS SRES. DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor FONSECA. — Nosotros damos a conocer nuestra posición frente a la posición de diversos otros sectores y creemos interpretar el sentimiento de una parte bastante enorme de nuestro

pueblo, ya que no sería posible tomarnos otras atribuciones.

El señor BARROS JARPA (Ministro de Relaciones Exteriores). — No estoy seguro de haber captado totalmente el discurso del señor Diputado, pero, me parece, que simplemente debo repetir que nunca se ha negado el Presidente de la República a considerar las opiniones, de cualquier sector que vengan.

Su Excelencia el Presidente de la República quiere representar el sentimiento nacional en el extranjero y recoge en todas partes las voces patrióticas, apreciándolas según su juicio.

Yo no sé, señor Presidente, si debo agregar alguna palabra más; pero no creo superfluo repetir, un concepto que en realidad es casi lo único fundamental que hay en el discurso que pronuncié ayer en el Honorable Senado. El Presidente de la República, desea hacer, su viaje sin compromisos de dentro y sin compromisos de fuera; desea, y perfectamente libre, de ánimos preconcibidos, a cambiar puntos de vista, en un terreno de igual a igual y de recíproco respeto con otros Jefes de Estado. No podrá, — porque no es posible que eso ocurra, pues su Ministro en la carrera respectiva, va a permanecer en el país, a firmar acuerdos en el extranjero, o concertar compromisos de ninguna clase. El ha declarado que no lo hará. Eso lo reserva para las conversaciones que se propone tener con los altos Cuerpos del Estado a su regreso.

Con estas declaraciones, señor Presidente, queda una sola cuestión en pie: Su Excelencia el Presidente de la República ha recibido un homenaje que a su dignidad, no tiene precedente. Está llamado a realizar una gira continental que será una gran honra para nuestro país. Yo quiero invocar el sentimiento patriótico de toda la Honorable Cámara para que preste su acuerdo a fin de que Su Excelencia el Presidente de la República pueda ausentarse del territorio nacional con los propósitos tan elevados y tan independientes y tan dignos que he tenido el honor de señalar.

El señor GODDY. — Pido la palabra.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Un momento, señor Diputado.

Este proyecto de acuerdo correspondería votar, a las siete y un cuarto en punto. No sé cuánto tiempo irá a ocupar el honorable señor Tomic, que había solicitado la palabra con anterioridad, ni cuánto el honorable señor Goddy.

El señor GODDY. — Yo ocuparé unos 10 minutos.

El señor TOMIC. — Y yo trataré de ser breve, señor Presidente.

El señor GARRIDO. — No concibo, señor Presidente, que se limite el tiempo a los oradores, tratándose de un tema de tal importancia.

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Puede hacer uso de la palabra el honorable señor Tomic, a continuación, el honorable señor Goddy.

El señor TOMIC. — Señor Presidente: los Diputados de la Falange Nacional vamos a votar favorablemente la petición formulada por el Presidente de la República.

La hora actual, sin duda, tiene una gravedad tan excepcional, como para justificar esta medida, también excepcional, que significa el viaje de Su Excelencia el Presidente de la República a Estados Unidos y a los demás países sudamericanos que lo han invitado.

He escuchado al señor Ministro de Relaciones Exteriores un concepto sustantivo al cual me quiero referir brevemente. Es el reconocimiento pleno que hay en dichas invitaciones para la posición de Chile en el resto de la América Latina y en Estados Unidos de Norteamérica. Este reconocimiento demuestra categóricamente las aseveraciones de quienes le han empeñado entre nosotros, en que estamos "aislados" y que "América no comprende nuestra política". Nuestra política es clara y no podía menos de ser conocida. Chile tiene partido en esta guerra. Lo tiene el pueblo de Chile, lo tiene el Gobierno de Chile y está proyectado en la política internacional chilena.

Cuando se hace mención de la necesidad de que nuestro país entre en el Frente Panamericano y haga suya una política sincera de solidaridad continental y de defensa continental, en verdad se está diciendo, precisamente, lo que el país ha hecho desde la primera hora en que el conflicto se extendió a América.

El Gobierno de Chile ha calificado con dignidad e inteligencia la forma en que presta su plena colaboración al continente. La política internacional chilena no está "bailando en la cuerda". Por el contrario. Hemos tomado nuestro puesto en la lucha mundial de acuerdo con lo que nosotros estimamos conforme a nuestros deberes y a nuestros derechos. Serenamente y con la fuerza moral propia del que libremente determina su responsabilidad. Y como chileno me siento orgulloso que el resto de América comprenda y respete nuestra actitud.

Señor Presidente: Aunque la improvisación no es adecuada para expresar con nitidez las ideas, quiero avanzar, sin embargo, un paso más en el análisis del profundo significado que la política chilena de ayuda a las Democracias y de solidaridad continental que expresa la "No Beligerancia", va a tener mañana, al término de este conflicto.

Yo sostengo que es capital para el porvenir de América, que la idea del Panamericanismo, a cuyos primeros balbuceos estamos asistiendo, no perezca en esta guerra sino que salga robustecida y expresando más y más la esperanza de una América nueva y mejor. Pero las ideas, señor Presidente, y sobre todo las grandes ideas en torno a las cuales se organiza la historia, tienen cuerpo y alma. El "cuerpo" son los instrumentos jurídicos, tratados, convenios, acuerdos, a través de los cuales se va perfilando, poco a poco, la substancia de las ideas. El "alma", señor Presidente, de las grandes ideas, es el "prestigio" que ellas conserven ante la conciencia de los pueblos. Es este "prestigio", esta fuerza interior de la idea panamericana, lo que hay que salvar a todo trance; lo que no debe morir o empañarse por precipitaciones o falta de visión del porvenir.

La médula del Panamericanismo no es otra que la formación de una conciencia unitaria entre todos los pueblos de este continente, en cuanto a su comunidad de destino, por encima de las diferencias de raza, idioma, riqueza o geografía. La fuerza del Panamericanismo para recorrer el largo y seguramente difícil camino que necesita hasta alcanzar su plenitud, está en su capacidad para aparecer ante los pueblos latinoamericanos como un medio de conquistar mayores posibilidades en la cultura, el progreso y el bienestar material.

Es esencial para el futuro de la política y de la doctrina panamericanas que el Panamericanismo no corra la suerte de la Liga de las Naciones. La Liga de las Naciones, también, nació de una idea generosa. Fue también una tentativa de organizar la vida humana de un modo mejor. ¿Cuándo murió? Murió cuando murió su prestigio, a los ojos de los pueblos pequeños. Perdió su "alma", desde el momento mismo en que los pueblos débiles, los pueblos menores, por decirlo así desde el punto de vista físico, vieron en la Liga, no un instrumento de perfección, que les creara a ellos y al mundo entero mayores posibilidades, sino una herramienta mundial al servicio de intereses materiales de algunos grandes pueblos. Podrá discutirse si este temor fue o no fue justificado. Pero no puede discutirse que este temor fue el que sacó de la Liga a Chile, como había sacado antes a otros pueblos americanos, y después de Chile a otros muchos más. Desde ese momento la Liga de las Naciones comenzó a agonizar.

Es esta visión la que debe evitarse a todo trance con el Panamericanismo. El modo de evitarlo es sencillo: que los pueblos que libremente forman parte de la comunidad americana a través de la solidaridad y de los compromisos comunes, ejerciten libremente su voluntad, su asunción y definición de sus responsabilidades ante el destino común. En esta etapa de la evolución del Panamericanismo debe aceptarse, respetarse y comprenderse

este modo de proceder. Con ello se salva el prestigio de la idea panamericana. Si el Panamericanismo pudiera ser acusado, en un porvenir próximo o remoto, de ser una especie de prisión, de cadena fatal, cuyos eslabones arastran inevitablemente al precipicio a quienes hayan tenido la ingenuidad de tender las muñecas, no habría fuerza dialéctica, ni política, que pudiera devolverle su prestigio. No señores. Por eso, como chileno y como americano, yo me siento orgulloso de que el Presidente de la República, y el Canciller o más bien en una palabra, el Gobierno de Chile, haya demostrado ante la conciencia chilena y ante la conciencia americana que dentro de la órbita continental cada pueblo es libre de calificar su posición, aceptando previamente como un hecho indiscutible, que su destino es el de ayudar al de los demás, y que su deber es el de ayudar a los demás.

Esto ha hecho Chile, en su esfera. Esto le ha sido reconocido en América. Y yo me atrevo a asegurar que en el porvenir, nuestra política de hoy será un argumento valioso para ensanchar, cada día más, el horizonte moral y político de una América Unida.

El señor VARGAS MOLINARE. — ¿Hasta qué hora dura esta sesión?

El señor CASTELBLANCO (Presidente). — Hasta las siete y cuarto, porque a continuación hay otra sesión.

Tiene la palabra el honorable señor Goddy, por diez minutos.

El señor VARGAS MOLINARE. — De manera que los Diputados que necesitamos usar de la palabra, ¿no podremos hacerlo?

El señor GODDY. — Después de las ironías un sí, no es florentina del señor Canciller, en realidad, valía el espíritu al agregar unas pocas palabras.

Pero, como todavía formamos parte integrante de esta República y de este Poder del Estado, vale decir que nos amparan ciertos derechos, creo que no haríamos bien en renunciar a nuestras prerrogativas.

Nadie puede discutir, señor Ministro, un principio que se ha querido llevar y traer demasiado a través de este debate público sobre la situación internacional; que el manejo de las relaciones internacionales es prerrogativa específica de su Excelencia el Presidente de la República.

Pero, los diversos Poderes Públicos, tienen entre sí una interrelación, se deben mutua deferencia, la que se mantiene en la práctica, no sólo por razones de conveniencia superior para el propio Estado, sino porque, además, en las luchas políticas de las naciones democráticas, la opinión pública se forma del choque de ideas que parecen antagónicas. Y la diferencia entre las democracias, a la cual nosotros rendimos acatamiento, porque a ella pertenecemos y a ella nos debemos, y la dictadura totalitaria, está justificada en que las democracias permiten la libre expresión de las ideas, por más equivocadas que ellas pudieran resultar, mientras en los regímenes fascistas uno sólo se encarga de pensar y resolver por el resto. Yo, aditivo, se ha dicho cien veces y lo repito en este instante — el hecho histórico, casi podría decir de un voluntarismo histórico, de que en un país en guerra con todos los inconvenientes de que en pensamiento trasciende hacia el exterior, debates de honda trascendencia se hayan realizado públicamente, conociéndose a las pocas horas por el universo entero. Me estoy —, no necesito casi decirlo —, refiriendo a los debates que han tenido por escenario el Parlamento inglés.

No creo, entonces, que sea una pretensión o una salida de madre, como se dice, de parte de quienes se sientan en estos bancos de la Honorable Cámara o de cualquier ciudadano —, aquí donde se permite que el fascismo haga propaganda de toda índole, desde la quinta columna tiene poco menos que carta de ciudadanía, aquí donde los enemigos de la democracia trabajan en su contra un día, y el otro también, aquí donde los enemigos de la democracia, pugnan por su sepultura, que los que creemos todavía que la democracia es una contribución a la cual el mundo mucho le va a tener que agradecer — que los que estamos en esta línea expresemos, señor Ministro, unas últimas palabras relacionadas con el viaje de S. E. el Presidente de la República a Estados Unidos. Hemos sido de los que nos hemos felicitado íntimamente de este viaje; lo hemos celebrado ya como un acontecimiento, pese a este espectáculo que en este mismo momento ofrece la Honorable Cámara, en que parece sucedida en un mar de interpretaciones acerca, del contenido, de la trascendencia, de este viaje, de como quien dice, a lo que se va y a lo que no se va. A través de las opiniones de los Diputados de los distintos sectores, y aun de sectores que tienen entre sí parentesco y vecindad, y a través de las explicaciones que acabamos de oír al señor Canciller, se notan, naturalmente, algunas grietas que están muy lejos de decir que la política internacional de Chile está respaldada por la unidad nacional, que la hace vigorosa, y le da su expresión más auténtica de afirmación y respetabilidad. Así, por ejemplo, mientras el honorable señor Carlos Flores, hablando en nombre del Partido Conservador, decía que este era un viaje protocolar y sin consecuencias, y otros señores Diputados, como el honorable señor Martín

Castelblanco, decían que este viaje era una contribución a la cual el mundo mucho le va a tener que agradecer — que los que estamos en esta línea expresemos, señor Ministro, unas últimas palabras relacionadas con el viaje de S. E. el Presidente de la República a Estados Unidos. Hemos sido de los que nos hemos felicitado íntimamente de este viaje; lo hemos celebrado ya como un acontecimiento, pese a este espectáculo que en este mismo momento ofrece la Honorable Cámara, en que parece sucedida en un mar de interpretaciones acerca, del contenido, de la trascendencia, de este viaje, de como quien dice, a lo que se va y a lo que no se va. A través de las opiniones de los Diputados de los distintos sectores, y aun de sectores que tienen entre sí parentesco y vecindad, y a través de las explicaciones que acabamos de oír al señor Canciller, se notan, naturalmente, algunas grietas que están muy lejos de decir que la política internacional de Chile está respaldada por la unidad nacional, que la hace vigorosa, y le da su expresión más auténtica de afirmación y respetabilidad. Así, por ejemplo, mientras el honorable señor Carlos Flores, hablando en nombre del Partido Conservador, decía que este era un viaje protocolar y sin consecuencias, y otros señores Diputados, como el honorable señor Martín

Castelblanco, decían que este viaje era una contribución a la cual el mundo mucho le va a tener que agradecer — que los que estamos en esta línea expresemos, señor Ministro, unas últimas palabras relacionadas con el viaje de S. E. el Presidente de la República a Estados Unidos. Hemos sido de los que nos hemos felicitado íntimamente de este viaje; lo hemos celebrado ya como un acontecimiento, pese a este espectáculo que en este mismo momento ofrece la Honorable Cámara, en que parece sucedida en un mar de interpretaciones acerca, del contenido, de la trascendencia, de este viaje, de como quien dice, a lo que se va y a lo que no se va. A través de las opiniones de los Diputados de los distintos sectores, y aun de sectores que tienen entre sí parentesco y vecindad, y a través de las explicaciones que acabamos de oír al señor Canciller, se notan, naturalmente, algunas grietas que están muy lejos de decir que la política internacional de Chile está respaldada por la unidad nacional, que la hace vigorosa, y le da su expresión más auténtica de afirmación y respetabilidad. Así, por ejemplo, mientras el honorable señor Carlos Flores, hablando en nombre del Partido Conservador, decía que este era un viaje protocolar y sin consecuencias, y otros señores Diputados, como el honorable señor Martín

Castelblanco, decían que este viaje era una contribución a la cual el mundo mucho le va a tener que agradecer — que los que estamos en esta línea expresemos, señor Ministro, unas últimas palabras relacionadas con el viaje de S. E. el Presidente de la República a Estados Unidos. Hemos sido de los que nos hemos felicitado íntimamente de este viaje; lo hemos celebrado ya como un acontecimiento, pese a este espectáculo que en este mismo momento ofrece la Honorable Cámara, en que parece sucedida en un mar de interpretaciones acerca, del contenido, de la trascendencia, de este viaje, de como quien dice, a lo que se va y a lo que no se va. A través de las opiniones de los Diputados de los distintos sectores, y aun de sectores que tienen entre sí parentesco y vecindad, y a través de las explicaciones que acabamos de oír al señor Canciller, se notan, naturalmente, algunas grietas que están muy lejos de decir que la política internacional de Chile está respaldada por la unidad nacional, que la hace vigorosa, y le da su expresión más auténtica de afirmación y respetabilidad. Así, por ejemplo, mientras el honorable señor Carlos Flores, hablando en nombre del Partido Conservador, decía que este era un viaje protocolar y sin consecuencias, y otros señores Diputados, como el honorable señor Martín

Castelblanco, decían que este viaje era una contribución a la cual el mundo mucho le va a tener que agradecer — que los que estamos en esta línea expresemos, señor Ministro, unas últimas palabras relacionadas con el viaje de S. E. el Presidente de la República a Estados Unidos. Hemos sido de los que nos hemos felicitado íntimamente de este viaje; lo hemos celebrado ya como un acontecimiento, pese a este espectáculo que en este mismo momento ofrece la Honorable Cámara, en que parece sucedida en un mar de interpretaciones acerca, del contenido, de la trascendencia, de este viaje, de como quien dice, a lo que se va y a lo que no se va. A través de las opiniones de los Diputados de los distintos sectores, y aun de sectores que tienen entre sí parentesco y vecindad, y a través de las explicaciones que acabamos de oír al señor Canciller, se notan, naturalmente, algunas grietas que están muy lejos de decir que la política internacional de Chile está respaldada por la unidad nacional, que la hace vigorosa, y le da su expresión más auténtica de afirmación y respetabilidad. Así, por ejemplo, mientras el honorable señor Carlos Flores, hablando en nombre del Partido Conservador, decía que este era un viaje protocolar y sin consecuencias, y otros señores Diputados, como el honorable señor Martín

Castelblanco, decían que este viaje era una contribución a la cual el mundo mucho le va a tener que agradecer — que los que estamos en esta línea expresemos, señor Ministro, unas últimas palabras relacionadas con el viaje de S. E. el Presidente de la República a Estados Unidos. Hemos sido de los que nos hemos felicitado íntimamente de este viaje; lo hemos celebrado ya como un acontecimiento, pese a este espectáculo que en este mismo momento ofrece la Honorable Cámara, en que parece sucedida en un mar de interpretaciones acerca, del contenido, de la trascendencia, de este viaje, de como quien dice, a lo que se va y a lo que no se va. A través de las opiniones de los Diputados de los distintos sectores, y aun de sectores que tienen entre sí parentesco y vecindad, y a través de las explicaciones que acabamos de oír al señor Canciller, se notan, naturalmente, algunas grietas que están muy lejos de decir que la política internacional de Chile está respaldada por la unidad nacional, que la hace vigorosa, y le da su expresión más auténtica de afirmación y respetabilidad. Así, por ejemplo, mientras el honorable señor Carlos Flores, hablando en nombre del Partido Conservador, decía que este era un viaje protocolar y sin consecuencias, y otros señores Diputados, como el honorable señor Martín

Castelblanco, decían que este viaje era una contribución a la cual el mundo mucho le va a tener que agradecer — que los que estamos en esta línea expresemos, señor Ministro, unas últimas palabras relacionadas con el viaje de S. E. el Presidente de la República a Estados Unidos. Hemos sido de los que nos hemos felicitado íntimamente de este viaje; lo hemos celebrado ya como un acontecimiento, pese a este espectáculo que en este mismo momento ofrece la Honorable Cámara, en que parece sucedida en un mar de interpretaciones acerca, del contenido, de la trascendencia, de este viaje, de como quien dice, a lo que se va y a lo que no se va. A través de las opiniones de los Diputados de los distintos sectores, y aun de sectores que tienen entre sí parentesco y vecindad, y a través de las explicaciones que acabamos de oír al señor Canciller, se notan, naturalmente, algunas grietas que están muy lejos de decir que la política internacional de Chile está respaldada por la unidad nacional, que la hace vigorosa, y le da su expresión más auténtica de afirmación y respetabilidad. Así, por ejemplo, mientras el honorable señor Carlos Flores, hablando en nombre del Partido Conservador, decía que este era un viaje protocolar y sin consecuencias, y otros señores Diputados, como el honorable señor Martín

Castelblanco, decían que este viaje era una contribución a la cual el mundo mucho le va a tener que agradecer — que los que estamos en esta línea expresemos, señor Ministro, unas últimas palabras relacionadas con el viaje de S. E. el Presidente de la República a Estados Unidos. Hemos sido de los que nos hemos felicitado íntimamente de este viaje; lo hemos celebrado ya como un acontecimiento, pese a este espectáculo que en este mismo momento ofrece la Honorable Cámara, en que parece sucedida en un mar de interpretaciones acerca, del contenido, de la trascendencia, de este viaje, de como quien dice, a lo que se va y a lo que no se va. A través de las opiniones de los Diputados de los distintos sectores, y aun de sectores que tienen entre sí parentesco y vecindad, y a través de las explicaciones que acabamos de oír al señor Canciller, se notan, naturalmente, algunas grietas que están muy lejos de decir que la política internacional de Chile está respaldada por la unidad nacional, que la hace vigorosa, y le da su expresión más auténtica de afirmación y respetabilidad. Así, por ejemplo, mientras el honorable señor Carlos Flores, hablando en nombre del Partido Conservador, decía que este era un viaje protocolar y sin consecuencias, y otros señores Diputados, como el honorable señor Martín

Castelblanco, decían que este viaje era una contribución a la cual el mundo mucho le va a tener que agradecer — que los que estamos en esta línea expresemos, señor Ministro, unas últimas palabras relacionadas con el viaje de S. E. el Presidente de la República a Estados Unidos. Hemos sido de los que nos hemos felicitado íntimamente de este viaje; lo hemos celebrado ya como un acontecimiento, pese a este espectáculo que en este mismo momento ofrece la Honorable Cámara, en que parece sucedida en un mar de interpretaciones acerca, del contenido, de la trascendencia, de este viaje, de como quien dice, a lo que se va y a lo que no se va. A través de las opiniones de los Diputados de los distintos sectores, y aun de sectores que tienen entre sí parentesco y vecindad, y a través de las explicaciones que acabamos de oír al señor Canciller, se notan, naturalmente, algunas grietas que están muy lejos de decir que la política internacional de Chile está respaldada por la unidad nacional, que la hace vigorosa, y le da su expresión más auténtica de afirmación y respetabilidad. Así, por ejemplo, mientras el honorable señor Carlos Flores, hablando en nombre del Partido Conservador, decía que este era un viaje protocolar y sin consecuencias, y otros señores Diputados, como el honorable señor Martín

Castelblanco, decían que este viaje era una contribución a la cual el mundo mucho le va a tener que agradecer — que los que estamos en esta línea expresemos, señor Ministro, unas últimas palabras relacionadas con el viaje de S. E. el Presidente de la República a Estados Unidos. Hemos sido de los que nos hemos felicitado íntimamente de este viaje; lo hemos celebrado ya como un acontecimiento, pese a este espectáculo que en este mismo momento ofrece la Honorable Cámara, en que parece sucedida en un mar de interpretaciones acerca, del contenido, de la trascendencia, de este viaje, de como quien dice, a lo que se va y a lo que no se va. A través de las opiniones de los Diputados de los distintos sectores, y aun de sectores que tienen entre sí parentesco y vecindad, y a través de las explicaciones que acabamos de oír al señor Canciller, se notan, naturalmente, algunas grietas que están muy lejos de decir que la política internacional de Chile está respaldada por la unidad nacional, que la hace vigorosa, y le da su expresión más auténtica de afirmación y respetabilidad. Así, por ejemplo, mientras el honorable señor Carlos Flores, hablando en nombre del Partido Conservador, decía que este era un viaje protocolar y sin consecuencias, y otros señores Diputados, como el honorable señor Martín

Castelblanco, decían que este viaje era una contribución a la cual el mundo mucho le va a tener que agradecer — que los que estamos en esta línea expresemos, señor Ministro, unas últimas palabras relacionadas con el viaje de S. E. el Presidente de la República a Estados Unidos. Hemos sido de los que nos hemos felicitado íntimamente de este viaje; lo hemos celebrado ya como un acontecimiento, pese a este espectáculo que en este mismo momento ofrece la Honorable Cámara, en que parece sucedida en un mar de interpretaciones acerca, del contenido, de la trascendencia, de este viaje, de como quien dice, a lo que se va y a lo que no se va. A través de las opiniones de los Diputados de los distintos sectores, y aun de sectores que tienen entre sí parentesco y vecindad, y a través de las explicaciones que acabamos de oír al señor Canciller, se notan, naturalmente, algunas grietas que están muy lejos de decir que la política internacional de Chile está respaldada por la unidad nacional, que la hace vigorosa, y le da su expresión más auténtica de afirmación y respetabilidad. Así, por ejemplo, mientras el honorable señor Carlos Flores, hablando en nombre del Partido Conservador, decía que este era un viaje protocolar y sin consecuencias, y otros señores Diputados, como el honorable señor Martín

Castelblanco, decían que este viaje era una contribución a la cual el mundo mucho le va a tener que agradecer — que los que estamos en esta línea expresemos, señor Ministro, unas últimas palabras relacionadas con el viaje de S. E. el Presidente de la República a Estados Unidos. Hemos sido de los que nos hemos felicitado íntimamente de este viaje; lo hemos celebrado ya como un acontecimiento, pese a este espectáculo que en este mismo momento ofrece la Honorable Cámara, en que parece sucedida en un mar de interpretaciones acerca, del contenido, de la trascendencia, de este viaje, de como quien dice, a lo que se va y a lo que no se va. A través de las opiniones de los Diputados de los distintos sectores, y aun de sectores que tienen entre sí parentesco y vecindad, y a través de las explicaciones que acabamos de oír al señor Canciller, se notan, naturalmente, algunas grietas que están muy lejos de decir que la política internacional de Chile está respaldada por la unidad nacional, que la hace vigorosa, y le da su expresión más auténtica de afirmación y respetabilidad. Así, por ejemplo, mientras el honorable señor Carlos Flores, hablando en nombre del Partido Conservador, decía que este era un viaje protocolar y sin consecuencias, y otros señores Diputados, como el honorable señor Martín

Malayo se presenta como el favorito indicado en el clásico "Patria" que se corre en el Hipódromo Chile

WELLINGTON Y BELGRANO NOS PARECEN SUS MAS SERIOS ENEMIGOS Y A ELLOS LES DEJAMOS LOS PLACES. RENAIQUITO Y STRAND SON LOS DE MEJORES TITULOS EN LAS PRUEBAS CONDICIONALES RESERVADAS A NO GANADORES. — MI SOCIO PUEDE ADJUDICARSE LA CARRERA DE ELIMINACION. — EN LOS COMPRO MISOS DE VELOCIDAD SOMOS PARTIDARIOS DE QUE HUBO, QUILICURA, CALATAYUD Y TOCA

El clásico "Patria" sobre 1500 metros, reservado a caballos de tres años nacidos en el país y con una recompensa de \$ 50.000 al vencedor, sirve de base al programa de hoy por el Hipódromo de La Palma.

Esta carrera, además por siete pruebas ordinarias, dos condicionales sobre 1200 metros; cuatro handicaps sobre la misma distancia y una carrera de eliminación, sobre 1500 metros que ha reunido modestos elementos.

Haremos nuestro acostumbrado comentario para fundamentar nuestros pronósticos, empezando por EL CLASICO.

En sexto término saldrán a la cancha los competidores del clásico "Patria", tras los 50 mil pesos de recompensa asignados al vencedor.

Dentro de la escasa lógica de la hípica, estimamos que el llamado a imponerse es Malayo que en más de una oportunidad se ha revelado superior a sus coetáneos nacionales y cuya derrota a manos de Corinto y Tal resulta muy explicable si se

tome en consideración que sus vencedores son de lo mejor de los actuales tres años y a ambos les ofrecía ventajas en el peso que en la cancha excesivamente pesada del Club Hípico resulten doblemente sensibles.

Por otra parte, ya el pupilo de Bustamante ha evidenciado desempeñarse admirablemente bien en la cancha del Hipódromo y para ello bastará solo recordar su holgado triunfo en el clásico Presidente de la República, en donde derrotó a varios de los que ahora le saldrán al paso, para convencer que resulta la obra obligada del cronista, en cualquier estado de pista.

De sus enemigos al que con mejores títulos vemos para esquivarlo, o llamado a derrotarlo en caso de fallar, el hijo de Hilmala, es Wellington, potrillo cuyos antecedentes no pueden ser mejores y cuyas dos únicas presentaciones en público ha confirmado la alta idea que siempre se ha tenido de él en su caballería. En su debut escoltó a El Hakim en buen tiempo y pos-

Apreciaciones, pronósticos y programa completo

teriormente derrotó a Panguipulli, no teniendo actuaciones posteriores. Su aporte del día domingo pasado, después de las carreras, dejó muy satisfecho a su trainer y fué vivamente comentado por los entendidos de la cancha, ya que allí el hijo de Nid d'Or reveló positivas condiciones, finalizando el cotejo muy entero y en acción pujante y desventada.

Por nuestra parte le dejamos el segundo lugar.

Para tercero dejamos a Belgrado que coteja muy bien y cuyos fracasos, recientes los atribuye su caballería a que es más para el barro de encontrar una cancha normal podría obtener una sorpresa; colocación en la legada, pues para ello medios no le faltan.

Las PRUEBAS ORDINARIAS. La reunión comienza con una prueba condicional reservada a potrillos de tres años nacidos en el país que no hayan ganado, en donde los mejores títulos para cambiar de categoría por sus anteriores actuaciones son: Teniún, que remató cuarto detrás de Mollendo, Lisimaco y Norfolk habiendo sido mal conducido; El Chico que ha pagado plaza; Greenwich y Lisimaco que han estado llegando en tabla; Norfolk, por su tercer puesto en la prueba ganada por Mollendo; Prolan, escoltador de Thunder Boy pese a los tropiezos que tuvo y finalmente Renaiquito que reaparece en buen estado y que nunca haído el placé en sus anteriores compromisos cumplidos con elementos superiores.

Como la línea parece inclinarse a favor de Renaiquito, que se ha visto en buen training; le damos la preferencia para el primer lugar.

Los placés se los dejamos a Prolan y Lisimaco.

SEGUNDA CARRERA.

Dick Turpin que fué segundo de Fillette el pasado domingo en el Club Hípico, Kucarro que ha pagado placé en esta cancha; Aguilera, cuarto en su más reciente compromiso en donde fué suetado desde la partida hasta la llegada; Strand que logró un discreto tercer puesto detrás de Thunder Boy y Prolan; Garofalo, de cuyo estado tenemos buenos informes y finalmente Tauro que va tras su rehabilitación son los nombres que más se barajan entre los entendidos como posibles vencedores en la de segunda hora, de análogas bases a la anterior.

Preferimos a Strand para el primer lugar, dejándole los placés a Dick Turpin y Pagliacci.

TERCERA CARRERA.

Modestos elementos intervendrán en la de tercera hora, handicap de eliminación sobre 1500 metros.

Kazán va en corral, para los efectos de las apuestas, con Mi Socio, el que ha estado llegando en pruebas análogas y que conserva su buen estado, forman una pareja difícil de vencer.

Las Delicias, por la forma en que fué conducida recientemente evidenciando que sigue tan ma-

lomera como en sus mejores tiempos; Rusa y Baquedano por sus buenos cotejos, son los llamados a derrotar al corral de Peraltita en caso de fallar éste por cualquier motivo.

Por línea vamos a preferir a Mi Socio para el sitio de honor, dejándole los placés a Las Delicias y Kazán.

CUARTA CARRERA.

Abierta a las pretensiones de varios de los anotados es la cuarta carrera, que corresponde a la cuarta serie de los compromisos de velocidad.

Cutty Sark es superior a la mayoría de sus enemigos y aunque ofrece ventajas en el peso, su chance resulta de primer orden; lo mismo puede decirse de Bel'sombra que inspira confianza en su caballería y que será conducida por Quezada; Armonía va muy bien puesta en el handicap; Hibou ha estado

figurando con regularidad y puede verse de una hebra, pues es sumamente ligera y despreñada para las primeras distancias; Tongoy se ha visto muy en su cotejo y es capaz de imponerse a los enemigos que le han salido al paso; Noctorella escoltó a Primogénito en 1500 metros, distancia que no le conviene tanto como ésta; Quilicura va en la serie que le corresponde y en su apriete se le ve triunfo a nadie podría extrañar; Francia y Karacho entre los livianos se presentan como posibles lanzes al amparo de las ventajas que van recibiendo de sus enemigos.

Por el buen estado evidenciado por Quilicura y Karacho, le damos la preferencia para el sitio de honor.

Los placés se los dejamos a Noctorella y Tongoy.

QUINTA CARRERA

También de muy difícil pronóstico se presenta la quinta carrera, en donde la amplia escala de pesos y lo numeroso del lote hacen que constituya verdadera obra de romanos dar con el presunto ganador.

Alagator se ha visto bueno en sus cotejos y va en una serie baja para él; Baboy y Mayoral cuentan con apriotes sobresalientes en el Club Hípico; Arrancate fué sujeta en forma vistosa en la prueba ganada por Kerner y durante la semana ha sido trabajada a medio día para evitar, a la vez, lo que no ha podido conseguir pues nuestro diligente personal de cancha ha registrado sus movidas, pudiendo agilar a nuestros lectores.

Elas son como para hacerse la clase de Hilmala; Nafío no lleva más inconveniente que sus inclinaciones frente a las hinchas; Quilicura fué cuarta en la carrera ganada por Canteras a Toca y Morfandoma; Vindador va en la distancia de su especialidad y a un peso conveniente y finalmente Infiel va peligrosamente liviana, lo que unido a su buena colocación ante las cintas la presenta como

el lance preciso de la competencia.

Preferimos a Quilicura para el primer lugar, dejándole los placés a Arrancate y Mayoral.

LA PENULTIMA

Después del clásico se disputará la primera serie de los compromisos de velocidad, en donde actuará un lote de buenos especialistas a los que se les ha distribuido muy equitativamente el handicap, lo que impide que alguno de ellos se destaque sobre sus adversarios.

Cherry Queen vuelve al tiro de su especialidad y siempre es peligrosa, ya que es de las que figura cuando inspira confianza en su caballería por lo que su chance es más que todo cuestión de oído; Calatayud viene de clasificación; Corredor se ha visto muy bueno y va a un peso conveniente para él; Brooklyn va tras su rehabilitación; Las Tiendas reaparece tras un reposador descanso; Corredor se ha visto sobresaliente en sus cotejos e inspira confianza en su caballería; Radical fué cuarto en la prueba ganada por Garofalo y ahora va en la distancia que más le acomoda; L'Éperon al amparo de las ventajas que recibe tratará de cubrir la distancia de una hebra, y perfectamente puede lograrlo pues el caballo es buen ligero y luchador.

Preferimos a Calatayud para el primer lugar, dejándole los placés a L'Éperon y Radical.

LA DE CLASURA. Especialmente apropiada para el lance preciso de la competencia.

el desquite es la prueba de clasificación, segunda serie de los compromisos de velocidad, en donde actuará un lote de buenos especialistas a los que se les ha distribuido muy equitativamente el handicap, lo que impide que alguno de ellos se destaque sobre sus adversarios.

Cherry Queen vuelve al tiro de su especialidad y siempre es peligrosa, ya que es de las que figura cuando inspira confianza en su caballería por lo que su chance es más que todo cuestión de oído; Calatayud viene de clasificación; Corredor se ha visto muy bueno y va a un peso conveniente para él; Brooklyn va tras su rehabilitación; Las Tiendas reaparece tras un reposador descanso; Corredor se ha visto sobresaliente en sus cotejos e inspira confianza en su caballería; Radical fué cuarto en la prueba ganada por Garofalo y ahora va en la distancia que más le acomoda; L'Éperon al amparo de las ventajas que recibe tratará de cubrir la distancia de una hebra, y perfectamente puede lograrlo pues el caballo es buen ligero y luchador.

Preferimos a Calatayud para el primer lugar, dejándole los placés a L'Éperon y Radical.

LA DE CLASURA. Especialmente apropiada para el lance preciso de la competencia.

Preferimos a Calatayud para el primer lugar, dejándole los placés a L'Éperon y Radical.

ARMADA NACIONAL

PROPUESTA PUBLICA N.º 62

Llámanse la atención hacia el aviso que publica el "Diario Oficial", solicitando propuestas públicas por DOS TURBOS GENERADORES, destinados al crucero "CHACABUCO".

APERTURA: Martes 15 de Septiembre de 1942, a las 16.00 horas, en la Dirección de Abastecimientos de la Armada, calle Prat 620, 2.º piso, en VALPARAISO.

Especificaciones y planos pueden consultarse y adquirirse en la oficina de apertura y en la Subsecretaría de Marina en SANTIAGO.

EL DIRECTOR DE ABASTECIMIENTOS DE LA ARMADA

Dirección General de Obras Públicas DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para las terminaciones de la Comisaría de Investigaciones e Identificación de Chillán. Las propuestas se abrirán simultáneamente en las Salas de Despacho del señor Intendente de la Provincia de Ríbio y del señor Director del Departamento de Arquitectura, Morandé 45, Santiago, el día 11 de septiembre próximo, a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico, de 14 a 17 horas.

Santiago, 22 de agosto de 1942.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

Dirección General de Obras Públicas DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la construcción de galpones para semillas para la Quinta Normal de esta ciudad. Las propuestas se abrirán en la Sala de Despacho del señor Director del Departamento de Arquitectura, Morandé 45, Santiago, el día 7 de Septiembre próximo a las 16 horas.

Bases y antecedentes en el Archivo Técnico, de 14 a 17 horas.

Santiago, 18 de Agosto de 1942.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

DE INTERES PARA UD.

ENTRE MILES, DESTACAMOS ESTAS SEIS OFERTAS DE NUESTROS AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS



Ocasión Piel! Rómpelo desde \$ 1.200, etc. Avda. Matía 385, altos, casa particular.



FAMILIA ARGENTINA: 4-cama dormitorio terciado, comedor Bombé, cubiertas cristal negro, confortables, muchos muebles sueltos. Grandes facilidades pago. Serrano 283.



SASTRERIA SALAZAR, Caballeros, niños, extenso surtido, en los últimos orillos incompletos. Avda. Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. Precios excepcionales durante este mes.



FUNDICION GRAJALES. CANTERA 1794.



CARBON ESPINO. VENDO CARBON QUILLAY \$ 25 saco, desde 10 sacos, garantido, sero. Gálvez 1119.



CARBON ESPINO. VENDO CARBON QUILLAY \$ 25 saco, desde 10 sacos, garantido, sero. Gálvez 1119.

AVISE UD. EN "LA NACION"

TINTORERIAS "AU BON CHIC"

SEÑORA, CONVENZASE! Las tintorerías que le hacen un trabajo perfecto, garantido y a los más bajos precios son las

Tintorerías "AU BON CHIC"

BERNARDO O'HIGGINS 18 — VICUA MACKENNA 683

IRARRAZAVAL N.º 1011 — IRARRAZAVAL N.º 3135

TIENDA PRINCIPAL: con rebaja de precios

FABRICA Y TALLERES

AVDA. SEMINARIO 646 — FONO 46455

Dirección General de Obras Públicas DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Postergación de Propuestas

La apertura de las propuestas públicas solicitadas para la provisión e instalación de un SECADOR DE GRANOS en Corte Alto, que se abrirán en la Sala del Director del Departamento de Arquitectura el día 2 de septiembre próximo, se posterga para el día 24 del mismo mes, a las 16 horas.

Santiago, 22 de agosto de 1942.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

Bloqueo de Vinos

Vendemos únicamente a productores, Certificados para desbloqueo oficialmente autorizados.

VINOS DE CHILE S. A. (VINEX)

Moneda 973, Of 728 — Casilla 3487 — Santiago

DE TURNO FARMACIA PUENTE

PUENTE 615 FONO 82762

ESCUELA DE ARTESANOS PARA ADULTOS, SECCION NOCTURNA

Está abierta la matrícula para los cursos que funcionan de 18.30 a 21 horas:

RADIO — Duración 4 meses, clases los Martes y Jueves. Costo \$ 150.

MECANICA DE AUTOMOVILES — Duración 2 1/2 meses, clases dos días de Lunes y Viernes. Costo \$ 150.

Las clases para ambos cursos se iniciarán el 31 de Agosto.

Para mayores informes, en Av. Ecuador N.º 3769, frente a la 11 Comisaría, a la hora indicada.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

EL DIRECTOR DEL DEPARTAMENTO.

Hipódromo Chile Domingo 30 de Agosto 1942

PRIMERA CARRERA.— A las 8.30 A. M.— PREMIO MOINA.— 1200 metros.— Perdedores.— Premio \$ 9,000 al primero.

A. Castro	N. N.	1 Burócrata	56.1	Garboso	Burbujita	Los Guandos
S. Hernández	E. Canales	2 Cliper	56.2	Ordoñez	Cote D.O.	Beato
J. Castro	N. N.	3 Trenton	56.3	Armateur	Tramita	H. Bello
C. Cuevas	N. N.	4 Conde Milimit	56.4	Peros	Crusante	H. Bello
J. Ramírez	M. Quizada	5 El Chico	56.5	Scaramouche	Vilma	H. Bello
G. Valenzuela	O. Vergara	6 Greenway	56.6	Serrano	Nihira	H. Bello
S. Fuentes	J. Herrera	7 H. Birthday	56.7	Heidelberg	La Seta	H. Bello
R. Astudillo	G. Toro	8 Kosake	56.8	Kodax	Agua Fuerte	H. Bello
J. Suárez	J. Olivares	9 Lisimaco	56.9	Mart. García	Lunaria	H. Bello
F. Rojas	C. Cruz	10 Norfolc	56.10	Serrano	R. Lora	H. Bello
H. Gutiérrez	N. N.	11 Nique	56.11	Buen Rumbo	Noreña	H. Bello
R. Ravello	J. Silva	12 P. Chúcaro	56.12	Salerno	Nicoletta	H. Bello
Art. Muñoz	E. Farías	13 Prolan	56.13	Isabelino	Fladora	H. Bello
D. Pérez	Ab. Silva	14 Renaiquito	56.14	Ona	Terre	H. Bello
		15 Samanlego	56.15	Silvio Felco	Santa Teresa	H. Bello

SEGUNDA CARRERA.— A las 9 A. M.— PREMIO MOINA.— 1200 metros.— Perdedores.— Premio \$ 9,000 al primero.

S. Hernández	F. Gómez	1 Chigayhué	56.16	Inulito	La Mascota	H. Bello
A. Valdivia	R. Bustamante	2 Dick Turpin	56.17	Notovisión	Amberina	H. Bello
J. Verdugo	J. Morales	3 Garbón	56.18	Trascendente	Cosita	H. Bello
J. Salate	J. Morales	4 Garofalo	56.19	Knocker	Guatemala	H. Bello
S. Encina	M. Salazar	5 Gran Mistrero	56.20	Serrano	Diseñoltra	H. Bello
S. Fuentes	H. Carico	6 Karkaro	56.21	Serrano	Ruka	H. Bello
G. Valenzuela	O. Vergara	7 Mac Arthur	56.22	Serrano	Tierra Nueva	H. Bello
R. Méndez	F. Poblete	8 Mepe	56.23	Samurai	Tange	H. Bello
E. Inda	N. N.	9 Mickey	56.24	Ilón	Quén Es	H. Bello
J. Miranda	E. Castillo	10 Mico	56.25	Isabelino	Traca	H. Bello
Ar. Muñoz	E. Farías	11 Pagliacci	56.26	Rococo	Nurse	H. Bello
D. Pérez	Ab. Silva	12 Neofito	56.27	Poor Chap	Chilena	H. Bello
A. Silva	L. Araya	13 Pelinkovac	56.28	El Ocho	Libra	H. Bello
S. Ferrer	B. Sandoval	14 Peso Fuerte	56.29	Inulito	Sevilla	H. Bello
E. Sepúlveda	N. N.	15 Negredo	56.30	Impetuoso	Tildes	H. Bello
D. Yáñez	E. Castillo	16 Tauro	56.31	Impetuoso		H. Bello

TERCERA CARRERA.— A las 9.30 A. M.— PREMIO MATAQUITO.— 1500 metros.— De eliminación.— Premio \$ 8,000 al primero.

F. Peraltita	O. Núñez	1 Kasán	56.32	El	Chocha	H. Bello
P. Peraltita	R. Zamudio	2 El Socio	56.33	El	La Seta	H. Bello
A. Palma	J. González	3 Charlo	56.34	L'Ermitage	Traca	H. Bello
A. Palma	C. Cruz	4 Carey	56.35	Sil D'or	Recioeta	H. Bello
O. Jara	L. Araya	5 Las Delicias	56.36	Ilón	Amberina	H. Bello
G. de la Cerda	M. Aranda	6 Karkaro	56.37	Ilam	Chocha	H. Bello
F. Ureta	M. Ocampo	7 Excepción	56.38	Stocwell	Cañabiere	H. Bello
J. Cuevas	M. Salazar	8 Baquedano	56.39	Stocwell	Baquina	H. Bello
A. Vergara	J. González	9 Garcelano	56.40	Garboso	Guatemala	H. Bello
L. A. Yáñez	E. Vega	10 Ordenado	56.41	Ojo por Ojo	Dorancia	H. Bello
A. Luna	M. Manriquez	11 Rosamona	56.42	Quiron	Rosaura	H. Bello

CUARTA CARRERA.— A las 10.10 A. M.— PREMIO MORFEO.— 1200 metros.— Handicap.— Premio \$ 9,000 al primero.

A. Lancón	J. Silva	1 Bella Sombra	56.8	Heidelberg	Nerina	H. Bello
J. Valenzuela	E. Castillo	2 Cutsa Saka	55.3	B. Rex	La Broma	M. Pérez
A. Pineda	E. Poblete	3 Gardenera	55.0	Middleton	El Puma	E. Pineda
U. Verdugo	J. Herrera	4 La Imperial	55.11	Trelaway	Chitrolita	E. Pineda
D. Pérez	P. Flores	5 Taramabana	55.18	Trampolito	Ternura	E. Pineda
J. Ramírez	J. Araya	6 Armonía	54.9	Minut	Boulevard	E. Pineda
A. Pineda	P. Pérez	7 Quitoab	54.9	Quemao	Salpicado	E. Pineda
H. Cisternas	M. Quezada	8 Hilboa	53.22	Millmetro	Paulonia	La Verónica
C. Ruiz	G. Sepúlveda	9 Tongos	53.4	Gran Emir	Matma	E. Pineda
A. Yáñez	F. Gómez	10 Noctuidia	53.4	Samaru	El J. Yáñez	E. Pineda
P. Rojas	R. Castillo	11 Marisol	49.13	Samaru	Mar y Cel	Lima
J. Cappare	R. Bustamante	12 Que Huño	47.29	Bosseux	Querrela	Chile
J. Fuentes	M. Arnedo	13 Boca Clara	47.23	Bach Rex	Haru	Chile
A. Pineda	N. Ruiz	14 Don Richard	47.23	M. Gede	Chile	Chile
J. Fuentes	R. Zamudio	15 Bolavista	46.16	Gran Suleto	B. Vista	Lowland
A. Luna	M. Manríquez	16 Francia	46.15	Statuto	Lotus Bud	J. Jarama
E. Rebollo	N. Ruiz	17 Karachob	46.15	Oakland	S. Felicio	R. Diego
E. Rebollo	L. Urbina	18 Lentigo	46.16	S. Felicio	Mad Curie	V. Camp
A. Zuñiga	E. Canales	19 Marigrado	46.19	Schenpenhauer	Maletad	E. Pineda
O. Silva	G. Retamal	20 Nua	46.14	Citizen	Retencido	E. Pineda
A. Pineda	R. Ravello	21 Nortovisita	46.1	Noctuidia	Paulonia	E. Pineda
M. Feliú	J. Vargas	22 Pepita	46.1	S. Rumbo	Walguita	M. Alena

Los mejores valores de nuestro turf se enfrentarán en la milla del clásico "Príncipe de Gales" en el C. Hípico

El Club Hípico inicia hoy su clásica temporada de Primavera, y que es la más importante del año, con un programa que puede calificarse de sobresaliente, pues, aparte del compromiso clásico que trae procedente a toda "acción", las competencias ordinarias ofrecen gran interés a los que pueden anticiparse de inmediato, que este meeting será todo un acontecimiento, tanto en su aspecto social como hípico.

La cartilla, que consulta las nueve pruebas de siempre, es buena desde un principio hasta el fin: todos los encuentros están bien representados y en casi todos ellos campea la calidad: no aparecen favoritos en calidad de imperdibles, y en general los diversos cotejos se presentan abiertos y propicios para que se produzcan remunerativos dividendos.

EL CLÁSICO "PRÍNCIPE DE GALES"

Principio principal de la reunión es la disputa del clásico "Príncipe de Gales", sobre un recorrido de 1.600 metros, destinado a caballos de tres años y más, cargando el peso de reglamento, dotado con una recom-

EL CRACK NACIONAL FILIBUSTERO, QUE FRACASO INESPERADAMENTE EN EL PREMIO INTERNACIONAL, DE BE REHABILITARSE AMPLIAMENTE, AL CORRESPONDER A LOS MAGNÍFICOS EJERCICIOS QUE HA EFECTUADO.— SAHIB Y CINZANO SE DESTACAN COMO SUS ADVERSARIOS MAS TEMIBLES.— ROMEO Y GREENWICH SON LOS LLAMADOS A CAMBIAR DE CATEGORIA.— ENEMIGO TIENE UN COMPROMISO MUY FAVORABLE EN LA CONDICIONAL SOBRE MILLA.— CARTAGINESA Y PROTEA NOS GUSTAN EN LAS PRUEBAS RESERVADAS A 3 AÑOS GANADORES.— OLDEMBURGO ES NUESTRO CANDIDATO EN EL HANDICAP DE FONDO.— BERGERAC Y METEORO SON LOS DE MEJORES TITULO.

LOS EN LAS SERIES DE 1.700 METROS

colocado entre los ayes de la pista, por los que se le ha llamado "Príncipe de Gales".

Puede decirse y con sobrada razón, que el premio "Príncipe de Gales" será la carrera del año, pues será muy difícil, que un caballo de esta categoría, que tiene a su favor el prestigio de haberse presentado en repetidas ocasiones en las series de 1.700 metros, pueda ser derrotado por un caballo de esta categoría, que tiene a su favor el prestigio de haberse presentado en repetidas ocasiones en las series de 1.700 metros.

Figura en primer término Carén, que con tan mala suerte ha corrido en Santiago, produciendo un accidente, que lo ha dejado fuera de la carrera, y que se le atribuye a un accidente, que lo ha dejado fuera de la carrera, y que se le atribuye a un accidente, que lo ha dejado fuera de la carrera.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

Primera carrera.

Se dará comienzo a la reunión con el premio Windsor, sobre 1.200 metros, destinado a caballos de tres años, nacidos en Chile, no ganadores, y donde se han visto a los rivales aspirantes a cambiar de categoría.

TERCERA CARRERA

Se dará comienzo a la reunión con el premio Windsor, sobre 1.200 metros, destinado a caballos de tres años, nacidos en Chile, no ganadores, y donde se han visto a los rivales aspirantes a cambiar de categoría.

La elección habrá que hacerla esta vez entre Extremis, que a principios de la temporada, fue cuarto de Chelva, Gordon Elv y Lista Blanca, en el Hipódromo de Chile, y que ha estado en el estado de la pista, pero anteriormente había estado a Daby, en 1.200 metros; Morita, una hija de Oakland en Marga Marga, que cuenta con trabajos sobresalientes; Pontet Canet, un debutante por Isabelino, que se ha visto bastante bien; Romeo, que también se inicia y que se enfrenta al compromiso con Movida y Moya para no perder; y una hija de Lago y Hospiciaria, que se ve muy "puesta", y finalmente, Distinguida, que reaparece en óptimas condiciones y que tiene a su haber un tercero de Poseidon y Dawn, en los 1.100 metros del premio Isabelino.

SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, premio "Cambridge", sobre las mismas bases y recorridos de la anterior, ofrece pocas dificultades, pues, son varios los inscritos que cuentan con méritos para imponerse.

Los preferidos del público son Greenwich, que viene de ganar a Fillette y Dick Turpin en 1.500 metros; el favorito, propio hermano de Sforza, que hace sus primeras armas con cotejos como para lucirse inmediatamente; Monólogo, que perdió escasamente contra Koe Koe en la carrera de 1.300 metros, en el empate con Lismac, el segundo puesto, en la que se adjudicó el premio "Xymena".

CUARTA CARRERA

A continuación se disputará el premio "Oxford", sobre 1.600 metros, reservado a productos de la nueva generación, que no sean ganadores de clásicos, y en donde se medirán algunos elementos de positivos méritos.

QUINTA CARRERA

En quinto término se correrá el premio "Londres", análogo a la cuarta, prueba que contará con once participantes, pues, ya se anuncian los relativos de Wellington, Macanudo y Koe Koe, que en el papel destacan clara opción.

SEXTA CARRERA

El vencedor habrá que buscarlo entre Chalas, que no hace mucho ganó la segunda de Choke, en los 1.200 metros del premio Kuchana; Belgrano, que remató detrás de Olhaberry, Don Adrián y Digby, en el Hipódromo de Chile, y que en forma de favorito, reaparece en gran forma, después del descanso a que fue sometido a raíz de llegar tercero de Malayo y Macanudo, en el Cotejo de Polillos; Fette acaba de imponerse en el primer de los estilos sobre Dick Turpin y Greenwich en 1.500 metros; Naya hizo galope de ejercicio delante de Correa y Bellagamba, en el premio "Yokoska" y finalmente, Protea debutó ganando en forma aplastante a Libertad Lamarque y Triana, en 1.300 metros.

SEPTIMA CARRERA

El handicap de fondo, premio "Epona", a corse sobre 2.200 metros, ha reunido un buen grupo de especialistas, en condiciones tales de peso, que resulta casi peligroso, desentenderse de la chance de algunos de ellos.

NOVENA CARRERA

El handicap de fondo, premio "Epona", a corse sobre 2.200 metros, ha reunido un buen grupo de especialistas, en condiciones tales de peso, que resulta casi peligroso, desentenderse de la chance de algunos de ellos.

Club Hípico - Domingo 30 de Agosto de 1942

PRIMERA CARRERA, a las 1.35 P. M. — Premio WINDSOR. — 1.200 metros. — Perdedores. — \$ 10.000 al primero.

L. A. Figueroa	V. González	1.0. Extremis	56.6	Disarmament	Sol y Agua	La Chance
L. A. Figueroa	D. Vargas	3.0. Mimiti	56.9	Feroz	Cinzano	Copecha
E. Bustos	C. Alcide	4.0. Mimiti	56.9	Serenus	Angulillo	El Cojo
E. Bustos	No corre	5.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	6.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	7.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	8.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	9.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	10.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	11.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	12.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	13.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	14.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	15.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	16.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	17.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	18.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	19.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	20.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo

SEGUNDA CARRERA, a las 2 P. M. — Premio CAMBRIDGE. — 1.200 metros. — Perdedores. — \$ 10.000 al primero.

L. A. Figueroa	V. González	1.0. Extremis	56.6	Disarmament	Sol y Agua	La Chance
L. A. Figueroa	D. Vargas	3.0. Mimiti	56.9	Feroz	Cinzano	Copecha
E. Bustos	C. Alcide	4.0. Mimiti	56.9	Serenus	Angulillo	El Cojo
E. Bustos	No corre	5.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	6.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	7.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	8.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	9.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	10.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	11.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	12.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	13.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	14.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	15.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	16.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	17.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	18.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	19.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	20.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo

TERCERA CARRERA, a las 2.30 P. M. — Premio KENT. — 1.600 metros. — Condicional. — \$ 9.600 al primero.

L. A. Figueroa	V. González	1.0. Extremis	56.6	Disarmament	Sol y Agua	La Chance
L. A. Figueroa	D. Vargas	3.0. Mimiti	56.9	Feroz	Cinzano	Copecha
E. Bustos	C. Alcide	4.0. Mimiti	56.9	Serenus	Angulillo	El Cojo
E. Bustos	No corre	5.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	6.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	7.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	8.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	9.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	10.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	11.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	12.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	13.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	14.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	15.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	16.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	17.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	18.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	19.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	20.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo

CUARTA CARRERA, a las 3 P. M. — Premio OXFORD. — 1.600 metros. — Condicional. — \$ 10.000 al primero.

L. A. Figueroa	V. González	1.0. Extremis	56.6	Disarmament	Sol y Agua	La Chance
L. A. Figueroa	D. Vargas	3.0. Mimiti	56.9	Feroz	Cinzano	Copecha
E. Bustos	C. Alcide	4.0. Mimiti	56.9	Serenus	Angulillo	El Cojo
E. Bustos	No corre	5.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	6.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	7.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	8.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	9.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	10.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	11.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	12.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	13.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	14.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	15.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	16.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	17.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	18.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	19.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	20.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo

QUINTA CARRERA, a las 3.35 P. M. — Premio LONDRES. — 1.600 metros. — Condicional. — \$ 10.000 al primero.

L. A. Figueroa	V. González	1.0. Extremis	56.6	Disarmament	Sol y Agua	La Chance
L. A. Figueroa	D. Vargas	3.0. Mimiti	56.9	Feroz	Cinzano	Copecha
E. Bustos	C. Alcide	4.0. Mimiti	56.9	Serenus	Angulillo	El Cojo
E. Bustos	No corre	5.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	6.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	7.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	8.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	9.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	10.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	11.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	12.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	13.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	14.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	15.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	16.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	17.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	18.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	19.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	20.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo

SEXTA CARRERA, a las 4.10 P. M. — Premio PRÍNCIPE DE GALES. — 1.600 metros. — Clásico. — \$ 70.000.

L. A. Figueroa	V. González	1.0. Extremis	56.6	Disarmament	Sol y Agua	La Chance
L. A. Figueroa	D. Vargas	3.0. Mimiti	56.9	Feroz	Cinzano	Copecha
E. Bustos	C. Alcide	4.0. Mimiti	56.9	Serenus	Angulillo	El Cojo
E. Bustos	No corre	5.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	6.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	7.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	8.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	9.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	10.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	11.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	12.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	13.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	14.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	15.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	16.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	17.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	18.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	19.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	20.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo

SEPTIMA CARRERA, a las 4.50 P. M. — Premio EPSOM. — 2.200 metros. — Handicap. — \$ 13.000 al primero.

L. A. Figueroa	V. González	1.0. Extremis	56.6	Disarmament	Sol y Agua	La Chance
L. A. Figueroa	D. Vargas	3.0. Mimiti	56.9	Feroz	Cinzano	Copecha
E. Bustos	C. Alcide	4.0. Mimiti	56.9	Serenus	Angulillo	El Cojo
E. Bustos	No corre	5.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	6.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	7.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	8.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	9.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	10.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	11.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	12.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	13.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	14.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	15.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	16.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	17.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	18.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	19.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo
J. Jimenez	J. Herrera	20.0. Mimiti	56.9	Poland	El Cojo	El Cojo

OCTAVA CARRERA, a las 5.30 P. M. — Premio YORK. — 1.700 metros. — Handicap. — Primera serie. — \$ 14.0

